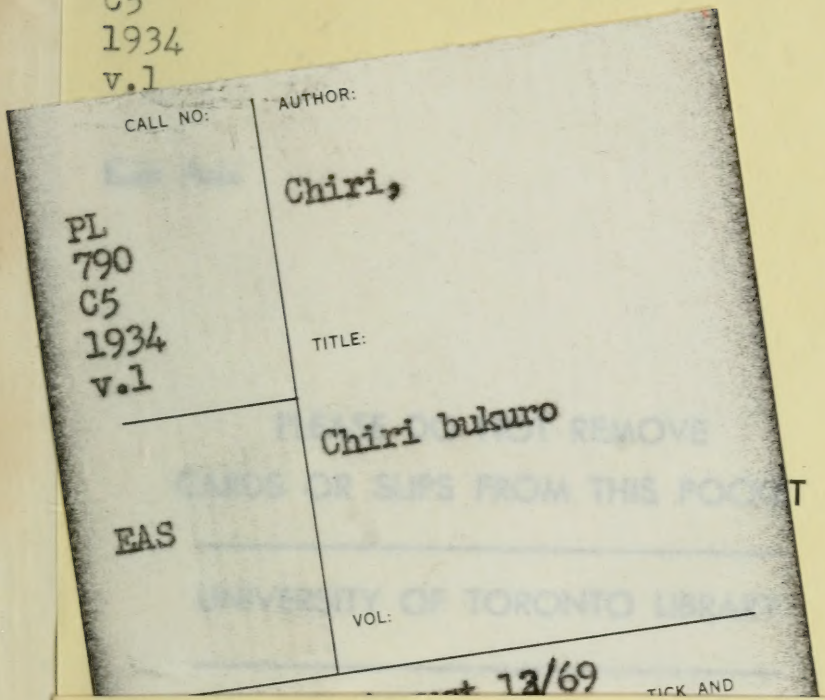
PL
790
C5
1934
v.1

Chiri bukuro

Chiri bukuro



顧問
井上通泰先生
山田孝雄先生
新村出先生

塵袋

一—五

正宗敦夫 編纂校訂

合資會社 日本古典全集刊行會 壽梓

PL
790
C5
1934
v. 1

LIBRARY
MAR 28 1967
UNIVERSITY OF TORONTO

日本古典全集五期第四回第五回配本正誤

第四回配本「古名錄」自十二卷至廿三卷

頁	行	誤	正
八一八	七	藕〇	藕蔕

第五回配本「倭點法華經」下（「心空上人の三著書に就いて」の內）

二	一〇	一方で	と同時に
三	八	道也	（傍訓）ダウヤ
五	八	（空華本）	空華本（カッコヲ除ク）
一一	二ノ左	筆とするとも	筆とすとも
同	九ノ左	讀め	讀ま
一三	八ノ末	そこで無量義經や觀普賢經の	そこで（以下十字除ク）
同	九	二經は除き	二經以外の
同	同	二百八十三を	二百八十三をば
同	一〇	示したもので	示した法華經音訓一卷が出來たので

一七	四ノ上左	ナカヨクサク	ナカヨリサク
同	同下右	クヒル	フル　クヒル
同	五ノ上左	コヽニ	（右へ移ス）
同	同下左		（終ニ「カタシ」ヲ加フ）
同	一〇ノ下左		（終ニ「ウユ」ヲ加フ）
一八	七ノ下左		（「ヌル」ヲ加フ）
同	一一ノ下		「（ニの如き形二個他本に無し）」ヲ加フ
一九	二ノ上		「幽」ノ旁訓「エウ」ヲ加フ
同	三ノ上左		「（春本ウク）」ヲ加フ
同	六ノ上		「訟」ノ旁訓「シユ」ヲ加フ
同	同		「（春本左旁音註ショ）」ヲ加フ
同	七ノ下左		「（こゝは破損なり）」ヲ加フ
二三	二左旁	生歳七三	生歳廿三
同	七	一七ウ第二行	一七ウ第一行
二五	末ノ右	論叢	論叢

塵袋目次　上

塵袋第一　天象　神祇　諸國　內裏
甘露……七
曜雲……一〇
虹……一一
薄蝕……一二
景影……一三
北辰……一四
星霜……一六
九星……一七
七政……一七
孛星……一八
天狗……一九
旱魃……二〇
零皷……二一
大風谷風……二三
霖雨……二四
蒙霧……二四
災妖……二五
回祿……二五
地理……二六
支干……二六
東辟……二九
庚申……二九
六齋八王……三一
輔星……三三
良辰……三三
春氣……三四
遲々……三五
飄颺……三六
始旦……三八
終朝……三八
去々年……三九
代世……四〇
奕代……四一
上中下……四一
四方宇……四三
四神……四八
地獄方……五一
道神……五一

神事……五三
如在……五四
蘭湯……五五
一陰……五六
孔子……五七
和光……五七
竈神……五八
園韓神……六〇
宇加……六〇
神器……六五
胡國……六七
任那……六八
烏帽……七一
長臂……七三
馬臺……七四
少人國……七六
畿內……七七
葛上……七八
陸奥……七九
達智……七九
蕃路……八二

塵袋第二　地儀　殖物

第亭康任……九五
凶宅……九六
蔀屋……九八
天井……九九
下風放屁
仁賢顯宗兩帝……九九
氷室豐後國氷室
唐五臺山氷窟……一〇三
蝕星……一〇七
產須那……一〇七
葉山……一〇八
山枡……一〇九
如坻如京……一〇九
稟堆……一一〇
地芥……一一〇
陸地阿岐……一一一
聚落……一一二
田園……一一二
作毛緫古
保食神土……一一三
茂林……一一五
扶桑沃焦石……一一六
橘田道間守……一一九
盧橘枇杷……一二六
楊梅……一二九

李桃……一二九
林檎……一三〇
穂子栗
木連
大谷
樗李……一三一
白餅……一三三
合歡木……一三三
朴榎……一三五
栢葉李衡……一三七
檉柘……一三八
白楊……一三九
岐佐蛆……一四〇
苴服……一四二
枝杉……一四三
新羅松……一四四
椎……一四五
龍腦……一四六
鷄舌沈　丁子　薫陸
雞舌香　煎香……一四七
白膠木　一一香
白膠……一五一
兜羅綿……一五二
木綿……一五三

塵袋第三　草　鳥

果蓏（クワラ）……一六七
不死……一六七
反魂（ハンゴン）……一七〇
「春蘭（ハルラン）
末ニアリ……二五〇
芍藥……一七三
款多……一七四
白花……一七五
藤葉……一七六
藤木波岐……一七七
石竹金錢……一七八
女郎花菊……一八〇
槿花木槿……一八二
猶搖……一八三
杏葉……一八四
三枝……一八四
黃芩……一八七
人參……一八九
轉蓬……一九〇
莽草……一九一
萍……一九二
霜漏……一九四
薏……一九五
通子……一九六

甘葛……一九七
鵙鴟……一九七
萩（イモカラ）……一九八
神馬草……二〇一
王依……二〇一
麁草……二〇二
苦菜……二〇二
殘菊……二〇二
蒸花……二〇三
雹……二〇四
葦杖……二〇四
鳥雀……二〇五
伯勞鳥……二〇六
鵠……二〇九
郭公……二一〇
商庚……二一四
鶯首……二一六
烏鷄……二一九
鳴鳥……二二一
對馬鳥……二二一
角鴟……二二三
尾長鳥……二二三
覺賀鳥……二二四
正月鴻鴈來……二二六
田鼠……二二六
戴勝……二二七
鴟反舌……二二九
鷹學習……二二九
鷹祭鳥……二三〇
八月鴻鴈來……二三〇
群鳥養羞……二三一
鵲鳥不鳴……二三二
鷄始乳……二三二
鳥一雙……二三二
味吻……二三三
鸜鵒……二三五
鬪鷄……二三五
鵲……二四八
飛龍……二四九
老兔……二四九
振鷺……二四九

塵袋第四　獸　虫

禽獸……二六一
乳……二六一

麅……二六二
麂……二六三
沐猴……二六三
貂蟬……二六四
猶豫……二六八
猛獸……二七〇
犀角……二七〇
麝香……二七四
鼷鼠……二七六
碩鼠　嫠婦……二七七
貔貅……二七八
麒麟……二八二
黑駒……二八三
駿足……二八七
騊駼……二八七

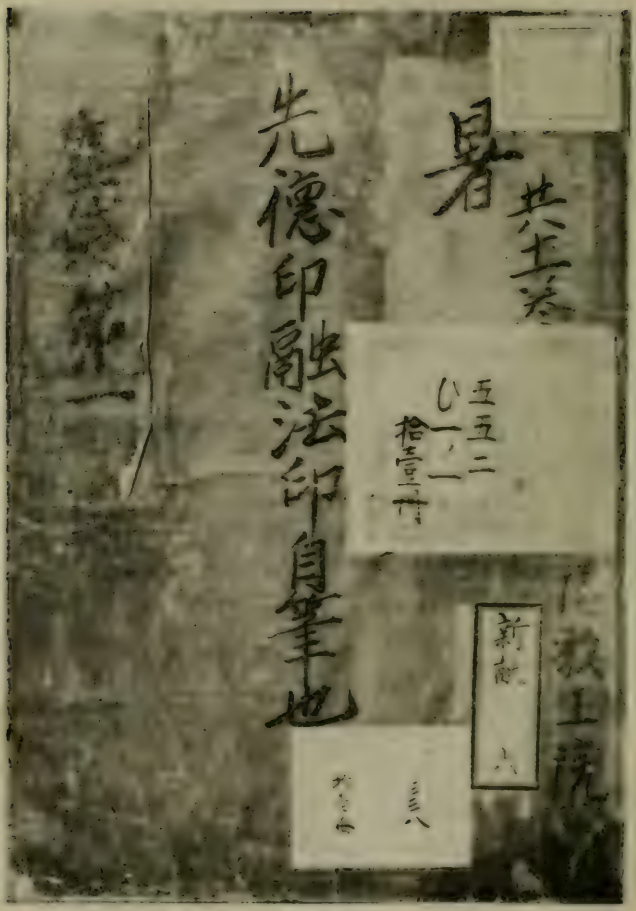
駄……二八七
遺風……二八八
猿馬　馬蜴……二八九
豚卵……二九一
武始交……二九一
麋角解……二九一
烏兎……二九三
朝蛸……二九六
蝣蛇……二九七
毒蛇……二九八
土鴨……二九九
丹鳥　白鳥……二九九
蟣虱……三〇〇
蜂……三〇二
胡蝶……三〇三

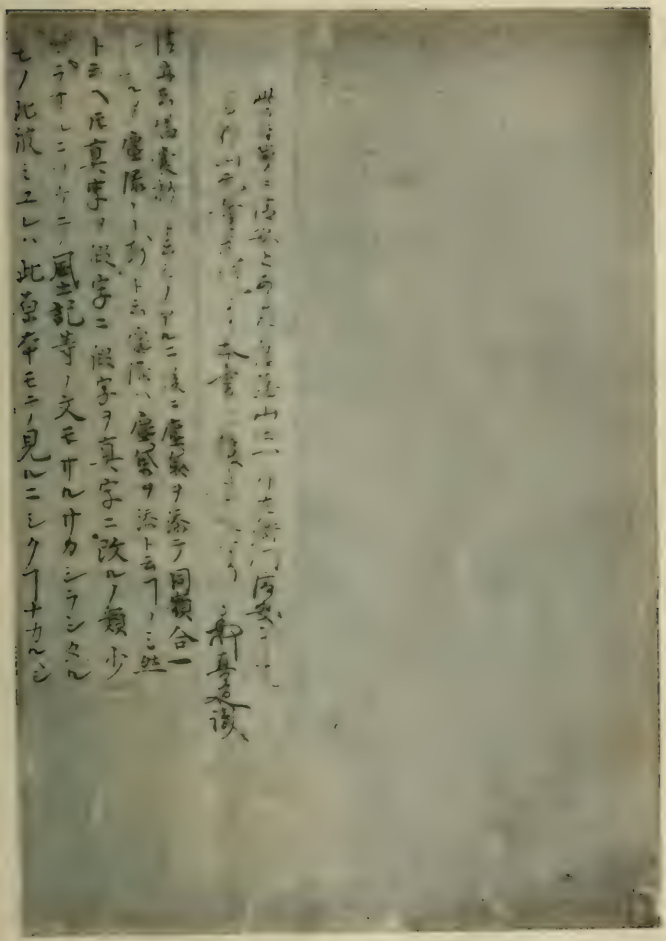
腐草……三〇四
蠐螬……三〇五
螻蛄……三〇八
蠹坏戸……三〇八
蛤入大水……三〇九
鯉鱗……三一一
弥陀魚……三一一
紅婆虫……三一二
寒蟬……三一三

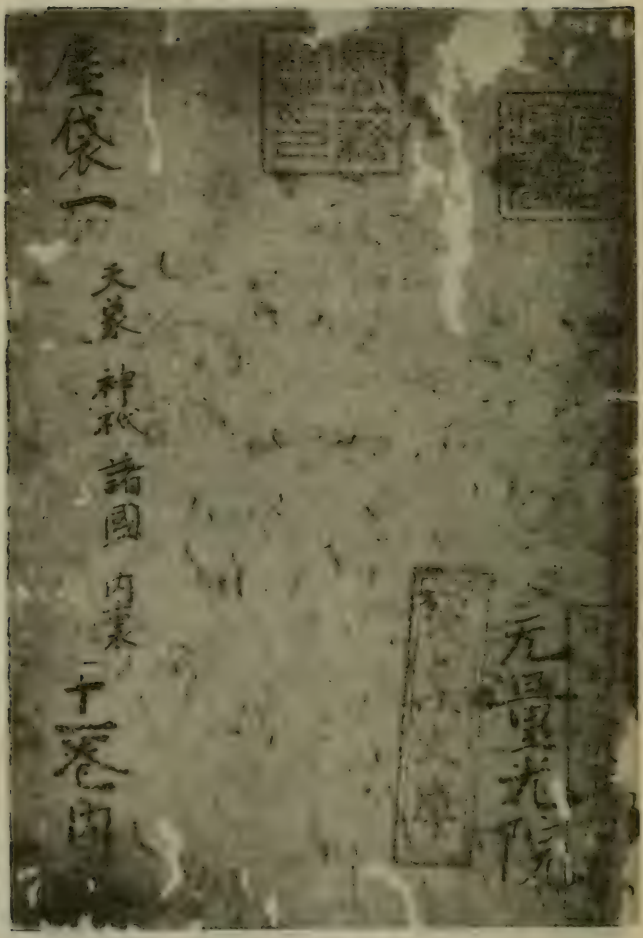
鹿袋第五　人倫
太上……三一五
胎中……三一五
春宮……三一八
闕白……三一九

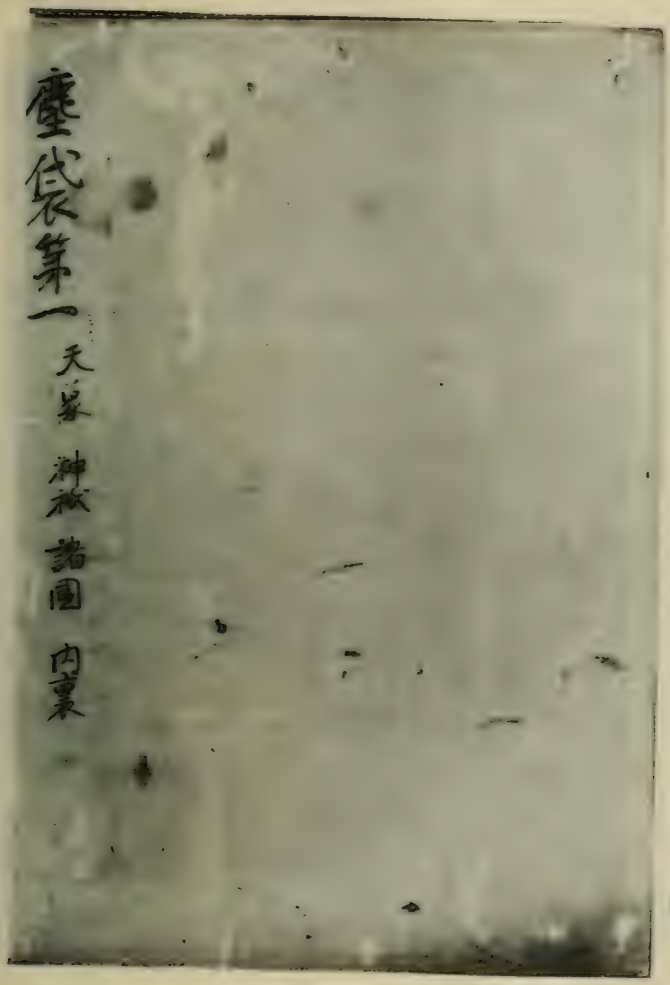
執柄……三三一
攝籙……三三二
殿下……三三三
大織冠……三三四
百姓官……三三六
先師先聖……三三六
公三公……三三七
大人……三三八
大魁……三四〇
良人……三四二
所天……三四四
獨人……三四四
骨肉……三四五
王父（〇此項本文及第二目次ニモ無シ）
昆弟……三四六
先生處士……三四六
俊士……三四六
庶人……三四七
臣僕……三四八
一宗……三四九
命婦……三四九
左兒……三五〇
刀自……三五二
從女……三五三
童女……三五三
醫師……三五四
上日……三五四
小兒犬……三五五
水牛……三五六
掌領……三五八
隼使……三五八
宿直……三五九
儡傀……三六〇
行李……三六一
人丸……三六一
白波……三六二
賊……三六三
餘黨……三六四
土蜘……三六四
劫取……三六六
都人士女……三六七
妻妾……三六九
二形……三六九
容作……三七一
從人……三七一

幻師……三七三
昭穆……三七五
師資……三七五
入室……三七六
龍象……三七七
三綱……三七七
和上……三八〇
聖人……三八二
桑門……三八三
沙弥……三八五
尼……三八五
堂童子……三八六


先德印融法印自筆也




皇朝
天象
神祇
諸圖
內集
二十卷
元圖光院


塵代衣第一
天象
神祇
諸國
內裏

北辰

孔子

甘露　慶雲　虹　薄蝕　景影

心辰　星霜　九星　七政　字星

天狗　旱魃　雲雷鼓　大風　谷風　霖雨

蒙霧　災蝕　国祿　地理　支干

東壁　庚申　六癸王　輔星　良辰

春案　遅く　驟騄　始端　終朝

去ぬ年　代世　変代　上中下　四方宇

四神　地獄方　神事　道神　女在　蘭湯

一陰　孔子　和光　竈神　園韓神

宇加　神路　胡國　任那　爲幹
長屋　馬埜　女國　畿内　葛上
陸奥　達智　鞆路

一有露トハ何ナル草ノ露ヲ云ヒ
一虹トハ何ナル虫ノ蜺ヲ云ヒ
一カラトハ日光ノ一ツヲ云ヒ
一我ハ云ヒ
一政トハ星ノ事ヲ云ヒ
一夜ハ天和ヲ云ヒ

一慶雲トハ何ナル雲ソ
一薄蝕トハ何ヲ蝕ソ
一北辰北極トハ別星ヲ同星ヲ
一九星トハ九曜ヲ
一客星トハ何ナルソ
一ヒテリハ旱魃ヲ

初

甘露ト云ハ何ナル物ノ草ニシテ露ノアニキカ
初學記ニ甘露ハ二澤也其凝ヲ名ト曽ニ其義ヲ
飴ト一名ハ天酒ト云リ東方朔カ神異経ニ西北ノ海
外ニ有人長ケ二千里兩脇中間相去ケ千里腰繞六百里
但日飲ニ天酒五斗ト云リ又玉燭ニ云ク東海ニ言鼎
洲ノ上ニ有神芝玉石味如酒一名玉醴亦酒
名若見ル仙薬ナリト云ヘトモ甘露ニコトナラ
サル歟漢武帝ノ時東方朔カ玄黄青ノ露瑠璃
盤ニイレテ多年ニツルコシナムヲノミテカノレ

七

病イユトシ云ノ事アリ又武帝ノ承露盤ヲツクテ
仙人掌ニ玉杯ヲサシアケテ雲表ノ露ヲウケト云リ
此ノ露モ甘露ノ多ニ似タリ漢孝宣帝元康二年ニ
甘露クダルト云リ明帝ノ永平十七年ニ頻リニ
甘露ノクダリケル事ハ日本ニハ天武天皇七年十月綿ノ
如ノモノ雖降リ長サ五六尺廣サ七寸風ニ隨テ
松林及葦原ニ靡時人甘露ト云リ日本記ニ
見エタリ是ハ天ノ物ノスカタニヤ慈覚大師ノ詩ニ高
峰玲瓏ニ雪書閉ル城ノ天甘露夢ノ中ニ十メテ身モ

ツヨク病イ工給ケルトカヤ、甚甘露ノ多クハ似タリケル

北史節要第十八云懃字長孫滄州刺史在職数十年風教大洽補為良二千石甘露降於庭前ノ松樹ト云一ツ国司一人カニツリコトニヨリテ私ニタクス甘露イヨイヨ有カタクイニシ

礼記云天降甘露如出醴泉ノ上ニ注云高価甘也云リサレハ高露ハ甘露ナリ大原長寿院僧都カ抄ニ甘露ハ天上樹汁ト

僧

一慶雲ニイフハ何ナル雲ノ人ナレ慶雲ト云ヒ如何
史記云若煙非煙若雲非雲郁郁青青
索隠曰是謂慶雲ト云リ景雲トモカク
孝経援神契ニ王者徳至山陵則景雲出孫柔
ニ曰ク名ハ慶雲ト人慶雲ト云コトハ良處子
ノ慶雲ハ父母タトノ楚辞ノ注ニ慶雲ハ喩ノ
頌ニ千ハニモコレノタトヘテ慶雲ト云ヘキニヤ猶寸
頌ニタトノトヘルハ父母ニモカキーラス師君等ニヨソ
ヘテ（キーコノ来書ニ桃李ニタトヘ給ヘルヲ同旨ニ）

一虹トイフハ何レノ所ノ餘氣ノ變化ノイキ訳

虹ハ日輪ノメグリノ半ヨリ上カヲ二ツニ映シテ三ツ八ツ

也 時聞録 虹霓 但是雨中ノ日影ナリト云 虹

オニシ霓ハメニシトヨムコトアレトモイキ物ニアラネハ雌雄

ノ雌雄モアルヘカラスサレトモ出筭ノシカタヘテ動

物ニ思ヒヤラハセル工ニ字訓ニモ動物用實義ニハ

ソムケリ雲ノウスキ所ニ虹ヲウツシ又影ヲウツロヒ

テ別ニウスキ虹ノ見ユルコトモアリ是等ヲ以テオニシトヨム訳

オニシトハ日西ニアレハ虹東アリカケノウツリ

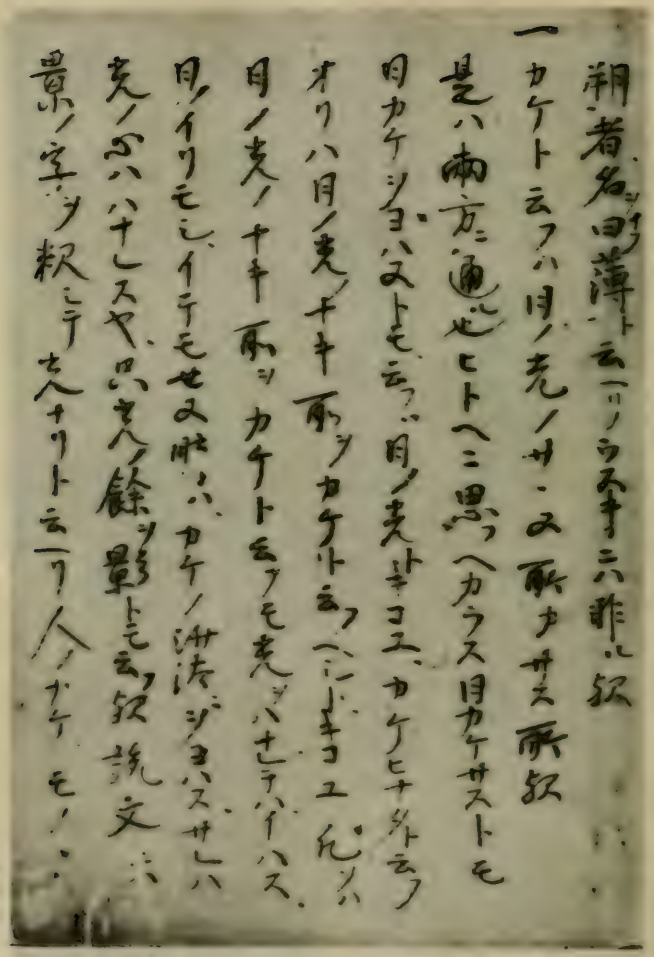
イカホト

カニテ見エ、ソノ日ノ數ノ見エハ、ワツカナル日輪トオモヘトモカケニウツス時ハ、リヒタ、キ也五十一由旬ノ輪ノ形ノウツセハ、カホト大キリトモアヤシムヘカラス日本記ニハ虹ヲ又ニトヨメリ、今ハ、ニトヨムヘシ和語ノ古今ニオケル多カル事コレニ本ヲサル欤又鎮星蝕ニテ為ト云フコトモアリ、オホツカナキ事也

一薄蝕トハ何ナル蝕ノ

京房易飛候ニ曰ク日ノ蝕ニ旬ニ朝ニ

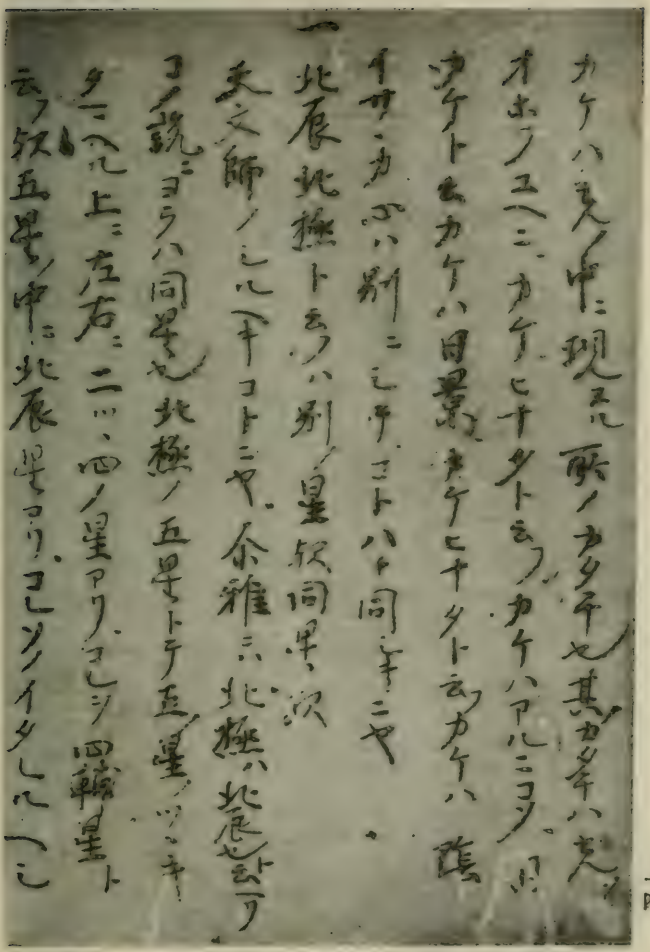
オナシ

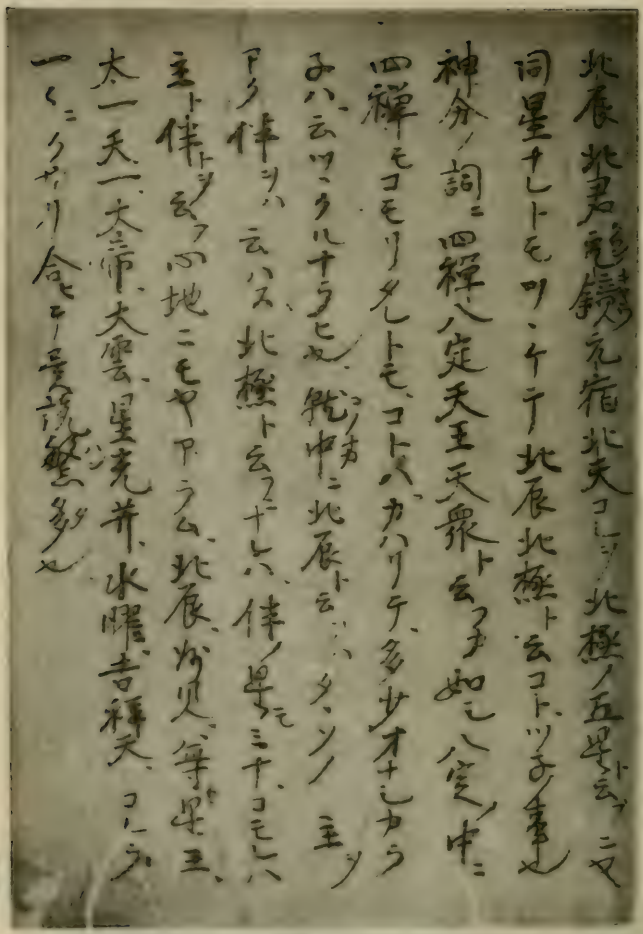


朝着名ヲ薄ト云ハ非ル釈

一カケト云ハ月ノ光ノサシ添ヌ所釈

是ハ南方ニ通ル心ヒトヘニ思ヘカラス月カケサストモ月カケショウヌトモ云ハ月ノ光ヲキコユ、カケヒナ外云ヲオリハ月ノ光ノ十キ所ヲカケト云ヘニテキコユ、ル、ハ月ノ光ノ十キ所ヲカケト云ヲモ光ヲハセテハイハス月ノイリモセイテモセヌ時ハ、カケノ消法ショウスサレハ光ノミハヤシ人ノ餘ノ影ト云釈説文ニ景ノ字ヲ釈ニテ光ナリト云リ人ノカケモ





北辰北斗七星鏡元宿北天コレヲ北極ノ五星ト云ヒ二ツ
同星ナレトモ一ケ所北辰北極ト云コトハツヨ事ヒ
神分ノ詞ニ四禅八定天王天衆ト云ヘ如ク八定ノ中ニ
四禅モコモリタレトモコトハカハリテ多少オナシカラ
ヌハ云ツクルヘシ(ソノ)我中ニ北辰ト云ハ(ソノ)主ノ
アタリ体ヲハ云ハス北極ト云ヘシ体ノ星ヲモ主ト
主ト体トヲ云フ心地ニモヤアラム北辰ハ見ヘ等星三
太一天一大帝大雲星光并水曜吉祥天コレラ
一ツニクヤリ合セテ一尊ニ供養多ヒ

云フハ

ツモル
クタ

一歲ノツキヒノリヲ星霜ノシルシト申ス霜ハ年ゴトニ
クダルモノナレハ、コレヲトモヒツニシ星ハ季節ノ
ワカズソラニイテ給フケチメコレヲ何
星ハイツモ空ニ出給ヘトモ天ノメグリ多故ニヲイ約度ノ
カズクルホシヲ以テ諸星ノ順メグルニ難候星ノ逆行ノ
星ニテ、サカサニメグリ又ハ傳十二年ノ
一星終ヲトヲリコレノ釈ヲルニハ歲星十二年ニテ而
一周天ヲトヲリコレヲニテモコレヲ以テ
歲星ハ一年ニ天ノメグルトヲリヲヒク

一九星ト八九曜訳

常ニソノ心ヲ仰周公旦ノ日月星辰春夏秋
冬風雨ト云ヒ又コレヲ九光ト云フ

一七政ト八星ニツキ乙ル事訳ス者七星トカク一ニ
訳如何

五星ト日月トヲ、アハセテ七政ト云訳アリ北斗七
星ヲ七政ト云ヒ又北八宿ノ四方各七ツヽ、
アルヲアルノ一方ニ約シテ七政ト云ル説アレトモ實ニ、ミナ生ノ
ハヤシヲ、七星ヲ七政トスルハ、書ニ云ヒ七政者

アルヲ

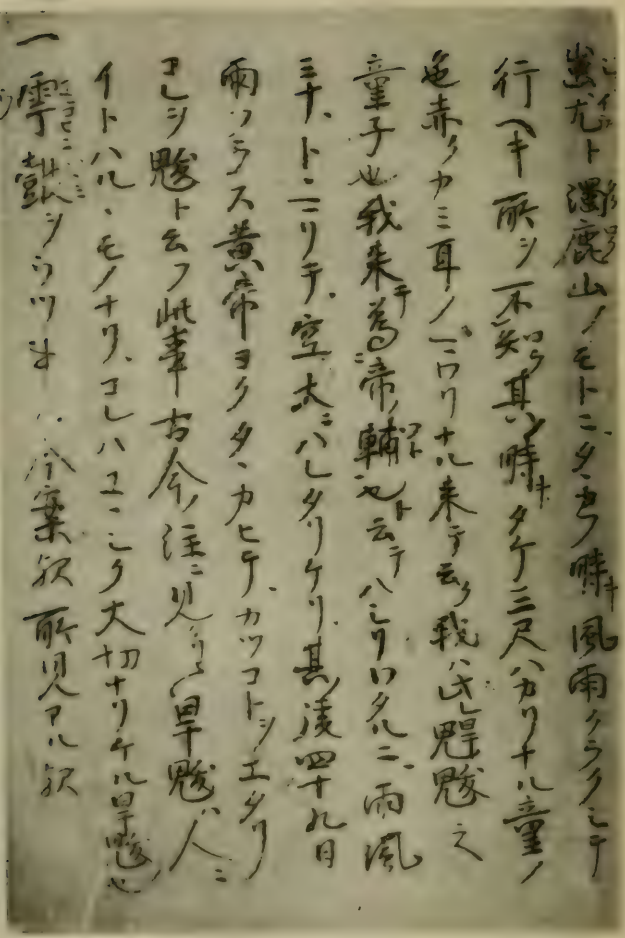
「是ヒ」ニ家ヲ帯ス正天之度王者作ス為ニ治政故
「曰」ニ「ク」ニ云リサレハニツリコトノスカタハソラノ
星ノクタレルハコレソミテニツリコトソオコナフ（キ
コト、ソ（リコレハ号政トモノ政正ヒト釈セリ
一案ニ星トハ、孝ハ何ヒソノ
文選ニ星夜不孝日月不蝕ト云ヒソ李周翰釈云
孝ハ乱ヒ星ノ光ノミダルヽ様ニヒロコリタルカタチ
ヒニ大臣礼聖人有国日月不蝕星夜不
孝ト云リ文選ニモコノヤウナリ

法師

一天狗ノ天狐トモ、カケルコトアリ同異如何

南撰共ニ用ル訳日本記ニ天狗トカキテ、卫志ヨトヨメリ。字イヌニテヨミハキツネナルコトモカタシ。ソレコトノアラハスニヤアラム。山野ノスカタニ変ジテ人ヲモノハサルコトニテ、星中ニ天狗星ト云リ。天狐流星ト名ケ光リモノ、如ニテトリヲルヲ名ケ天流星ト名ケ光リモノ、如ニテトリヲルヲアトノ光ニソレハシハノコリテ、ニルヘリニカヽルヲ星ニ飛ルト云星九年春二月コノ星アリ、ト倭漢法師事ヲ法華ニアラハス是天狗ニ

仙雪ト行者勝負ヲ諍ヒヨリテ、十万ノ天狗モ
ソコハ二ヒモヤカヨフラン別類ノ物ニヤ天狗ト云フノ
魔王眷部ノ従類ヲ妙善王金著女ト云天狗ノ
苟イリトカフコトヲアルニ又陸山ニ有獣状如狸
白前ヨリ名ク天狗ト云ヘル事モアリ是又別ノ
獣ナリ名ハ同クシテ種類別ヲ又天弧ト云ヒアリ
弧ハ狐ヲモ狐ニアラス
一ヒテリノ旱魃ト云ヒ旱ハヒテリヲ魃字ハ何
魃ハヒテリノ神ヲ玉篇ニ旱神ヲトヽ云リ昔シ黄帝



蚩尤ト涿鹿山ノモトニテ合戦ノ時風雨クラクシテ行ク事ヲ知ラズ其時タケ三尺バカリナル童ノ色赤クカミ耳ノニホリナル来テ云我ハ武甕槌之童子也我来テ為帝輔ト云テ八ツノ名ニ雨風ヲ止メトニリテ空大ニハレタリケリ其後四月雨ノフラス黄帝ヨクタタカヒテカツコトヲエタリコレヲ甕トモ云ヘリ此事古今ノ注ニ見ヘタリ早馬人ニイトハル、モノナリコレハユニノ大切ナリケル早馬ノ心ヲ雫鈴ノフリヤウ、今案ニ不見ヘル

（アマコヒ）

心ナル

龍神ノオトコトス、ハ、ヒ文選注巴東有澤人謂有龍雷鳴鼓其傍則雨矣ト前蹤ナキニアラサル歟礼記云大雩帝用盛樂注云向靴舞生祝周作四廂樂ト云リコレ祝周ニハ又祝敔トカノ字也祝ハ漆桶ノ如ニテ方二尺八十中柱サシテ両方ヨウチナラス物也樂ノハシニ小竹コレシナラス敔ハカタチトラノフセルカ如シ竹ノ数十九ナルモノアリ竹ノナカサ二尺四寸ナルヲ十二ニワリテソノセナカヲウツ樂ノトニ

異名也

一大風トニフハ家ヲキヤフリナトスル風ヲ云ヘリ別ニ風ヲ
毛詩ニ管(クダ)テ西風謂之大風トイヘルニヨリテカヤウニモ大風ト
云ヒニヨリ、タニ風ト云ヒトモ共ニ広ク風ニモカキラス
東風ハ広風トモノ毛詩ニ習(ナラ)ハ広風狂云習(ナラ)ハ
和(ヤハラ)ギ煦(ヌクモリ)ヲ與(アタフ)東風謂之谷風トイヒ陰陽和(ヤハラ)ギテハ則広風
至(イタ)ルト源順カ當(アテ)ノ誤ニコホリタニトヨメル春ノ広風ニト
云ヒシコノ外春東(ヨリ)来(キタ)ハ東風ハルカセ秋(アキ)ハ西(ニシ)ヨリ
来(キタ)ル故ニ西風ハ秋ニカタヨル又大風トモコトヨリ癈
病ノ異名ナリ此病ハ風ニソカサルニヨリテ身ニ

風

虫ノ生ズル出ニヨリテ名アリ蚰ノ油ノ其薬ニ用ル
ユヘニ蚰油ノハ大風油ト名ノ病ノ名ニヨレリ
一霖雨トハイカホト久フルアメヲイフヘキソ
張銑ノ文選ノ注ニハ三日雨ヲ為霖ト云リ三日ヨリ
久カラハ又勿論也淫雨トモ云リ訳
一蒙霧ト云ノハキリノカラフルヲイヘリ訳
行住ニハカラキ心蒙昧ナト云ヘル同ヒイ事訳但
月泉賦ニ霧集ヲ蒙合ト云ヘリ注霧ヲ地気ト
訳シ蒙ヲハ天気ト云ヘリサレハ蒙ハ天ヨリフル心キリ

霧ハ地ヨリ多キリテ心（こゝロ）ヲ見ハツるノ意ニ名ヅク

一災（わざわい）ハトモニワサハヒトヨムノ訓各別ナレド

共ニワサハヒヲ但シ天ノ災（わざわい）時（とき）ニ為（なす）災（わざわい）ト地ノ災（わざわい）ヲ物ニ為（なす）災（わざわい）ト云ヘル事アリ日本記ニモ妖祥（わざわい）カキテハツテノワサワヒトヨミ災異（わざわい）カキテハアメノワサワヒトヨメリ

天災（わざわい）地妖（わざわい）ヲフコレツルノコトハ訳

二災（わざわい）ヲ雨禄（あまつさ）トニフヨ細カ何

雨禄ハ火神ノ名ヲ此火神ハ復（また）雷（いかづち）ヲ生（うみ）ケル事ノ時（とき）ニ

アラハレテ人ニ見エ給ケル故カヤ

形ヲ升

トカヤ

北神

蟾元ハ 神ノ心ヲサトシテ火災ヲハ山縁トシテ
(ニ宋無忌トシテモ火神ノ名ヲ

一天文地理トハ何ナル事ソ

李善

答ヘ善カ文選注云天道ヲ為文地道ヲ為理トシテ
ソレヲトリアハセテ天文地理トモシテヒトツハセリ

一支干ノ二字ハ何ノ心ソ

子丑寅卯等ハ支トシテ甲乙丙丁ハ干トシテ
支干トモニ枝ノ心ナリ支ニ十二アリ干ニ十アリ木ノ

コニ天地

字ニハ四ノ不同アリ一ニハ幹ニハ幹ニハ竿ニハ干ハ
今ハカキヤスキニツキテヒトヘニ干ノ字用フ世ニハ
從易故多ク干ト云リ又干ハサホノ義モ或ニハ
如物ヲ在竿上故能陰頭鉦モ故ホス竿トセト
云ヘリ幹ハヤカラモ筒ニハタ行モコレモタケサホノ
ニヤカテニハ干ニモカキラス支ニモ々サニナルホニハアルヘシ今ハ
干ニツキテ成アリ又支ハ辰ト名ク或ハ干陽トシテ
天ヲテ支ヲ陰トシテ地ヲツカサトル故ニ
コニ
ートス云ルハタノシントヨムトノ二ノ
天神ト

祇ト也周

地祇ヲ、ハ、礼曰天ヲハ曰神ト地ヲハ曰祇ト人ヲハ曰鬼ト云リ鬼ヲハ峠セ、ト釈シテ人ト死タルヲ外土ニハ鬼ト名ク子孫コレヲ祭ル、日本記ニハ神祇ノ二字ヲヨミヤラクニツノミトヨメリ、天地トモ神祇トモ云ヘリ其ハ同ヤウニ(ヤウ)(ヨウ)秒(ビョウ)霊(レイ)金(キン)トクスルコトク天ニモ地ニモ云ヘケンモ此心也

支干ノニツ陰陽ニ配スルトキハ支ハ陰ニアツトモ干ノ字ニモ又陰陽ノニヲノ六陰六陽アハセテ十二ヲリ一ツ、ヘタテ、子ハ陰(ヲト)也ハ陽(ヲ)也後ク准ヘテシルヘシ

日本記ニハ取支干之義悉之勿論ト云テ支干ノ

支ノ

兄弟ニ配當シ名ヲ昔黄帝ノ時ヨリ大橈ト云ケル
人ハジメテ支干ヲ定メシケリ

一東壁ト八東ノカノ一狀
良處士ハ東壁ノ星名十月ニ則日晡時見ル於
南ト云リ

一庚申ニ夜ヲ明スヲ守ト云ハ何ノ心ソ
人ノ心ニ三尸ト云物アリテ身ヲ離レス
人ノ害セントス庚申ノ夜人ノ罪過ヲ天ニ告上ハ
人ノ頭ニ居テ善惡ヲ記シ面ニハシタヽミ錢イロシ白ナシ

腸中ニ

中尸ハ腸ニ居テ五蔵ノ損ヲ悪夢ヲ主リ飲食ヲコノミ
下尸ハ足ニ居テ命ノ次ヲ主リ精ヲヤシナフ庚申ノ夜ヲフス
ヘシ三尸ノ名ヲ以ハ禍ノソノキ福ノキタル老子三尸経ニ
見タリ夜半ノ後ヲ南ニ向テ再拝シテ曰

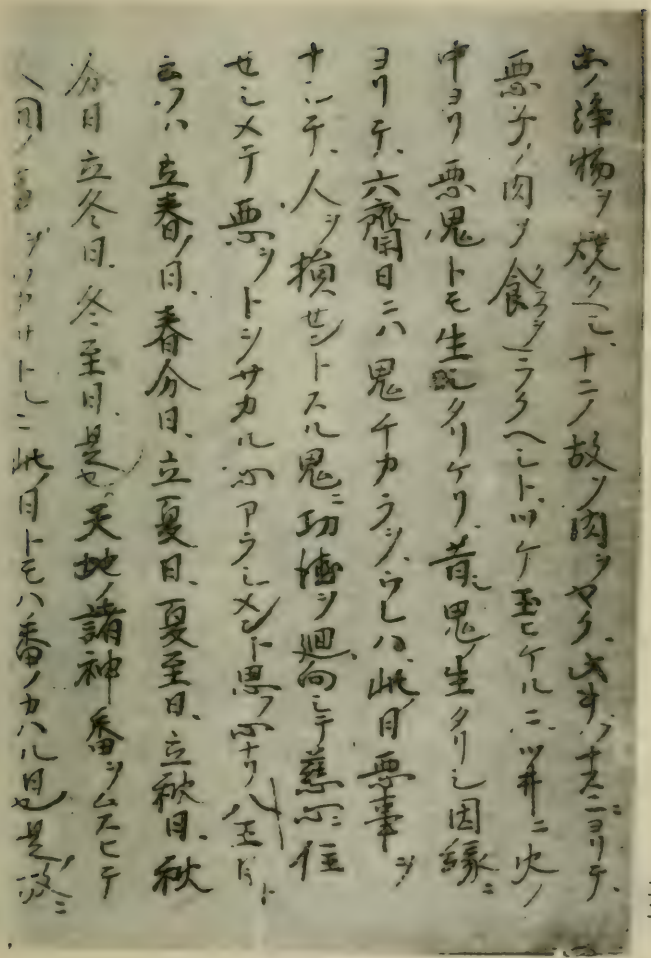
上尸ハ彭侯青色 中尸白色 下尸ハ彭矯赤色
彭侯子 彭常子 命児子姿ハ各異
ヲ中去離我形ヲ三尸トナフ

古語云三尸ノ虫庚申ノ夜ヲ以テ七度申ノ三尸
我ヨリ去テ天ニノボリテ七度申ノ三尸

一 懺悔ト云フハ何ノ為ニ六齋八王ト云フハ何事ノ
咒願ニハモロ〳〵ノ眞宮衆ホニ功徳ノ廻施ニ心ヲ六
齋日ト八王日トニアハセテ六齋八王トツケタルナリ
六齋日ノ分智度論ニ悪鬼人命ヲ奪ハン日ヲト
釈セリコレニヨリテツヽシムテ功徳ヲ修シ八戒ヲタモツ
ヘキナリ劫初ニ外道ノ行ヲ修シタル物アリテ八月
十四日十五日廿三日廿九日廿日ニツカフシムラシサキ
血ヲ出シテ火ニクベテ十二年ノ間ノ讐ヲムクヒテ子ノ
ニフケント、イノリケルニ天王ヲタノミテノゾミノ名香

此事ヲナス

八王日ト



諸神等法樂スベシ六齋日ハ王ト八提謂経三云リ

一北斗ノ輔星トイフ小星不見ハ凶ト云リ如来説リ

妙見神呪経ニ北斗輔星者妙見ト輔相也若輔

星王不明ノ者其人壽短ト此事ニ

一吉日良辰ト申スハヨキ日ヨキ時ニ

ヨリテヨシ悪キ日ト悪キ時ニ

注ス日ト八謂甲乙ノ辰ト八謂寅卯ト云リサレハ

支干トモニヨキヲ吉日良辰ト八云ヒ干支共悪キ

不時ト云ヒ悪辰時ト八各別ナリトキコエ良辰ト

良辰

云フハ元ノヨキ筆跡ヲ謝霊運ノ厩馬ニ譬ヘ良
辰感ジ聖ヒトニリ良辰ニ謂ヒ九月
九月ノト此詩ヲハ九月九日ヨリヒリ。サレハコレニ良辰ト
云ヒ九月九日トオモヒリト釈セリシカテ九月九日
ハカリソ良辰トハ云ヒ難キ事
一春ノコヒノ悦ナトヨリ春駿奴
打任テハ餘ノ季節ニハ十カリノ悦ノ春来ヲ
アラハセル由ニテ、ハルノコヒニトヨリカトオホエル也日本
記ニ春氣書テ春ノコヒトヨメリ。若シコノ心ニ

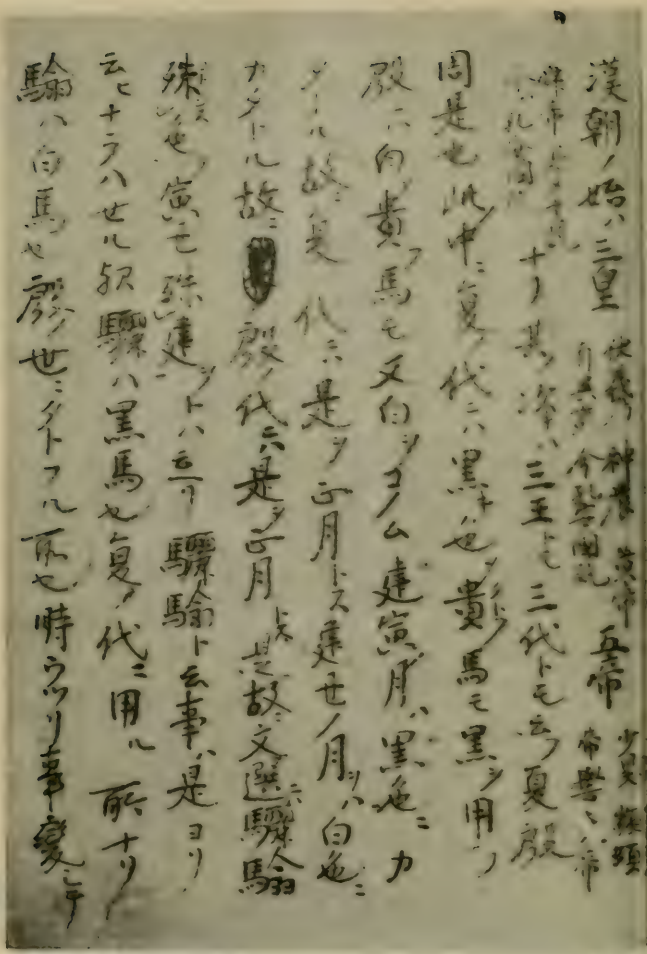
ヨシハ春ノ事ヲ思ニクハシク心悦トヨメル詞

一春日遅々トハ日ノ永クシテ、クレ、事ノシゲケレハ遅々トヨメル歟

日ノクレ、事ノシゲケレハ遅々トヨメル事ハアラハニシラレ、事サヘハ是レヨルノ新開モ遅々トヨメルニヤ

五幕範ノ詩ニ風遅山尚寒トヨメリ春ノ日ハ冬ノ如ク寒ノ身シセムコトモナク炎暑ノムスカシキ如ク十八者ヲモナクシテヨキホトニユルクトアルソ遅々ト

云ヲ十九(こ)寒(カン)ノ切(セツ)ナルハ急(キフ)ナル義(ギ)ヲ表(アラハ)ノ日(ヒ)温和(ヲンクワ)ニシテ急(キフ)ナラサルハ、ソノ年(トシ)ニヨリ緩(ユルヤカ)ト遅(オソ)ト相(アヒ)伴(トモナ)ヘリ
今(コン)年遅(オソ)キニトリテユルサヽルカ本(モト)ヨリ盛(サカン)ニ東行(トウカウ)西行雲(セイウン)物(モノ)ヽ二月三月ノ日遅(オソ)キヲ云(イフ)ト云(イフ)天神(テンジン)ノ作(ツク)ル詠(エイ)ケルソ天神御託宣(ゴタクセン)アリテ、トサニユキ、カラサニユクモハルヽキサラキヤヨヒヨウラヽトコソ詠(エイ)スヘケレト、オホセラレケルトソ云(イヒ)ヽヽ
ウラヽモコトハカヨヒハ(リ)ユルカウラヽカ北(キタ)遅(オソ)キ故(ユヘ)ニ
一驎驄(リンカウ)ノシラツルトソ云(イフ)コノ二字何(ナニ)ノホン



漢朝ノ始ハ三皇 伏羲ノ神農 黄帝 五帝 少昊 顓頊
帝嚳 帝堯 帝舜 十 其次ハ三王 三代トモ云フ夏殷
周是也此中ニ夏ノ代ニハ黒馬ヲ黄馬ヲ用ヒ
殷ニハ白黄ノ馬ヲ又白ノミノ馬ヲ用ヒ周ニハ赤馬
ヲ用ヒシ故ニ 殷ノ代ニハ是ヲ正月トス是故文選驪駰
殊ニ宮ヲ殊遠トハ云ヒ驪駰トハ云事ハ是ヨリ
云ヒ十ニハセル訳驪ハ黒馬ヲ夏ノ代ニ用ヒ所ナリ
駰ハ白馬ヲ殷也ニイトフルヒ所ヲ時ウツリ事変ニテ

モ不ル事ナレバ、カウセヨ、ヤシ、云ヒシハ年月ヒサシ
クナリヌルヲモアラハニ、故ニカク云ヒヤラハセルニヤ
一曆ノ注ニ七月ニハ天地粛ト云フヤアリ、ヲカシ何
礼記ニハ天地始粛、不可ト云リ鄭玄ノ注ニ厳
急ニ言ヲトヽノフト云リ、コレラカヤウノ事ナレトモヤサシハ天地モ
キビシクシテ、綾急アル事ナレバ、人間ニモソヲタトスヘシトノ心ナルヘシ
一終月終夜ハ常事ヲ終朝ト云ハ何ナルヲヤ
旦ヨリ食時ニイタルニテ終朝ト云ヒ云リ 毛詩ノ

毛詩ノ

注ニ見エタリ

一去ク年ノサキノサイトニトヲフハ正字如何

先年トカキテ、サイツトニトヨムヘシ、サイトハ左ニリ

ムカシノ事ヲシハツシト云セリ去ク年ノシシトニト

モ此義ニ據ル是ソイヒアヤマレル心ニヤ彼年トカキテ

シテトニトヨムハキニヨリ、タチツテトノ五音通ズル

ユヘニコヽアリ先年ノコヱニヨムトキハカナラス

コヽニ去ク年ノサキノトニモカキラス音訓ヲ思ヒハカ

オナシカラス、彼年モカノトニトヨミシハコノ コトハ

ノ一ト云ヘルニ、サスガニ心ナキコトヒ
一代一世トハ同心訳

大台ハ同事ナレト其ノ説一准ナラズ往世近世ト
云フ、万回ニ思ヒヤル人名ヲ論語注ニ世年ヲ曰世ト
云ヲ此文ニツナハ世年ノ一ト世ニアツテナニヲ以テ五
代六代五世六世ト云フヤ、同ジキ、日本記ハ五世ト
カキテアルハキトヨメリ是義経ヲ五代ト云フニ
同義ニテ三代ムナシキ事ヲ云フニ漢武故事ニ是ヲ
ハテ三世不還ト云リ是ヒ代ト世通リ論語ニ

相違せり

一 奕代トモ、ハ何ノコトニ心ヲ入レ義ニ
奕ノ字ヲハカサネト読奕代トハヨシカサネテ
久ナリニ名カセ

一 上中下ノカミナカシモトヨミ、ウヘノ千シタトヨムヨシハ何
横竪ノ二ハ別ニハアラテヨミモ変換ハ欤カミ
ナカシモトモノハ竪ノ義ヤ善一スチシノ立テ、モ
其ニトリテカミナカシモト、幼東スルヲ除アリ、ミテ
竪ヨリテ位ノサダメヲヘウヘシタトニハ横ニツキテモノ

コトハモ假名ヒラナル物ノ横ニシキテ其ツキテ上下ノ
モノリウヘニタトナルウチトモアモカコヒニワニ名物ノフト
コロニアタルコレモ横ニヒロコリタルニトリテアルヤ同モ
日本記ニハ普天之上トカキテクニウチ上モアメノシタ
トモヨメリ是ノ相應ニテモオホヨソ義ハヲシハカリテハ新間モ會釈モアルヘキニヤ凡ソ普天ノ下
カキタクムノヨロシカルヘキ心地スルニ上字アヤニク
ナレトモ是ノ所ナキニモアラス遊仙窟ニ天上カチテアメノ
ウチトヨメリ普天モ上カリテモ同ク訓上シウラト

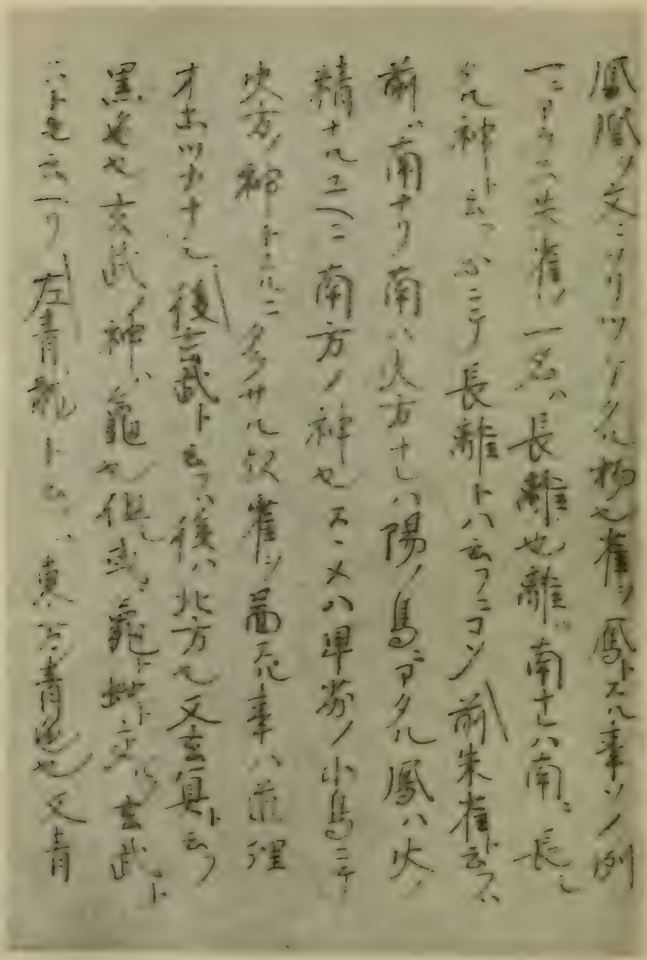
ヨムハ表ノ方ニヤウラトヨムコトハソラノウラトヨムハ地ニ居シタラム人ノタメハウヘニテアルヘケレハウラトハヨミナカラ上ノ方モアリ又加様ニ思トク時ハアメノシタクニノウチトヨムモ方ヘアタレル日本記ニ下ツハアロシトヨミ上ツハウシコシトヨメルコトモアリ又上中下（ジョウチュウゲ）トモヨメリコレハ有漏國ノコトハトカヤ天上ノアメノウラトヨムハ上ツハウシトヨムヨアレハ其ノ訳ノコトカラハ裏ノ義ニアラス

一方角ニ東ノクニトヨメトモ人家ニ皇居ヨリハ東ノ

下ツクリツ眠セリ北ハ水ノ方黒色ニ象ル黒陽ニハ智恵ノ光アル事ナクシテ分別ノ悪解ニソムク心ヲウハ南ニ向テ北ニ後ニスル其イハレアリ喬尺文云東方ヲ為首ニ東方ハ春生發明万物ノ生ル前故トイヘリ又云ク木黄昏ヲ東字トスルコレニテ思フニ東字ハヒルカヘトヨムハアヤマリナルベシ日本ニテハ木ノ字ニ日字ソヒラメケトヨムハ日ノ字ヲ東ニサスカゴトシハヒラケトヨムヨリ連音ニヨシテヒアケトヨヒナシ名ヲツケシコレサノスキテ今ハ

八九千八陽ナリ南方ノ陽ナルコトシアラハ又又牛
義ナレハ八尺ノサヨノタケタルスカタ釈西金ノ方秋ニ
當リ白毛也通玄居士ノ釈中ニ西ノ字シアカサス仏ノ
語言出ヌ口ヽ為ニ云リ西方ハ四智中ノ妙
観察智無量寿佛ノ方ナリ妙観察智ハ又轉法
輪智ト名ノ説法ノ池ナレハ西ノ口トエトニ八釈
西ノ字ハ一八口ノ下ハ七千一字トス下ノタチノ作ハ
此ノ如ク一トハ下ハ九十リコレモ極楽ノ九品ノ表ニヤ
此等ノ私ノ会釈ハ指南ニハ十二アラス夕ノ通玄居

古ノ歌詞ニ多リ又王子郷ヲ倉松ノ如ク詠リ
一地相ニ四神異足下ニ六ハ心神ノ特ナニモノソ
北半ノ男茶花ニ貴族ヲ當ニ六四方ニ四神ソ
ヲケリ朱雀ニハアカヤスメソアキヤスヒヒ、其名
思フニハ大和遠ナル従ニ意中ニ四神ソアスニハ
朱鳥ニリ鳥ハ屬ニ松リ雀字ハ鳥總名ト
松ル事ヲ又雀ハ風ヒトニ事ヨリ銅雀ト
ヒヒ、ハ風ヒヒ、今朱雀ヒ
風ニ事ヒ、ヒ、ヒ、



水方ニ居ニテヨノ陰ヲツカサドル 酒陰ノ事ヲ
ヲハセテ祖神ノ御トゾ
一鬼門トヲフハ丑寅ノ方ヲ古人ノ物語ニモバイモノ
十ヒノ来ル事ヲ云フニハイミ井ノ方ヨリ来ルカラカキ
ホフテ来トノ二云ヒ十ヲハセヒハメ何
六字ノ験記トヲフモノニハ天狗着屋ノ向ニ一切ノ天魔
自此往還ス地獄者共ノ向一切鬼自此往還ス
ユヘニヤラサル欤
一サイノ神トテ小社ニ石ノヨリハ石神欤

道祖

道祖神ハ是ハ昔シ黄帝ノ子トシテ道ヲ好テ
路ニトリニ死ニ玉ヒケルヨリ今道祖神トナリ玉フ故ニ
ソノカタハラニイハヒタテコレヲ祝テコトノ成否ヲ
トノ時ト石ニツケテ軽重ヲ定ル路ヲ人ノ譲ル
神モ石ニ非ス石路頭ニ便宜ノ物ヲ以テスルナリ又
久々ナル(ニ)日本記ニハ伊弉冉尊ヲ祭ルニ
杖ノ辞ト云ヒ又一ツノ神トハ道祖神ヲ
ケリトアルニヨリテ、コノ姓アリ其ニハ道祖史トカケリ
神代ハ此ノ神ヲ和名ニハ久那斗神ト(十神ノ)

一条ノ結構ナル八敬神ノイタリナル選非礼
ヤトスル欤如何
礼記云豊年ニモ不奢凶年ニモ不儉ト云ヒ又非祭
而祭ハシノ為ニ淫祀ヽく無福ナリと是ヨリテ保安
四年四月四條町ニ小社ノ花美ヲキハム
公家ヨリ是ヲトメラルト見エタリ貞観格ニ神社
有大小好悪不問善神ハ勿論淫祀ノ貪神ハ
受郡司ヽ亜ノコトハシモ千井ニモ弘仁格ニ
ハこメラレタリ庶民之愚ヨリ作言妖言間ん淫

一切禁断ナリ、カヤウニ八ルメカシキコトシノ存スル人ニヘ恒例ノ神事ヲシカラズ結構スルカリテヨカラズオモフルニヤ、コレ憍慢懈怠ノ心ニアリテ敬神ノコトアリカタク信謝ノ本意故ナリ

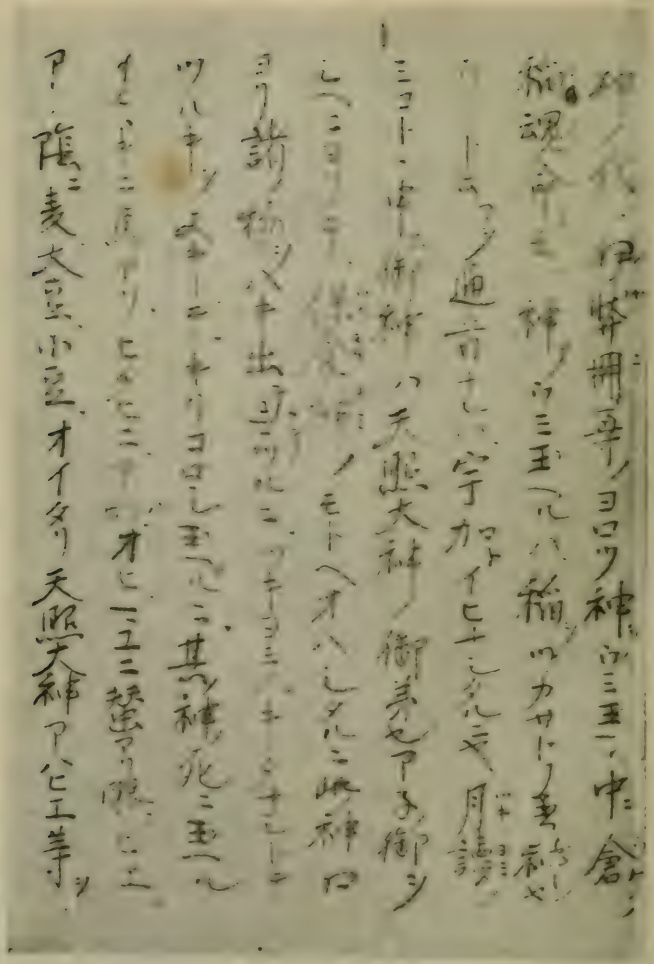
一人御生レタルハ如在ナリトノ口宇宙ニ思ヒ一ツ神ノ心ヲ如在ノ礼ヲシモスル其ノ心如何

人如在ニテ口キトヲスハ形如ノスルニヨシテアルカ、ナキカノ分ナレハ如在カキテシロシタルハ、キラフ、ナキ人ノ霊魂ヲ祭ルニ同ニ三天神ノ元ニハ

外典ニハ此事ヲ老子曰和其光同其塵
ト云ヘリ内典ニテハ未及ス
一ヘツイシニツルトハカニノ神ヲ沐浴ノ神ト
此ノ国ニカミハ湯ヲアビルヲツトモイフ大国ニ飯ノ
ヲ炊ヲ事ヲハシホロヤニハ十ケシトモ甚ノ神ニ充ヘ
飯ヲ炊事ハシホロヤニハ十ケシトモ甚ノ神ニ充ヘ
ツイニツルトハ神武天皇帝ノ時臨ミ給フ方ヲ
人アツケリ等ハアリテ十ケノ事ヲ之ニ膳ヒニツトニ
テ炊竈神形ヲ作シテ三ケリコハ黄羊

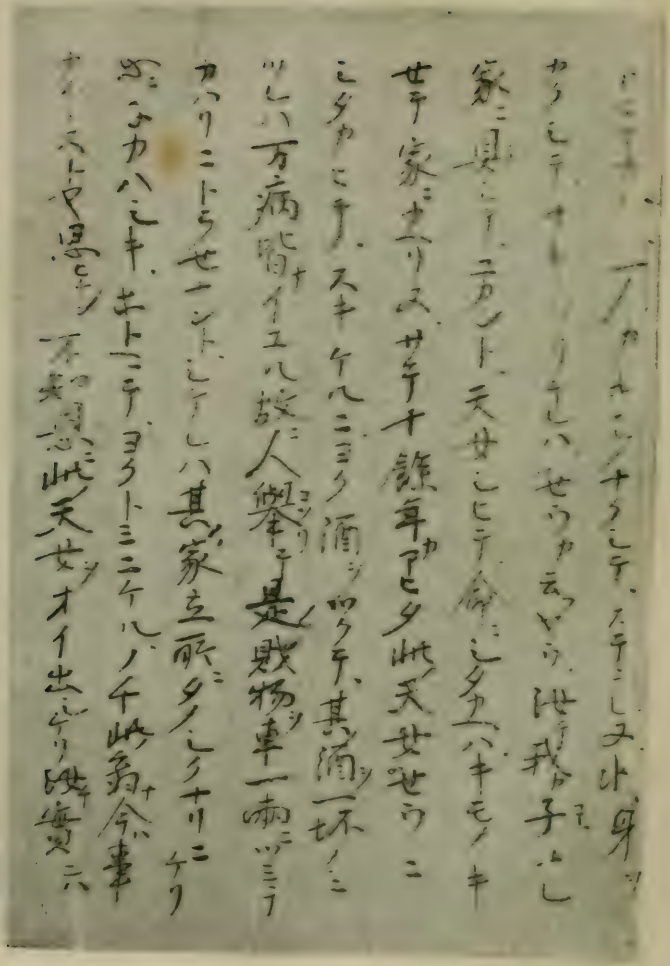
ニツルニ　家ニユタカナル人ハ田七百畝、墳
アリトイヘリ、コノ人ハキホトトシテ、タツトテ今人モ云ヒ伝ヘ
神ノ名ハ弾子ト郭ハ黄衣ヲキテ髪ヲカフレリ
其名ヲヨヘハ悪ノヲコリ頭ハ猪ノ如シト古今注ニ
一名ハ黄羊トイヘリ竈神ニ祭ハ竈羊ト訳
礼記云竈者老婦ノ祭也ト注云老婦ハ先炊
者也ト飯ニ非ス一ツヲトイヘリト訳ス
礼記ニハ盆瓶ハ炊器也トイヘリ、カニノアシ三ツルヲハ
任ト云ツノ大国ニハ是ヲ用ヒ

一園韓神トハ一神ノ名訳ニ社訳
宮ノ前ニハ二座ノ神トイハレ又一園神一韓神
ナリソレニ一座オハシマセハトリ合テソノカラカミトハ云
カラカミハ二社オハシマスニヤクハレイハ三社ニテ
オハシマス事訳イマダミヤコニツリ十カリ九ハヒ多リ
コニテハ二社ヲヤリ宮居ノ多キニツケ時外ニ
ロタレタテマツリテ二ハヒハタケ帝皇ニホ
リ奉ト御説位ニリケルトカヤ
一福ノ神ノ字加ト申スハ何



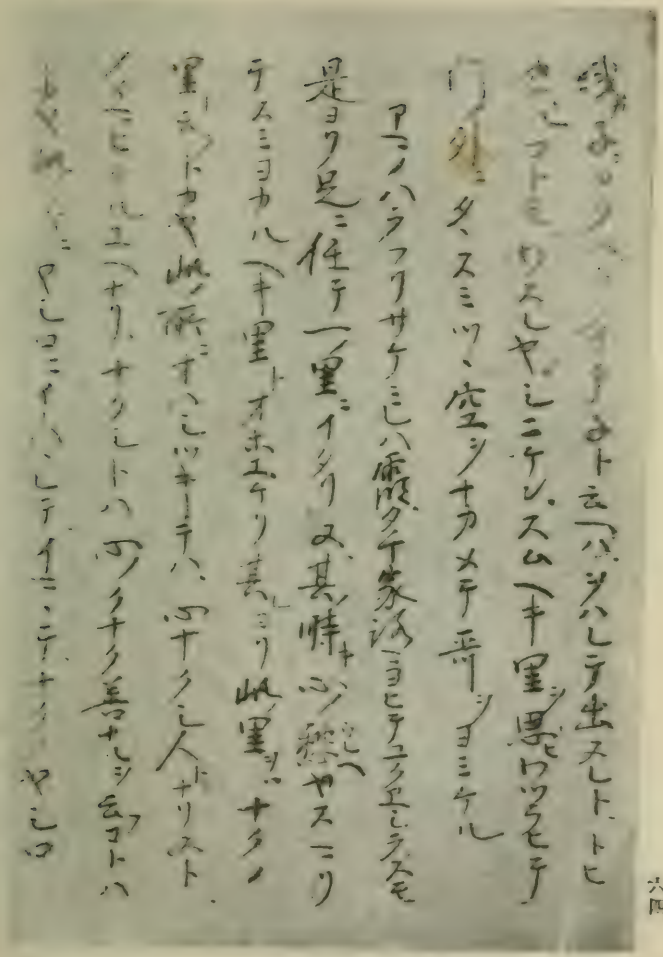
神ノ御玉ハ

ヌキタル



アラストク

此ノ所ニ



オハス・メノ

トテ、オノ〳〵宇加ノ八カミト本ハ宇カ之神ヲ
ナカミナシ八宇カノメトハ云ナリ此ノ宇カ神福神ニテ
翁(オキナ)カ家モホトナクタノシノナリ二ケ八十八(ヤソ)ニ保食神(ウケモチノカミ)ト
コノカミト一ツニカヨヒタニヘルニヨリアラレクイナワシ今也ニ
宇加トハ宇加神ノ地形変ニテ人ニ見エヌカ
貴ノクチナハシニ宇加貴(ウカキ)云ノ
貴ノ字漢字ヲ和語ニナシテアテヨカケル(ウカノ女神)

帝王

一ニ主栗代ノ御ニホリテ神靈宝剣出給ヒ
オハシハシノ名社ノ神號ナトヒノカタリモ中ノ八

宇加ノ女
福神ニテ

ニサカト思フ

多ク

タクヒニモカキラス

一ス千ヶ年ト云フ事ヲ常ニ申スコトハカラノ文ニモ

ノ神ニマシマス訳又別ノ子細訳

国ト云ヒ往代ノ霊物アリ、ソノ外ニ所和朝神ニマシマスコト

ナラスサレトモカキラスソノユヘヨリテ云ヒ詞ニアラ

サル訳後漢書孔融上疏云万乗至宝天王至尊

身ノ為聖躬ト国ノ為神器ト者ナリト云リ又老子曰

天下者神器ナル者也トコレラノ心ヲハフサヨテ天下ノ

神器ト云ヒ国ノ神器トナツクト見エタリ宝剣霊鏡ノ

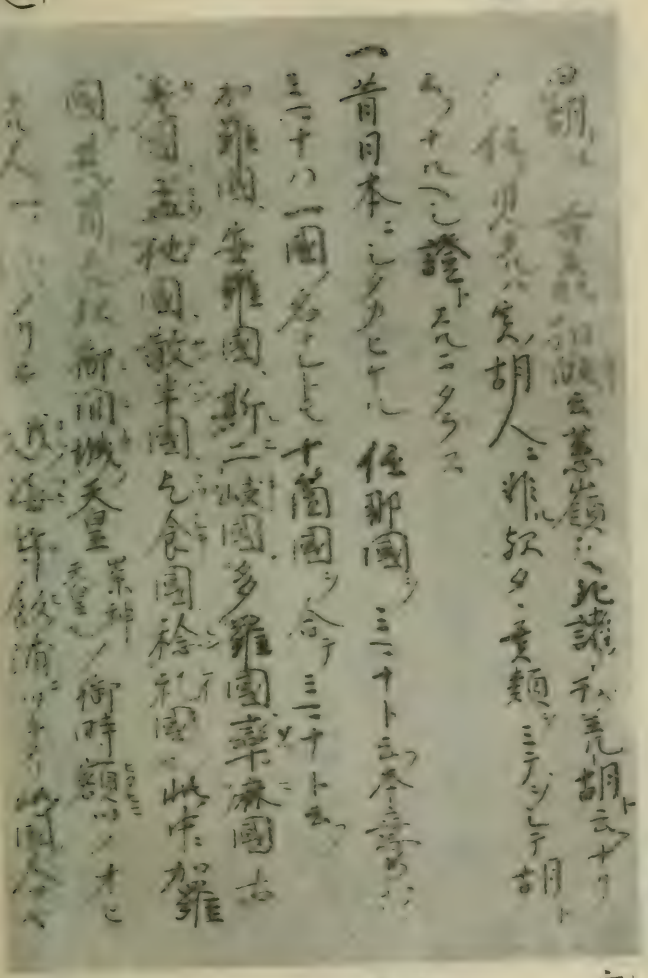
タクヒニモ

宗任カ父頼長ニカハリテ〔○刊本異同アリ〕

一宗任　一良ノ一子エヒスノ地カタヨリ（河ニ
サシテノホルニ胡人ノミタリケルトヨリアリ
ニハ
實ノ胡人欤

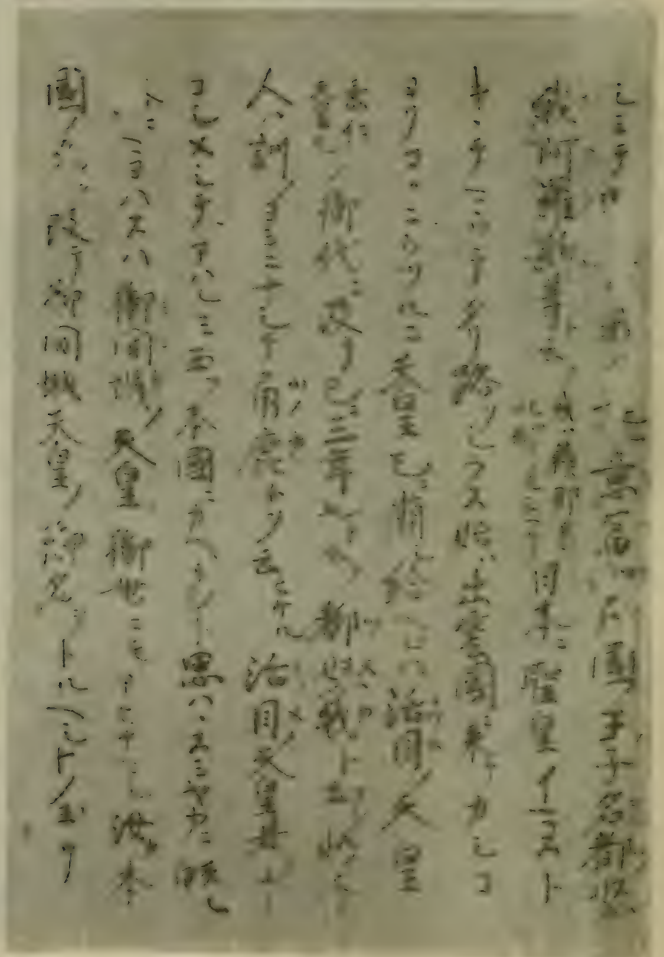
西域記ニ雪山ノ北ノ傍隣ニ葱嶺ニ即胡人居ト云リ
慕畳ノ字紀ト云フ文ニモコノ文ヒケリ翻譯名義ニ
自漢至晉ニ皆指テ西域ヲ為胡國ト有ヲ考ヘ
法師獨リ胡ノミ葱嶺已西ヲ属ト梵種ニ鐵ノ
左ノ胡郷ト云リ又或檢校ノ地名ヲ黄金ノ
薫陸ノ産ヲ蠻夏設ニヨル也ト周ノ匈奴ト云ニ

之左



問ヲレハ我ハ是ト

名ヲ改

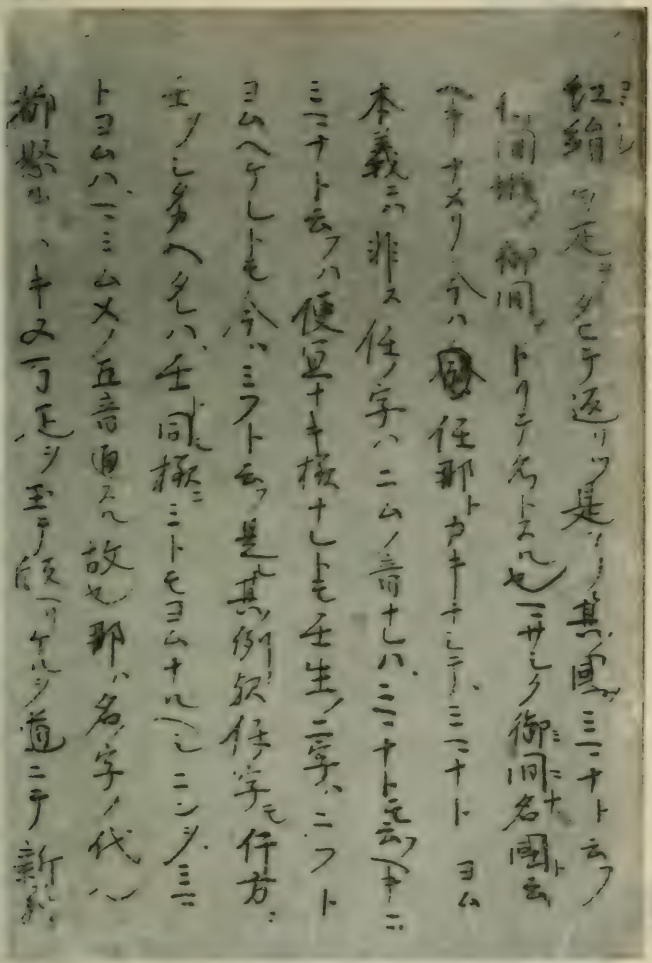


加羅

百足

御間

怒我ハキヌ百足



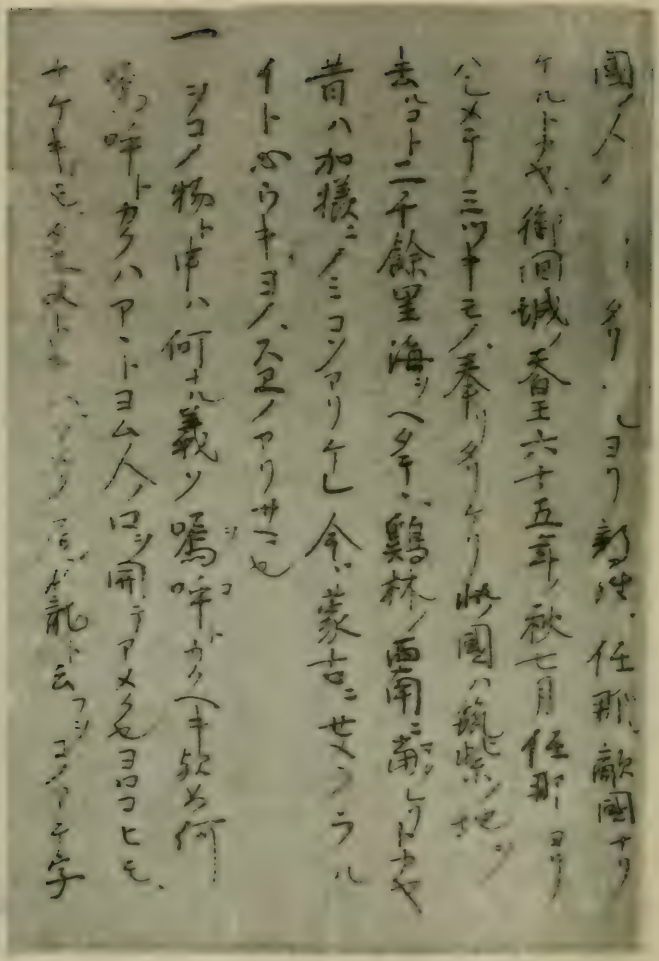
七〇

是ヨリ

新羅

人ウハヒタリケル

ナケキモ



スクニ

カクノ（コト、）ハクニソコトニソノモ多ク九故ニ畳字ヲ十シクルナメリ何レモ正字ニ非ス憾憧（トカク）ノ一又ハ爲游トカケル書モアリ、ソコハ國ノ名ニ彼ノ國ニ弟カミヌノコキ書シニアツシハ其ヲ是ニユツリテノクナラヒアリトカヤ、爲游ハ南帝ノ別名ニ或ハ深山ノ中ニスメリシ古族人ニコロサレシヲミシハ其ノコロサレタル所ニテサラニカタキノ末ツニツニカタキニアラヌモノ、スクルソトラヘテコロシテクラフト云ヒツリ見異物志ニ所行（ノ）ト云ヒ（テ）ソノ形ヲ別ナシ是ニヨソヘテ

七二

所行

一清水ノ（ヲ）（ノ）（ノ）（ノ

ヨリアヒクルヲ　奥ノアナモ一ツ　口ハナヲツミリワケ名ヤ
又支那國ノ人ハ足ノ指ヲキヒスノ方ニマワシテキヒスハ
三ニマワリ淮南子ノ注ニ見エタリ足跡南ヘ行ヲノハ北ヘ
行ヤウニ跡ノツクヲ

一日本ノ野馬墓トイフハ野ノ馬ノ字ナトヨムハ（キ
コトハリアル欤何

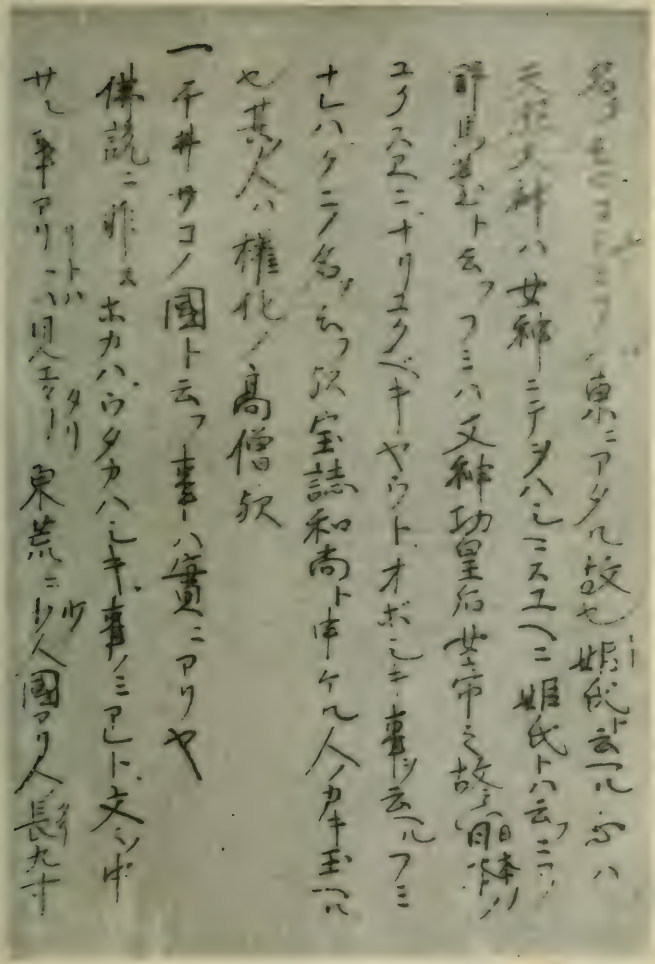
日本シハヤマトノ國トヨムアヤ大和國一國ガヨク和國ノ
惣名ヲ昔人山ニスミケルカ　シリノホリニ人ヲノアー
アミツケテ（ケテ）ヲエケレバ（ケ）逃ルヨリヤマトノクニト云ハ又タル

ナカラヨリ

トカヤ和州ハ人代始

古ク和州ハ人代ノ始神武天皇此国ニオハシテ
人ミ給ヒ世ノ治メ始メ玉ヒケレハ殊ニ其国ノ本トシテ
ヤマト、ハ云ヘリ、ヤマトコトハ九ノモロコシハ野馬
ヲモトカキ十ニ九ハヤマトノアテ字ニトハトハ同ヒキニ
カヨフ麻ヲナヲハ麻トモヨム如シ此ヤマトノミシ馬ト
カケリ、タヤツテトハ通音ナル故ニ又ヤマトノトシ
基トカケリ、シカリニイノ字ノ九ハ無用ナリト云ヒニカ人
名ナラム又ハ野馬媽トモカク又日本ノハ倭ノ奴国トモ
云ヒ扶桑国トモ云フ倭面国トモ東海姐伎国トモ

サル事



呑之ナド見ユ　僊

鶴ニ似テ

山城大和河内和泉摂津国ヲ五畿内トツクル
モ千カキクニナル故ヘ欤
ヤマトノ国ニハ添上下城上下十ト郡名ヲ葛
上葛下モコシリオキシニ葛上下云フ〻キニ
コシニカキリテ上下トモフノミ何
葛上葛下ハモトヨリノコシノ名ニハアラミヲ葛
城上郡葛城下郡ト云フキトカヤソレカ十カク
テムツカシキユヘニ略シテ云ヤスキニ葛上葛下ト
ノミヲヨヒニ会コノウカラハシキ名ニナリ名トモ

ノミ云フ……コノヤウ

非分ノヨシリトナレハ思ノ外ノ事

非分ノシーートナレハ思ノ外事ニヤ

一陸奥國ノ三千ノクニトハムツノオクトニテ

アレクニテ三千ノクトハ云ヒ十世ノ訳ハ何

ツヨニハサノオモヒナクハシタレト六ト云ヘルモノハ

ソレカオクトモ云ニクキニヤ其上日本記ニ道奥ト

カキテ三千ノクトヨメリ陸ハクカノニテトハ云ヘル心ニテ

三千東ノオクト云ハムトニヤ東山道ノ國ニハ十カ

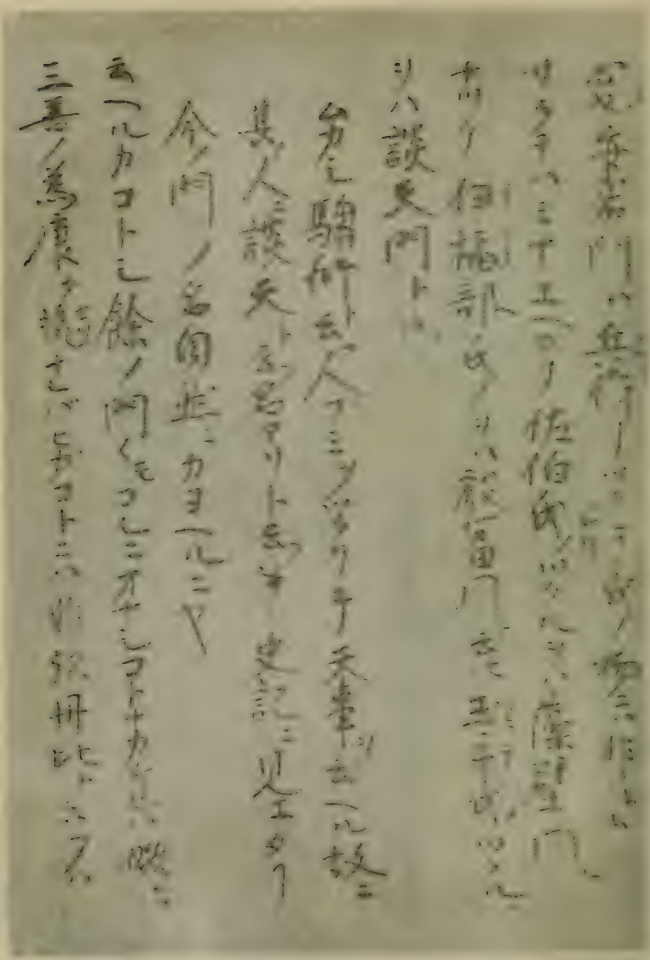
クカノニテトモイハサラン

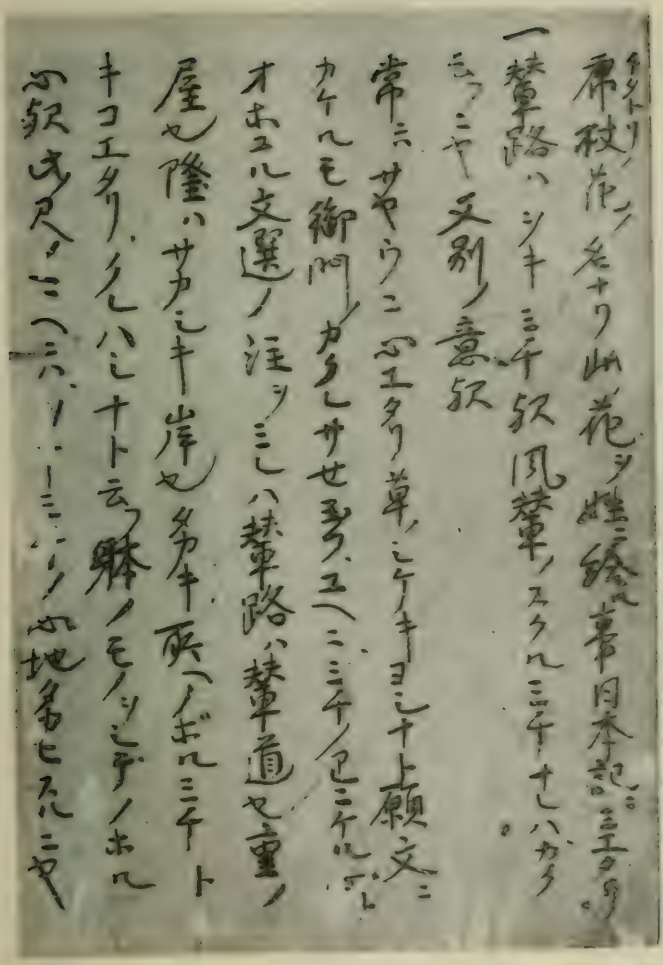
一内裏ノ達智門ノ消息ニ多千ノ門ト云ヘルハ一向下臈カタコト訳

トモ、其氏ノ名ニハ

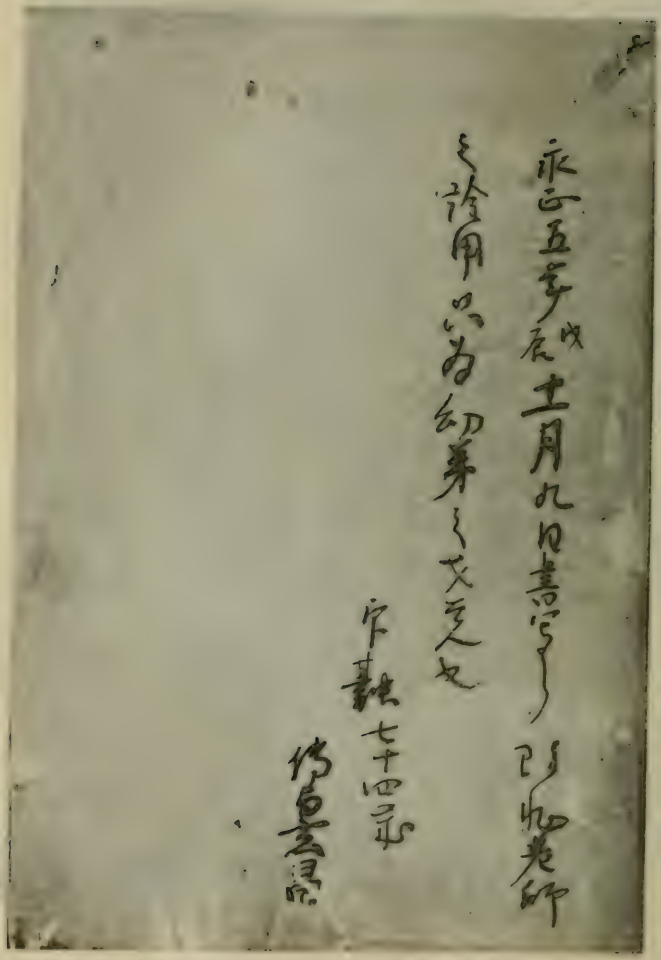
下記ノアヤマリナルベシ（但シ十二門ニハ諸姓氏ノ中ニ
コトニクワシク氏ノモノトモ、シルシコレシルシケリ
ソノ中ニ此ノ門ニハ冊ヒトヲ流ノ氏ノ人ヨリアヒテハタ
リタリトモ（ハ）ナアリ、シニヨリテ運箱門（ハ）冊ヒトノ
門トヨメリ其ノ今ノタテヒト三十廿リタテヒト通音ナレ
故ニ運箱ノ二字ヲシカク云ヘル誰サリケリ門ノ名オホ
ツクリタルウヘノ名ヲカクヘキニアラネバ（ハ）
運箱モタテヒトノ氏ノタテシトシリ来ル門ニ大
伴氏ノ人（ハ）シトニモ（ハ）ニ氏ノ門ニハアラテ別来ル

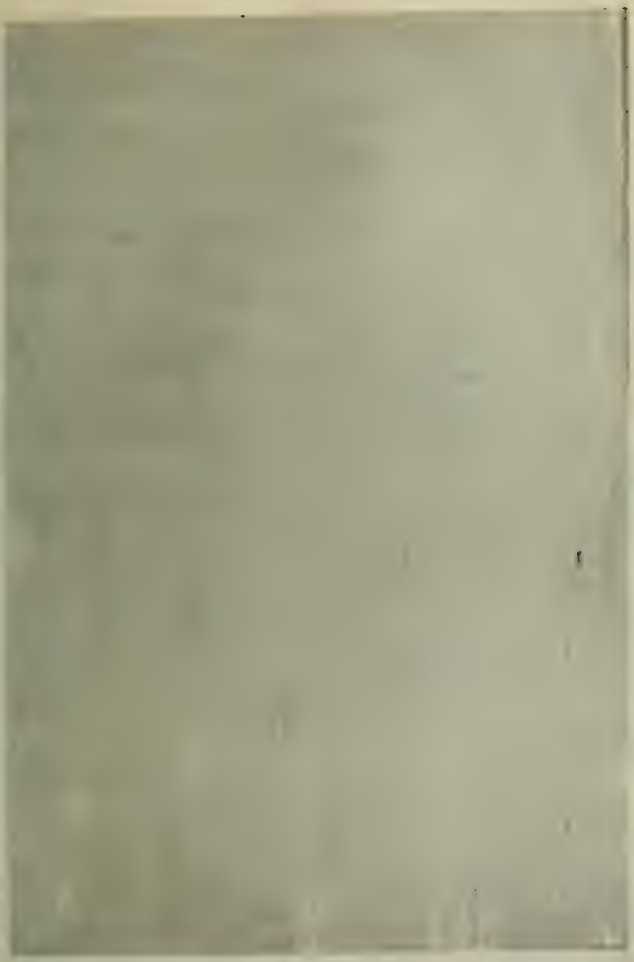
門ト云フ

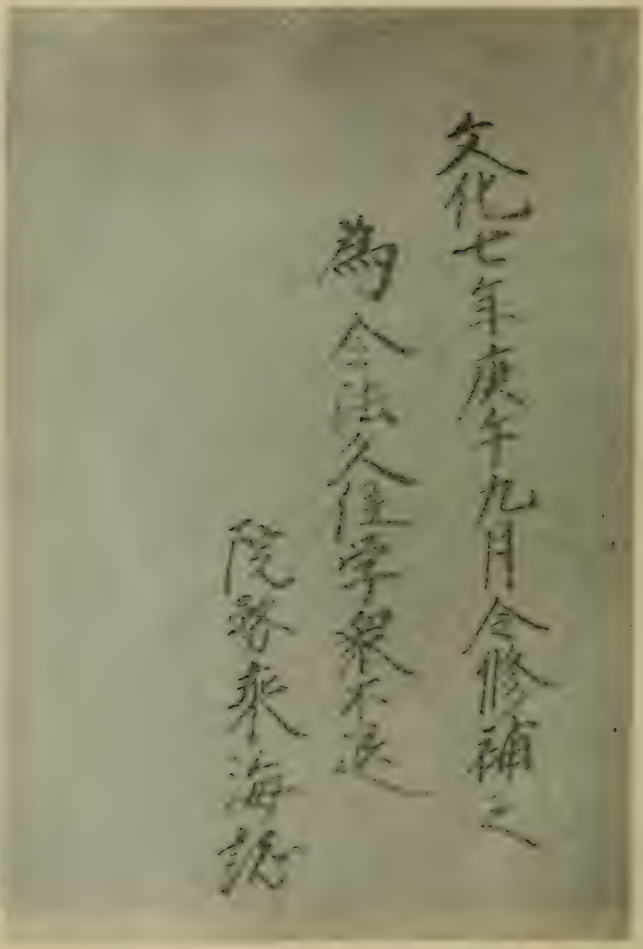


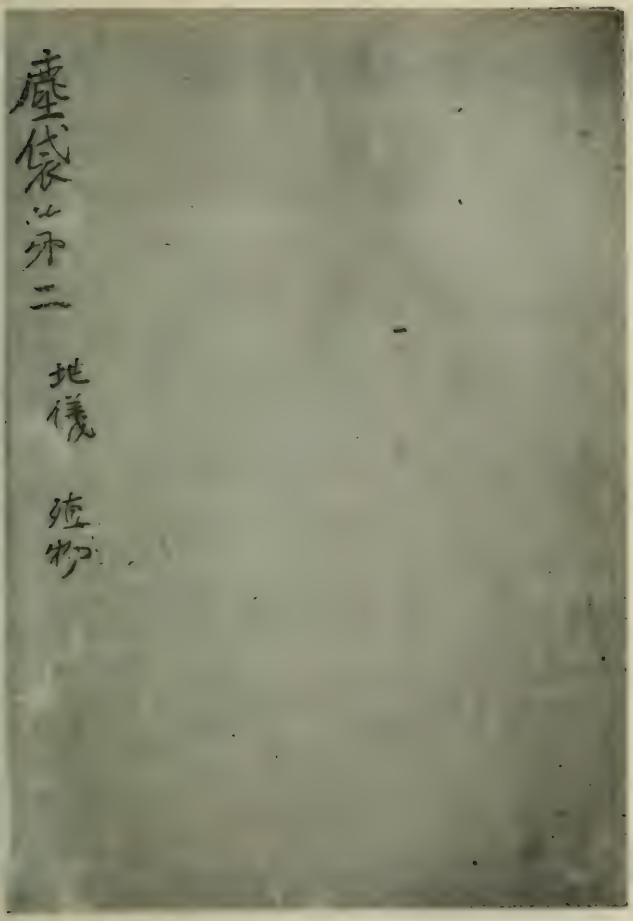


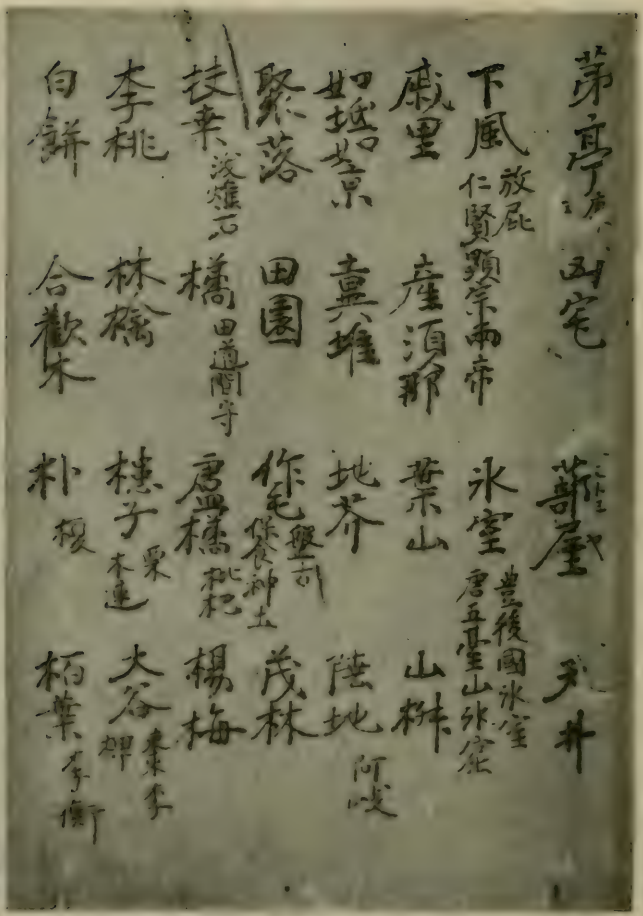
ミチノ

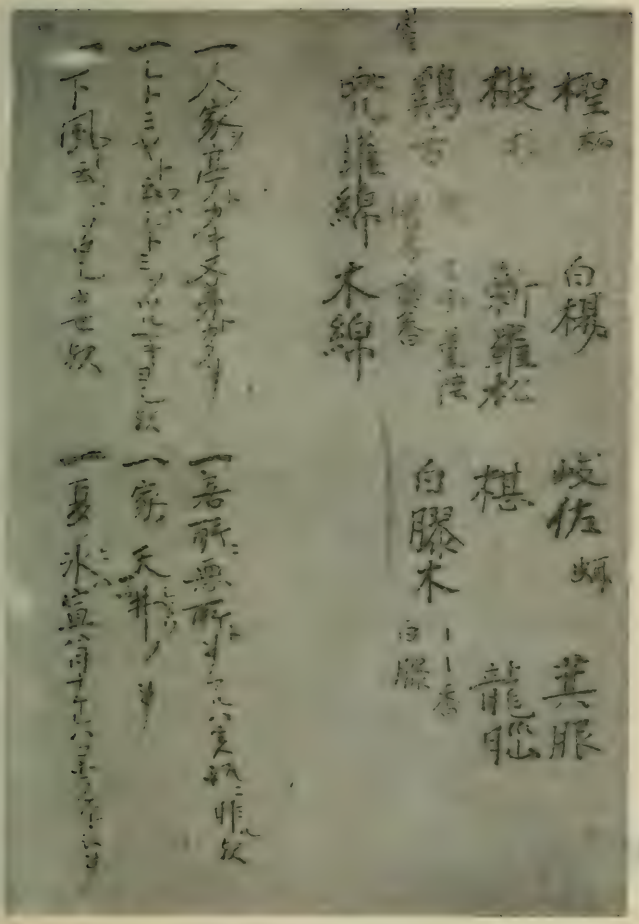


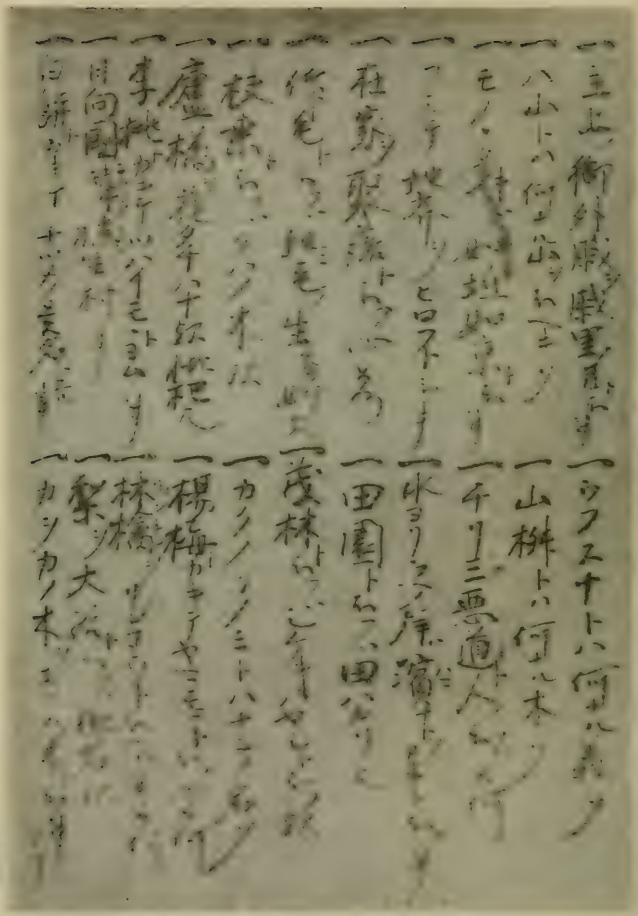


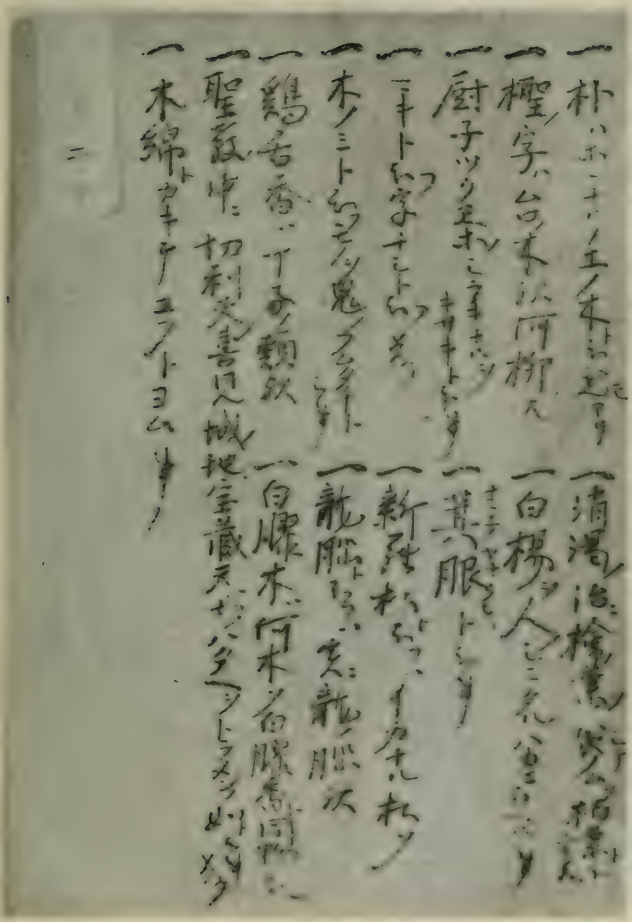

文化七年庚午九月念修補之
為令法久住學衆不退
院務兼海記


塵袋卷第二
地儀
殖物

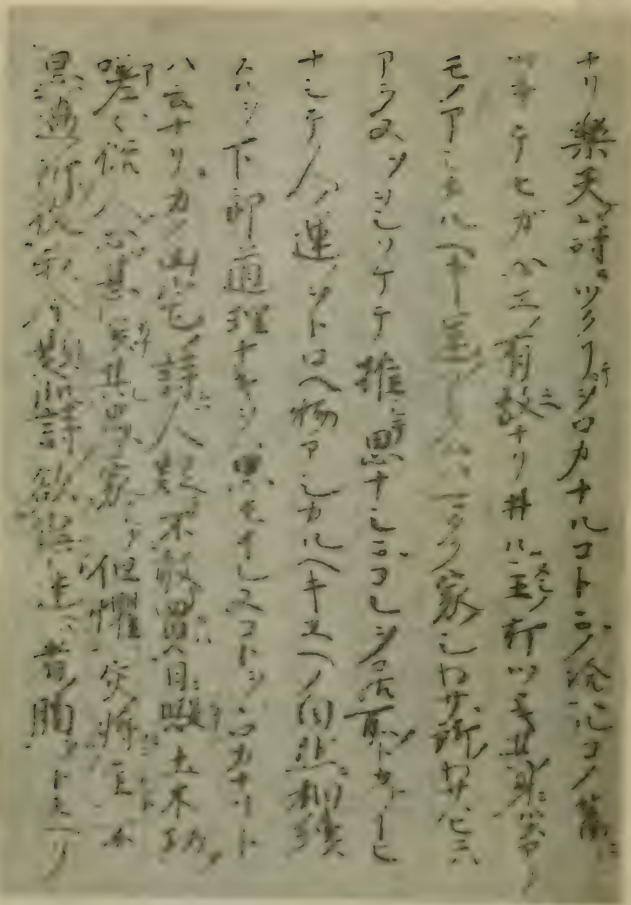

蒲亭 凶宅
下風 放屁 仁賢頭宗兩帝
戚里 產須那
如塔如亭
聚落 田園
枝葉 淡煙石
橋 田通閻寺
李桃
白餅
林檎
合歡木
薪屋
氷室 豊後國氷室 唐五室山氷窟
葉山
地芥
作宅壓刑 傷神土
唐橘 花
棟子 果木連
朴樹
天井
山林
陸地 阿戈
茂林
楊梅
大谷 果李 柳
柏葉 李衡







一人ノ家ヲ具ストイフコト心ナラヒニヤリテ子孫ヲカタ
ハ(ラ)
(ヘ)
俾事訳
トモニ俾事ニアラス史記別傳云(ヒ)茅ノ康庄ノ
側トイフリッシノ四ニワカレ名ヲハ四達トイヒシヒ是
ヲハ衢トイフノ五ニワカレ名ヲ五達トイヒ是ヲハ
六達ノ三千ノ庄トイフ史記ノ文ニ(ハ)三千ノホトリニ
イヘヲツクルトイフコヽロナリコレヲ茅トイフ
說文ニ作レリ茅甲茅ヲ合ス次茅ヲ素中考雜ノ
起ヒ甲茅樂府雨采圖ニ茅屯高堂不歸妾進



シハリノ詞ニ奇ノ言ノ家与國ノ如ク非ニ宅ヲ以テ作セ
ラレタリ此ノ對ニ宅無キヲ以テヨリカキタル同ニヤ
ニトミヤトヨムハニトミツルヘキヨシ訳別ノ子細アリヤ
カナラスニトミシツルヘキ心ハアラスニトミテヨムヘキオリキ
ホノウラキヤシキルニツケテノ名ナリヨノツネノニトミトハカハリ
シリコソアレオロシクルニハウラキユヘニトミトハカハリコソ
周易曰豊其屋ノ部其家ノ注云部覆蔽部先
明ク物ヲ蔽ニソノ心アラハレヌ神泉ノ御詠カリヤニニミ
ヤトヨムモヨロシカルヘシ多クアリケルキコエシナリ

一家ノ天井ハ井ノ字ノ如キハヨノ字天井ト云テ名ヲ
クミノ井ニ名ハトテ中ヲケタニ作スルキイアリ
井ハ水ヲタタフル物ナリ家ニ火事ノ水ニ
キエヨハ火事ノカレムトヲノゾミテ井形ヲ模セリ井ノ
形ノミナラス大國ニヒシキ千大ノ形ナトヲクテ荘厳ス
此五ニ堂ガサリナトニハ久葉中カミノアテナトヲ
付クリ其心ヲ以此ニテ水ノ義スルナリ
一下風トヲハオロシカセヲ以判義ヲ
下風ノ二字ニアラタノ心アリテカヨイナリ内典様祥

藏

名ナリ

秦国部ノ小櫛此家ヨリ出ル、ソノトキ雨帝ノ多ク降ル時ニ、
雨ヲ止ンガ為ニ、スベテニツリテ火ヲモ
焼ズ、サシテノミヲ以テ、此舞ヲ舞ヒ給ヘバ、雨ヤミヌト云フ
天皇ノ舞ヲ舞ヒ給フトキノ帯ニハ
イナムラノ河ヒ柳ニツユケハ、ナヒキ乍ソヨク、
ソヨヽヽヽ

養老記云今ノ東舞ト此ト小異アリ

其時又哥曰

イノカミフルノ神スギモトキリスエシコトヲ末遠久

天下治シテ今ニヨロツノ神盤ノミヨト御衆僕ヲ

カノヤノイミアリテ國ヲ小瓮オトヨ多千萬年民

モヨリシ宮ツカヘ不日功ナシテコレニ天ヘタテマツル清御

天皇ハ白王子オハセシニヨリ二人孫王ヲ立テ皇兄

仁賢天皇ノ命ニヨリテ弟ノ頭宗位ヲ給フ千

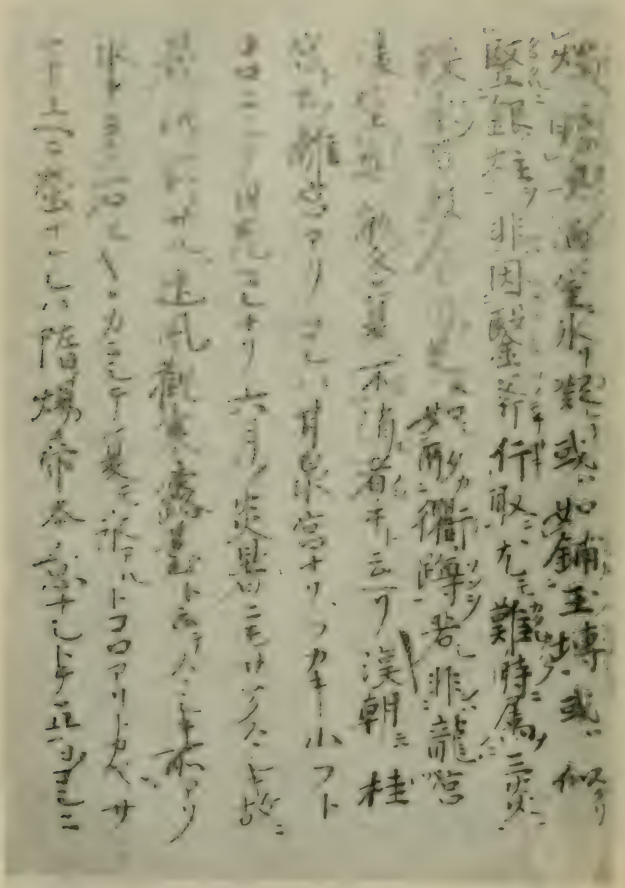
仁賢天皇ハ帝位ニ即セ玉ヒシ長谷ノ宮ニ

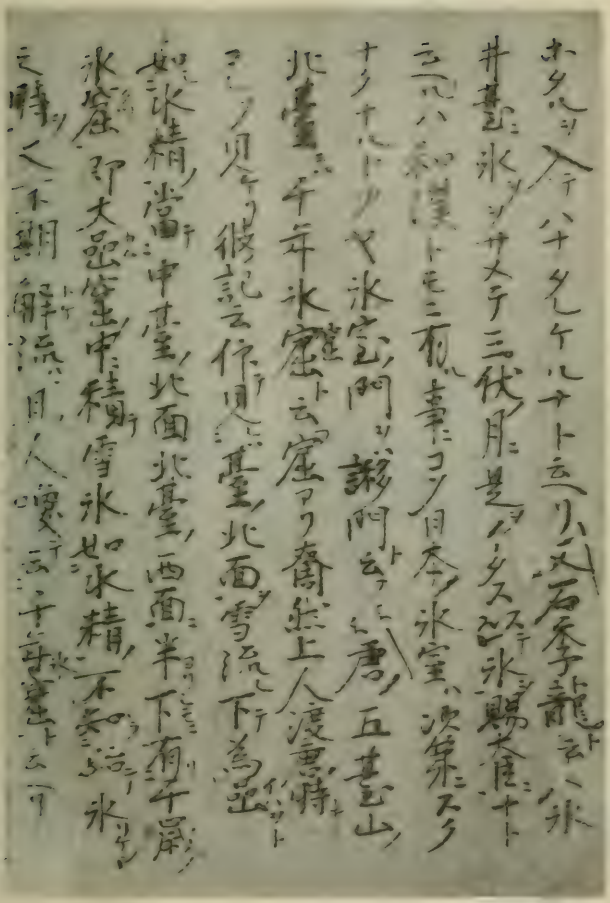
用カモトニツヽハシテ、クラノウシロニオハセシコトヲハ
本記ニ云ルニハ就座ノ台ノ外ノ居下風トヨメリコレニテオ
モフニ下風ノ二字ハ不ノ一准ニテ訳
一夏ノ氷ハ宣旨ナケレハコホラストテヨメル何
三法イミシケレハコホラハ有ルヘケレ但氷ノ盤
簿ノオモフニ氷ニモ勅宣ヨラス仁徳天皇六十五年五
月ノ頃田大中彦皇子闘鶏野ニ狩シモツコ野中ヘ
ニキクホリアリ闘鶏稲置大山主ト申ス人ノメシテ
ナニソトノタマフニ氷室ヲサシテ申ス時ノ月氷潤ニテ

ナツ酒ヒタ

モチアト申せいまち子ノ氷ト云天皇ニタテマツリ
天皇ヨメリケル歌ニ
氷室ノ山ノ
宝ノモチアリケリ千ヒロ七百七字ヨリ山城ノ七字大和
ノ字州浪ノ字ハ又ハ岡鏡ノ氷室ニ当ル十七
トモヨリワタクシノカコヘヨリオコリ豊後国速見郡
温泉ニアリ長サ一所ニ四湯アリ一ツ珠瀬湯
ト云ハ等持湯ト云ノ一ツ鏡腰湯ト云ノ一ツ大湯ト云ノ
三ノヤニノ東面ノ白砂ノ氷室ヨリ記ス開一ツ石門ノ
内ニ舎ル一天ヨリ

氷室ノ山ノ
トリテ　タテマツリ





又石　云ヘ

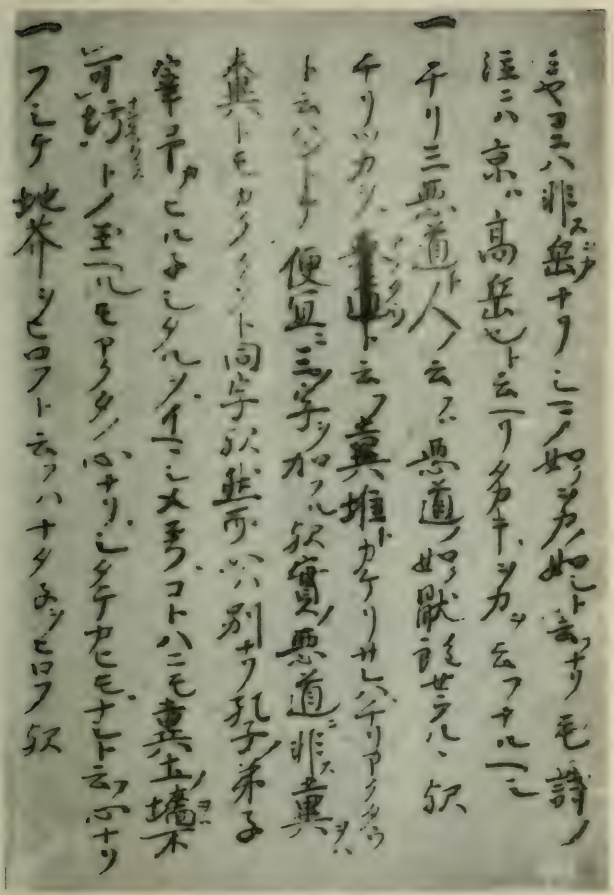
始テ

帝宮之

ハヤニシテ山ニシテシトゾトゞムルニハ葉ノ心訳トキコエシハ南陽ニワタルベキニヤ

一山樒トハ何木ノ史記ノ注ニ山樒ハ山頂ナリト云リ山ノタケキヲ山巓ナシコト訳巓字ノ左傍ニハタルトニリ偽巓トカキテイツハリテタルニヨストヨメリ字ノ下ノリテカヨヘル訳

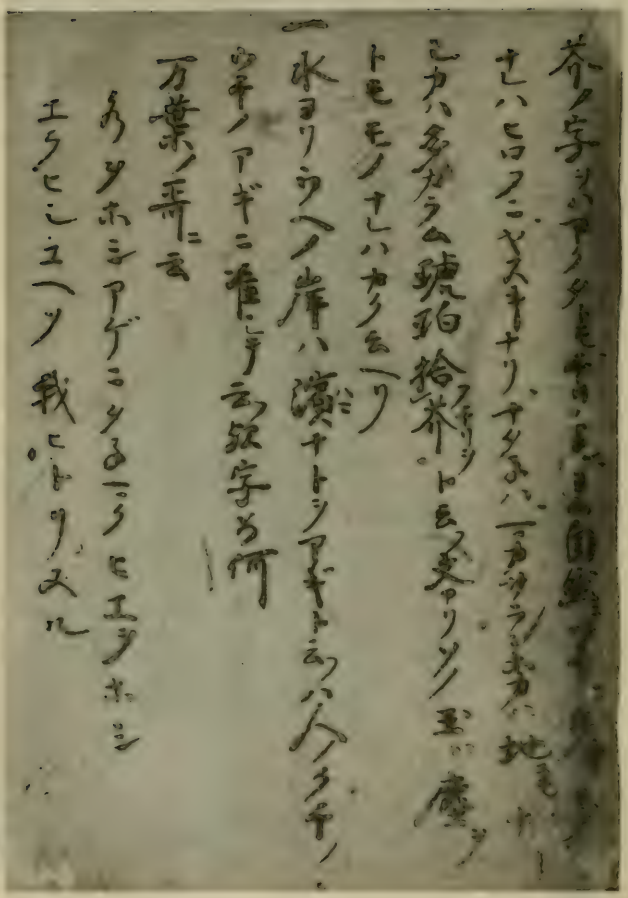
一モノ多シ如堰如京ナトニツヽニ云ルハ堰ヒニヤルベシ京ハミヤコノ心訳如何



ミヤコニハ非ズ盛ナリ　コノ如ク為ノ如シト云ヘリ毛詩ノ注ニハ京ハ高盛ノ心ト云ヘリ多キノ名ナルベシ

一　千里ニ悪道ノ人ノ云ヘル悪道ノ如ク獣ノ住セヌ所ト云ヘリカノ荒野ト云ヘル荒墟トカケリサレバ千里アクノ道ト云ハンヨリハ便宜ニ三字ノ句ノ欲寡悪道ニ非ス悪ト悪トモルノ字ト同字ニ非ス別ナリ孔子ノ筆ニアラヒルヨシ久シイコト又多クコトハニモ悪土墟木荒野トノ字ニモアルノ心ナリ　タテカヒモナトヽ云ノ心ナリ

一　フシテ地界ノヒロフト云ハナタノヒロノ欲



ト云ヘ

一云リアゲニクヨコノトハアギニシテ水ノ多キ
アトニヨル二ヒラクホドナル心ナリヒトト云ハ
ニシテタルニエリスルホトニイトニナクテ書トモ
ノタリテノ外ニヨクトヨムヲモコノウタハ上ノ字ヲアケ
トヨムヘキヨリ上ノ心ヲヘシ人ノロノウチノアギニハアラス

一在家ノ聚落ヲ云ニ何ナル心ソアツマリオル心ソ
聚ハアツマル心ヨリ衆人ノアツマリ井ノ口ヘヨリ流ノ
字ノ心ニ廣雅ニ居ヲトヨリオル心ニハアラス

一田園ヲヨメルハ田ハカリヲヨメルニ田園ヲ訓ス

田ハカリ欤又

二字ヲ引

日本記ニ田園ノ二字ノ外ハタヾトヨセタリ

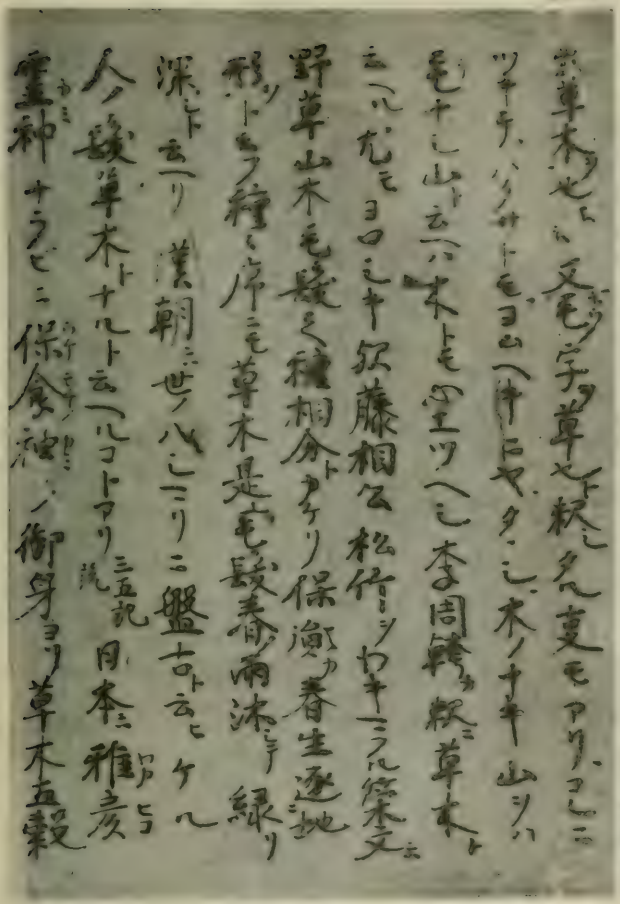
田ハカリニハタヽサル訳

一俗毛トハ地毛ノ生タルカ如クナレハ本云ノ訳

文選西都賦花實ノ毛ハ則九州上腴ヲ防禦ス陽則天地ノ奥區ト云リコレニナソラヘテ日本記ニハ花實ノ毛ハ則三韓上腴ヲ衣食ス源則二儀ノ奥區ノ美ト云リサレハ毛ノ字ヲニツモイトヨシ

（キヽヤ左氏傳云澗溪沼沚ノ毛ニ文選第十九云

五月渡瀘深入不毛ノ不毛ハ李周翰カ訳ニ謂不毛穀菜傳云九州地ノ所生謂之毛ト



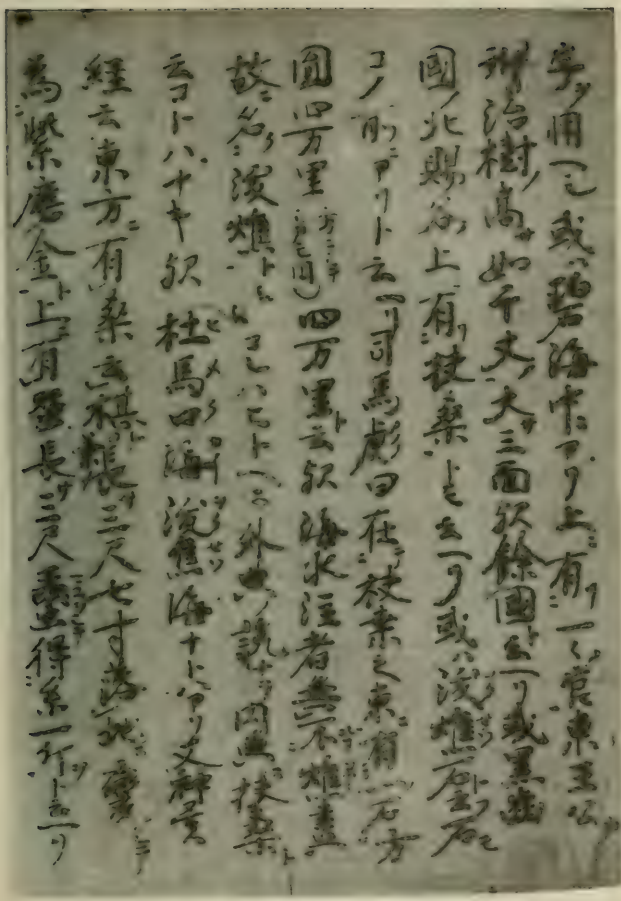
草木ノ名ト又モノ字ノ草ノ下ニ釈ノ名ヲ書モアリ又ニ
ツキテハノミヲ書モアリ山ノ中ニヤタテ木ノ中ニ山ノ
モヲ書シ山ト云ハ木ヲモ書ツヘシ本国語ヲ以テ草木ト
云ヘルヲモヨシキ訳藤棚ヲ松竹ノ下ニ引キ云ヘル等又
野草山木モ疑ノ種相合トケリ保徳ノ春生逐地
形ノ字ノ種ヲ序ニモ草木是モ疑春雨沐テ緑リ
深ト云リ漢朝ニ世ノ人ニリニ盤古ト云ケル
人ノ疑草木ト十九ト云ヘルコトアリ三五記
日本ニ雅彦
霊神ナラヒニ保食神ノ御身ヨリ草木五穀

門弐ノ

出生ノ天約次第稍ク其人身ノ天地
山川草木禽獣毛ハ草木ナルコトハリ
見ニ〳〵カタ〳〵ヨシナキコトナラス 陳蹟ノクンセラト
ヨメルハツノ二人ノアリクシラナトヲ約ハナルヘシ
一茂林トヨフハ、ケキハヤシト思ヒヨフハセリ但シ論衡山口山。
樗東栗名茂林トヨリナツメクリナトノ山ニウヘ
タルノ茂林トヲヘルコトヲヘルニヤ
日本記ニハ茂林ノニヨツハシモトバラトヨメリ

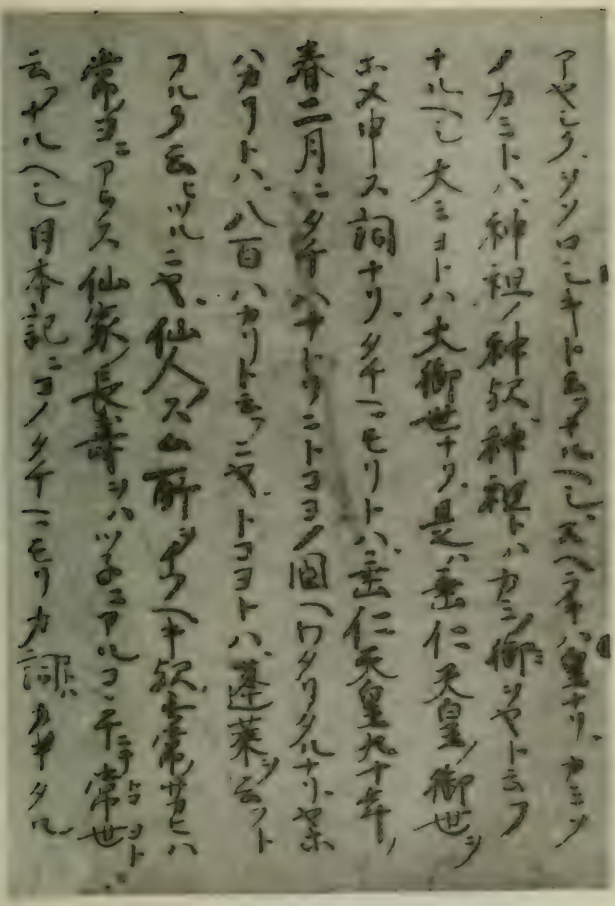
一枝葉トモ云ヒ一ツ一ツノ木訳別木訳木二訳一ツ訳
日ノ出ノ木ノ名ト云リ又ノクロニハ長キ訳日出ル
カ如ニヨリテモロコシニハ日本ノ枝葉トモ云ヒ木枝疎云
下字ハタヨヒテ用上字ハ木篇ニ多ク枝カケハ木
草ノ枝葉ノ心ヤリ久ハヨリ枝字四布ノ心ト釈シタル
エタノ四方ニサシヒロコリ名ニヨリ今枝葉ト云ヘリノ
義訳トオホエシトモ兼名苑ニ枝木一名ハ方至
一名ハ方出一名無枝一名ハ漏来ト云リ注枝
葉也並テ無枝上字ハヘシト云リエタヤ木ヤラハ

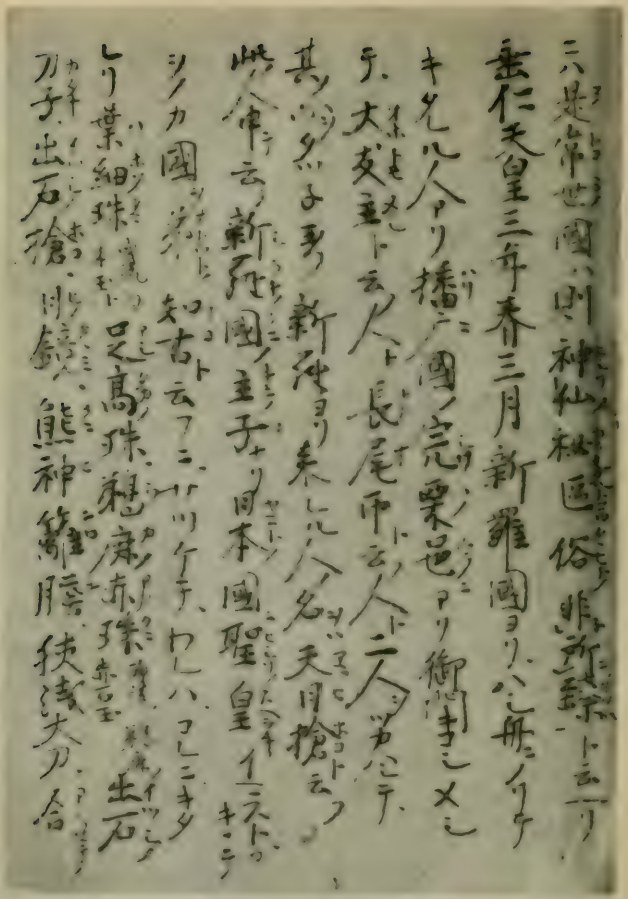
四方ニヒロコルカモタカツノ（キカト、オホエ、六、方至ル
方出トモ訓ム、エダノコトヲ名ニ訳トキコエ、モトニ枝、
ナノニテ、コヽニ至テヒロリサセル、エダノ訳十州記ニ枝桑ノ
樹長ク数千丈大サ二千圍ニ余ク周根生更相依倚
延ル名ヲ枝桑トイヒシヲハ名ニ似タリトニ（海外桑ニ
ツイカサニモ、ニシ木タクミニテヒトツニナルコ
トヲエタリ、タカヒニ、十ニ入ニテカタノ、ノハセタルハ
タスケタルニテ、枝助ケ義ナルハ枝葉ナツケ
ルハニ、通ヒ来トモ入名モ、ヨオナル訳義ナリ六年篇、枝ノ



こしも枝条事十八(こ)内典語部林コトシ云(ル)ニ
仙人ニ(ク)ハ数名花ノ注ス仙人食想ク噉金ヲ
風ニ一ニ生延ト云リ

一カクノコノミトハ十二ノ名ノ
橘ノ云ヤリ大伴家持哥コトハ中ニ云ノ
カケニクモアヤニカシコシスヘラキノ神ノカミノオホミヨニ
タチニモリトコヨニワタリヤシハカリモチニ井テ
コシトキシキンカクノコノミシ カシコクモ
トス云リ、カケニノモアヤニカシコシトハカケテモ申ヲ又ハ

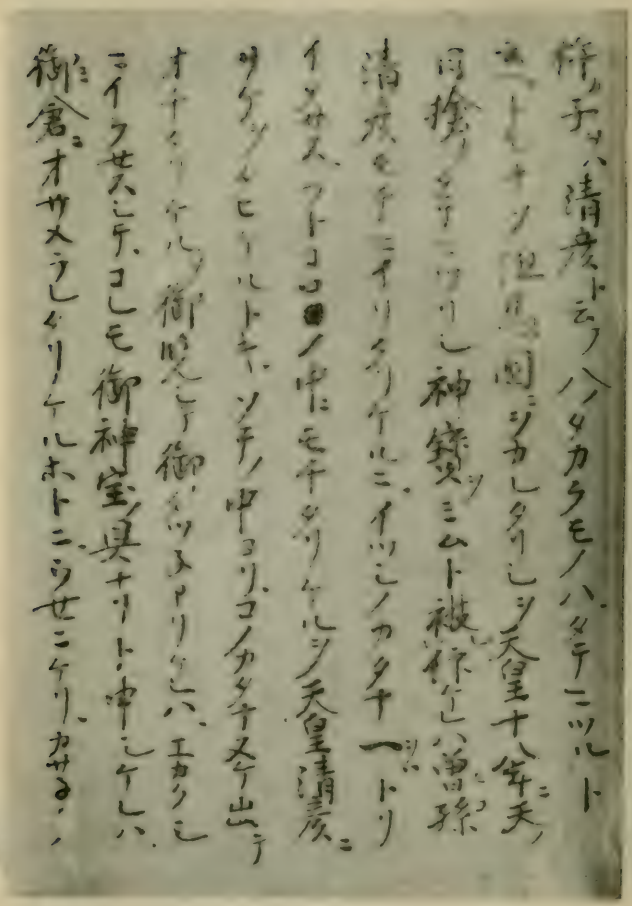




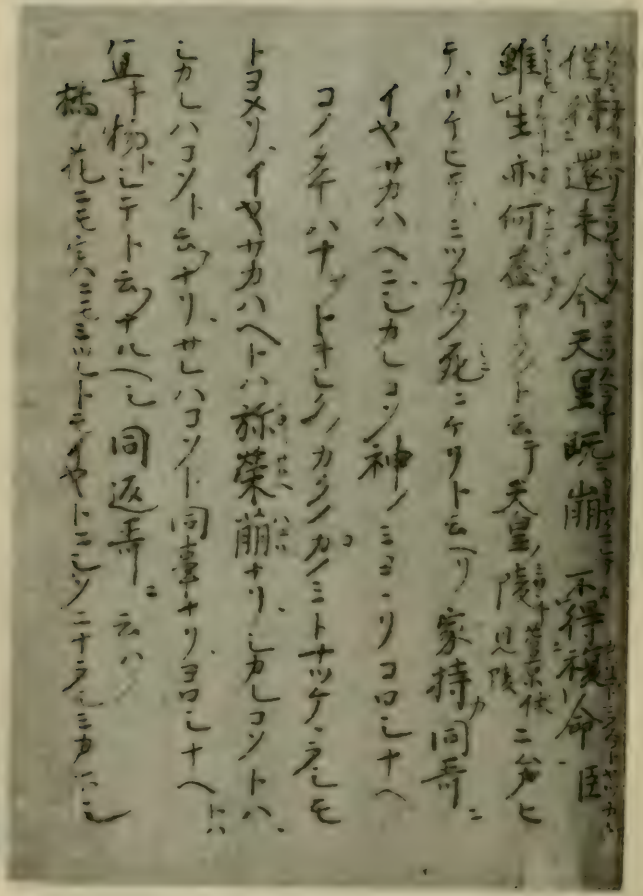
二是尊世國ハ則神仙秘區俗非所錄ト云リ
垂仁天皇三年春三月新羅國ヨリ人參キタル人アリ播ノ國宍粟邑ニアリ御間ニ
テ大炊主ト云人ト長尾市ト云人ト二人ニ
其ノ名ヲ問ヘバ新羅ヨリ來レル人名天日槍ト云
ハ帝ニ云新羅國主子ノ日本國聖皇イニシトキニ
シノカ國ヲ知ト云フニ心ケテ、わしハコレニキタ
リ葉細珠足高珠鵜鹿赤石出石
刀子出石桙日鏡熊神籬膝狹浅大刀合

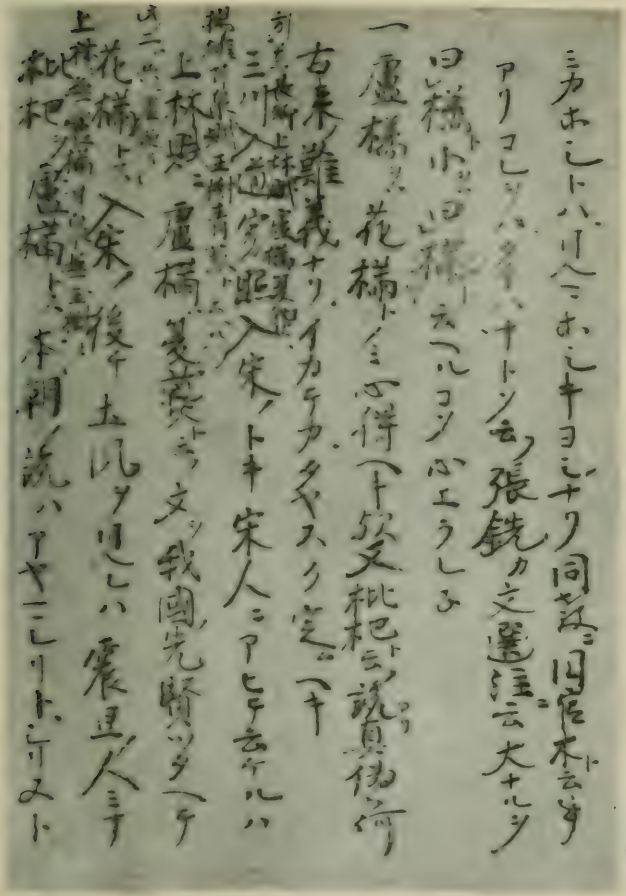
八物ノモテナシヲシテ御門ニ奉ラントオモフト御
門ヨリモノヽオサメヲヒテ淡路ハリマノ国イツクニ
ヤラセヲヒテ后ヘトオホセラルヽニ我カ心ニ
ツカン所ハイツクナリトモスミトヒテ舟ニノリテ
宇治ヨリサシノホリテ近江国ツヽラ長名也
ニハクノ入ミチ若狭国エノハカヨリ但馬国ニ
出リスミケリ但馬ノ北嶋人太守時朝カ女
麻多乃馬トイヘルヲノコヲ養ニテ子カナキニヨリテ
名子但馬諸助云諸助子ヲ諸綱ト云日猶

日猶



清彦ニ勅シケレハ畏ミ自然ニイテキタリ
ニカ嶋ノ人ノ世ヲトヨメルホトニコノカタナアハヤリ
嶋ノイテタルハヨシノチニキコエケリ嶋人コレヲアカメテ
社ノホリテ神トス出石社ト申スオホリコノ清彦ヲ
山道開守トモイヘリ今ヨノ三宅氏ハ祖垂仁天
皇ノ御命ニテ毎年十二月ノ晦日ニ参ノ次年春
三月ニ又田道開守常世ノ国ニイタリ橘ノトキ
ノ木ノ八ワタシタリ田道開守ナケキテ云ク豈期
ノ獨リ復還更ノ本土ヲ空ク頼聖帝神霊

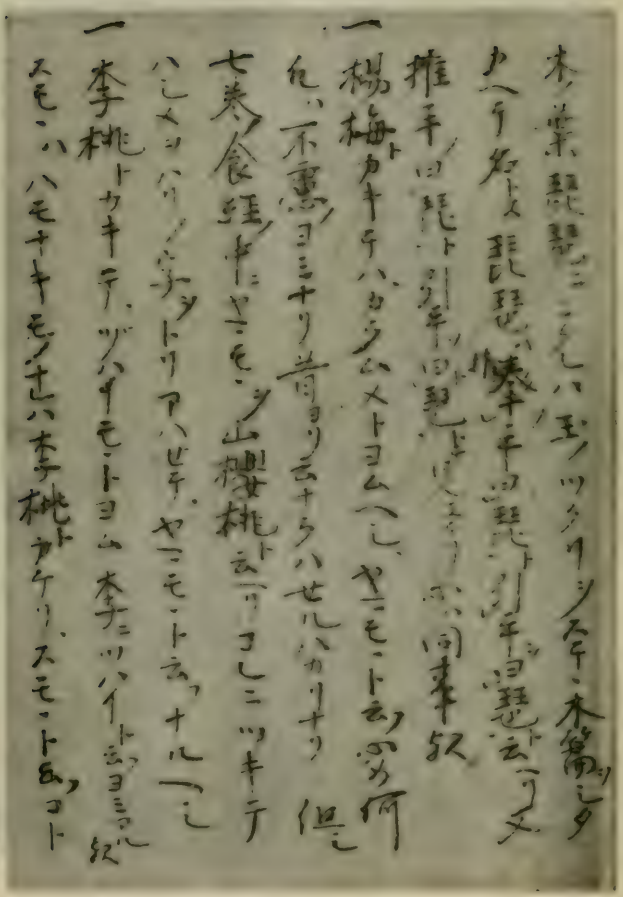




三カおこしトハ引ヘこおこし牛ヨこ十ノ同義日名木云ヌ
アリコレソハタイ、ナトソ云ノ張銑カ文選注云大十ル
田稲小ロ心稲一云ルコソ心エうしみ
一盧橘ノ花稲トミ心得（十笑桃杷ニ誤リ物ノ
右未詳義ナリ、イカテカタヤスク定ム（十
三川ノ上林賦ニ宋ノトキ宋人ニアヒテ云ケルハ
上林賦ニ盧橘夏熟ト文我國先賢ツタ（テ
花稲トハ入宋ノ後ノ五ルソ思ヒハ震旦人ノ
桃杷ノ盧橘トハ本朝ノ説ハアヤニクリトカケミト

云ヤルヲ案人間良史ヲ・テ此朝ニ来ニカクリテ
リテ云コトヨリ藏長史詩ニ冬花ニ擁ス盧
橘ノ実ニ賓ス霜梅ト云ヘリコノ梅ニコトニ枇杷
ナリ八十タテハ十八冬ハ十サイコトナシ実ハ十ムノ卿
公間特ノ景物コトヨリ多リ時刻後錄云物枇杷
実名盧橘ニテハ十ノ実名ニ非ト云ヘリコレラハ実儀
ナリ枇杷ニ十コ上位ニ上林賦ニシハ盧橘ト枇杷ト
ナラベテ云ヘリ・ナカラツヨリノコレヲ思ヘ各別ナル
サレハヤ江南ハ盧橘花橘ナリト云リ盧ノ字ヲハ

クロシトヨメリ、イツカハ楠ノ如キ事アル道理ニ
カナハヌ枇杷ト書ケルイロノ分ナシトモ二ト
シハ楠ヨリハクロクシ、クロクテ小ナリトモ云ヘクヤ字ハカヨハシテ用ヒ
ヌ事ノ例ニシオシ本ノ中ニハシカシナカノカタヨノ
字ノトリテヨメリコレヲ以テ思ヘハ十クテハシノ盧楠ト
ニコヘキシ盧トカケル訳花楠ハカハヒロクナリミハテ
井サクナリテスコシヨヤシナシハイホリノ中アルシ程ノ
ニクルユニ盧楠トニル訳トオホユルナリ但シ荒涼ノ郷
推ナリ人モケフ一キニアラス枇杷トノ二字ハヨノ



木葉醫云こゝろハ玉ノツクリソコテ木葉ノ
ヤウナリト名ヅケタル醫ハ義平ノ心醫ト引平ノ醫云リ又
推平ノ醫ト引平ノ醫トハ同事ト
一楊梅カキテハカクノゴトクヨムベシ、ヤマモトトヨムハ何
ノ不憲ヨミナリ前ヨリ云ヒクハセルガナリ 但
七美食經ニハヤマモヽ山櫻桃ト云リコレニツキテ
ハシメノハリノヤウトリアハセテヤマモトト云ヒルベシ
一李桃トカキテヅハイモトヨム李ニツハイトヨムモ
ハモナキモノナレハ李桃トカケリスモトヨムコト

モ重點ハツクハシキ訳而橋ヲモニタルハ和語ニハイモトヨハレ李ノ字ニツハイノヨミアル（カラサル訳

一林檎（リンキン）ノハ字如ハヨニスレテリムコウト云コトアルカ何

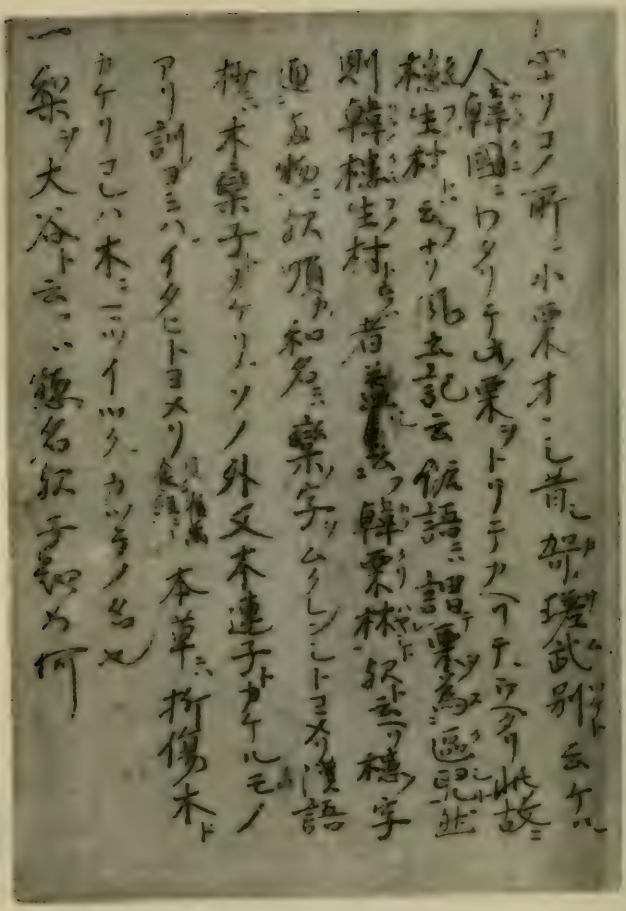
順ノ和名ニ林檎（カキテ・リウコウト）ヨメリ今林ノ字ノリウトニテハキハヨト檎ノハナノコトヲ人モアル

ナリソノヨシナキニアラス

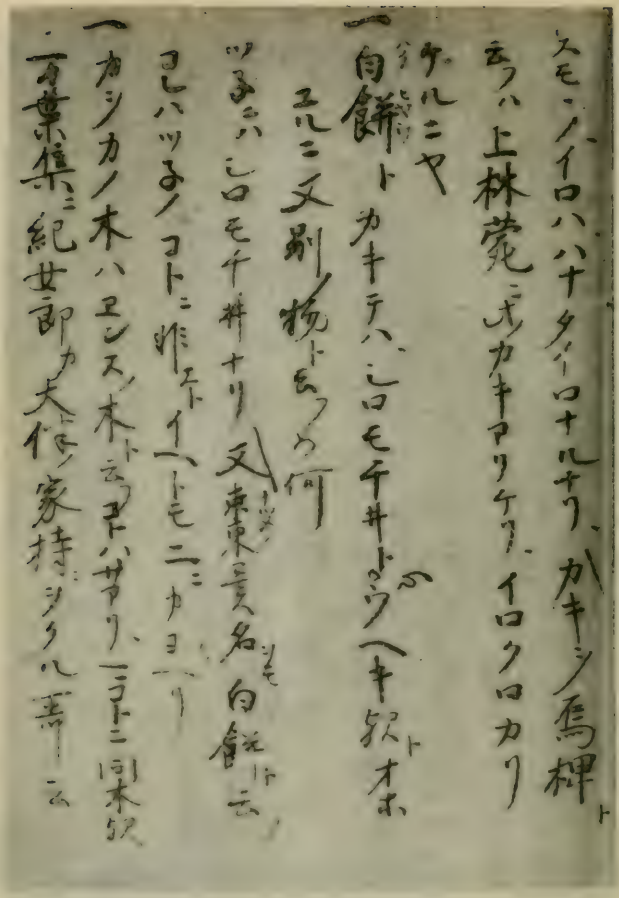
一日向國（ヒウガノクニ）轅橡生村（ヲカキノムラ）ト云ヨリ本コノ所ニ木橡（トチ）

ノ木ノオホクリタル訳カ何

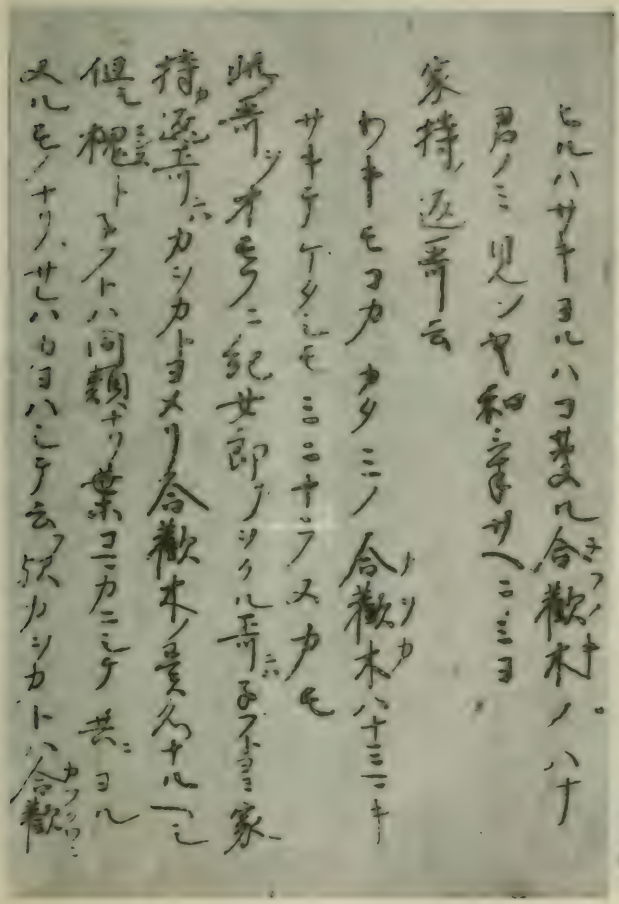
栃生（トチフ）カセシハ木橡（トチ）ノ材ヒタルニハ非ス栗（クリ）ノ材ヒタルニ



廣志ニ洛陽北芒山有張公夏綠海内唯有一樹ト云ヘリ張公ハ人北芒山大公ト云ヘル所ニ居ケレバ其所ニアリシ故ニ云ヘルニテ張ハ大ノ義ナリケリ周ノ文王ノ弱枝ノ外ニモ又モ十葉ナリケリ周ノ文王弱枝ノ葉ヲ十ニシタルコトナリ今ハ十ツノ人ノ異名トス李朱仲ト云フハ二ノ説アリ一ニハ周文王ノ子ニテモ千玉ケシ人ノ名ヲ朱仲ト云フ一ニハ房表ト云人アリシ人家ニ綠李ト云フモノアリケリコレヲ朱仲ト云フ朱仲ハ又人ノ名ナリ綠李ト云ハ



スモノノイロハハナタイロナルヘシ、カキシ爲梗ト
云ハ上林菀ニオカキアリケリ、イロクロカリ
ケルニヤ
一白餅トカキテハ、シロモチヰトヨムヘキ訳ト本ホ
ニハ又別ノ物トモツカ何
ツホニハシロモチヰナリ又東國ニ名白餅ト云
コレハツヨノコトニ非ストイヘトモニカヨヘリ
一カシカノ木ハヨシスノ木トモヨハサリニテ同木訳
一萬葉集ニ紀女郎カ大伴家持ニシラレ書ニ云



ヒルハサキヨルハコヌレ合歓村
君ノミ見ンヤ和ゲサヘニミヨ
家持返哥云
ワキモコカ カタミノ合歓木ハ十二キ
サキテケタシモ ニニナラスカモ
此哥ノオモテニ紀女郎ノシワル哥ヲトヨミ家
持返哥ニカシカトヨメリ合歓木ノ実名ナルニ
但樹ノトヲトハ同類ナリ葉コマカニテ共ヨル
又モノナリ世ハヨハヒテ云ヒカシカトハ合歓

トヨムヘキヲ歟ノウシカト云ヒセヒル歟

一朴ハホクノキ　穂木ナリカヨウ説アリトイヘドモ別木ナレトモ字ノ通ヨムコトアル歟聖徳太子モリヤノ千タノトキ、エノ木城ヨリイントサルトヒキアリ、ソノエノ木ニ朴字ヲカキタエノキトヨメリ、雲岐嶋記ニ云有常世樹有一ツ朴樹生鹿角枝長可五丈許周端南道十里ト云リ日本記ニ朴井トカキテエ井トヨミ朴市田来津トカキテエチノ多ノトヨメリ人ノエヒツ

名ヲ當注本草ニ厚朴ヲ云其樹名楾木ノ
高三丈餘一二尺春生葉ノ如シ楾葉四季ノ不
凋紅花ヲ開ク五月海邊波ノ極ル巖山ニ多シ皮ヲ厚ク必ス
ヨノツナニハ楾ノ字ノハシヽニトヨム又楾字カキテ
イハクトヨム玉篇ニ楾字和訓出ル米倉小栗ニリ
尾張國山田郡山口郷ノ内有張田邑尾州訳
云菁岐ノ間多シ楾 波里ト 張樹ヲ楾小橋ヲ出
武陵ニ李善ノ楾林ハ栗林ヲ云リ凡ソ楾字
ミナアヒテ一種トナス ニドヒヤスキヤリ榎ノ類ナリ

同字ナリ秋山楸ト云リ朴ノ文横ガリ訓ニヨバヌヨム木ノハヾナク、ハクト云フ木ノ皮ナリホノ皮ノ厚ク朴ト云コトハ、ソノ木ノ皮ニ葉ニ花ノチガフモウスシ、アツキハ葉ト花アツキ木ノ皮ヲ厚朴ト云ヘル一ノ童

皮ヲカキケモホノカハト云訳

一消渇ノ治、檜ノ葉ノ煎ジテ、ムニシトヲフニ醫書ニハ柏葉ト云フ如何

椎ヲカキ名ハ海ノカエナリ椎字ハ宋朝ニ檜木ト

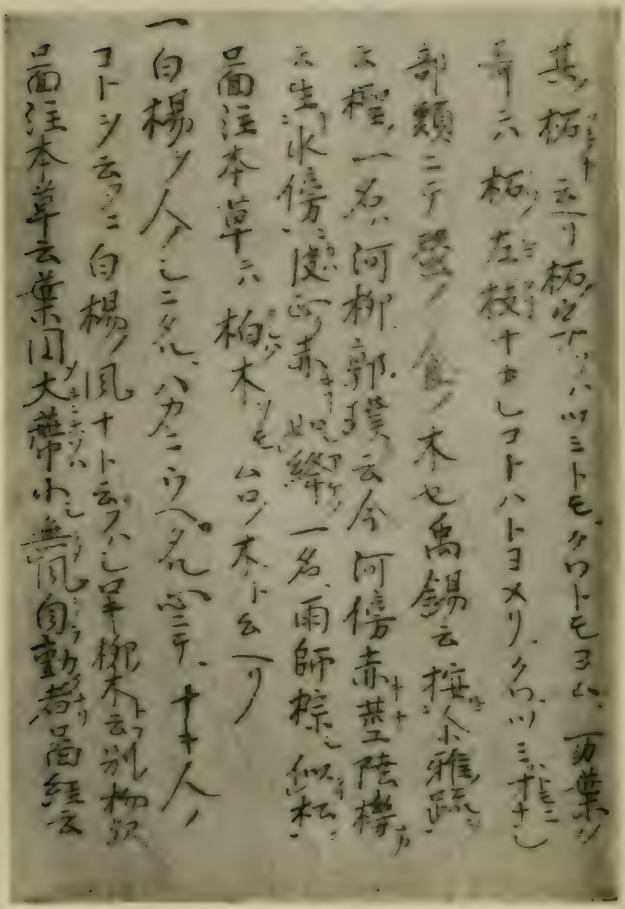
オモヒヨリハセリ斎進入唐記ニハ潞州ノ貢通

道ノ慶祥寺ノ佛殿ノ前ニ有ル樹名ハ栢ト日本檜栢
（十月ト四月ニ一リ不雅ニ檜ノ尺忘詞栢葉松身日
除ハ二ニ　ニニツキテ混合ニソメテ今ハ偏栢ニ訳

日本栢葉檜葉ハ全ク不似訳李積ハ少キテハ
スモノサヨトハヨニテ栢テサヨトヨム（訓馬疏コレヲハ
思ヒカケヌ誤トモナリ）

一種字ハムロノ末訳河柳訳

コノ字ツヨニハムロモ又ハアハヤナキトモヨムモ詩ニ云
落モノ榛ニ其種其楯榛ニ驪ニ其隣

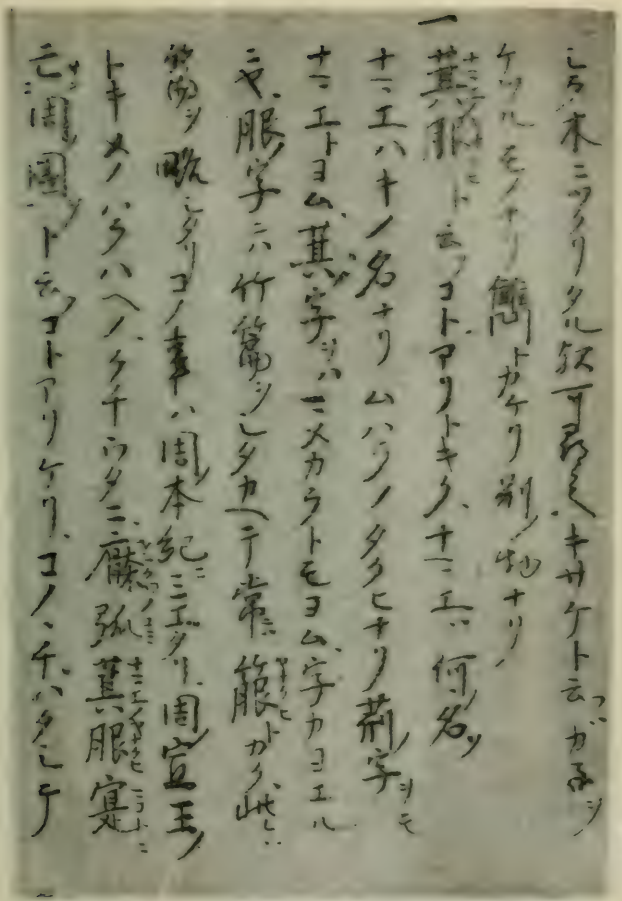


人種ニ於テ是ヲ用ユル株大ニ葉圓ク始梨皮白木似
楊故名ノ如ク木ニ衝ケ易ク生根ス所以木時
碑札ノ上ニ即生根ス又云フ用途ニ至テ葉ハ火ヲ雨
聲ノ葉ハ梗故ニトモ云リヤ十キニハアラス 和漢ト
云フ木ニタリトモ云リ

一厨子ツク又羊ノニラキヤルシキサキトモ。キサキトモ。
多ハキサノニまめ何

支アルシキサトモ云字ニ種カク玉偏ニ子軍ヲ
木ノ支ヘトモ云リ ワレメノ雲ノ如キル義ヲ手木偏ニ雲ノ

カタカナ假名トカタハアテ字モ又蛸字ヲカクコトアリ蛸ハ貝名ナリ三ツノ足アテハニクリノ如ク上ニ二ノ足アリ木ヲ文アリ貝ヲ文アリ木ト貝トヲ文ノ形コトナシトモ訓ヲカヨハシテヲキサトヲ文ヲ十キエヘナリ高名録ノ世ノ心ヲヤタヤキ筆ニ大蛸蜘蛛小蛸蜘蛛トヲ文アリ或人コレヲ竹ノコリノリヘニカケテノサキニテ絵カキタルトヲ云リニ各筆ノ竹タツルモノハツホトヲツホニハ人ノ管トヲ文ヲ折ヲ文リニテ結ヒトヲ折ヲ



ニシテソレモノアリシニ宣王子幽王麗似ニテ
幸サヒ愛シ種忠ノ工ニ大成ニホロホサレ周道
ハヌレシ幽王ノ非ナリ

一ニキトヲ字ナシトヲ常ニ椵ノ字ヲ用ヲ何
頃ヨリ和名ニ椵(イカダ)ト訳(ヨメ)ルコノ工ニ字ナシトハニヤ
但日本記ニ筏(イカダ)ノ椵葉浮流者(椵ハ筏ノ異名トハ)ト云ヘル
ニハ今椵字ヲ二ヰニ用ルコト勿論ナリ枚ヲ椵ト
カケルコト又世ノヒトリ盛ニ非ヲ椵ハ
柱ナリトニリ

一新羅松トハ、イカナル松ノ
コトハ五葉ノ異名ナルコノ松ハモト新羅国ノ松
ナルニ新羅ヨリハコノキトヲ一ツ新羅ノ松ト
ナヅクルナリ或ハ又對馬ノ嶋ノ下縣ニ新羅
隈トヨブ所アリソコニ此ノ松多ク生長スルユヘニ
名トスル欤ルハ對馬ノコトハ物ニハ新羅国ト
オホシテイノ所ナリケリ人ノスカタモ、ソノ所ノ
土産モソリトアルモノキテイニテ新羅ニコトナラス
凡オホシテユヘニ新羅ノ松モコノ所ニオヒテ欤

一木ノミト云フモノ鬼ノフムタキト云ハ何事ソ
人ノ耳ノ如ノ木ノ皮ヨリイテタルヲ木耳ト云フ
フムタキトハフニヘナリタカキ所ニノホルニフミテ
ノホルモノシハタテト云フ橙字ナリノホルハシテイノ
コトナリ梯橙トモニモノニノホルニ手ナリ
梯シハカケハシトヨムコノ木ノミハフニヘテノホリヤ
ヘキスカタナシハカノ云フシソロシケニフシクシタキ
タルハ鬼ノフムトハ云フニヤ梅檀檜アツモノ云フノ
梅檀ニシヒタル、キノミヲアツモノニシタルナリ梯

多キニトヨムコトハ枝葉ノ所ニシルセリ

一龍脳トモアリ實ニ龍ノ脳欤

龍脳トハ二トモ龍ノ生キニハアラス天竺諸
邦ノ樹トモノ木ノ實皆蕊ニタリソノ木
ノ汁ノカタマリタルカ龍脳ニテハ龍脳膏又香
トナツク慈恩傳ニ見エタリ又波律香トモ名ク
波律國ヨリイデタルヨシ本草ニシルセリ樹
ノ形ハ未詳波律膏ハ是樹根下清脂ナルヘシ
蠟ハ蜜蜂ロツクシルモノナリトモシカルニハ

畔一
三尺

焉耳ノクソト云フ如シ サモアリナンヘケナルシハシテ
カノ云ナリ 炮炙論云持龍腦燒於香爐東
畔三尺安水一盞燒令烟盡投之中可是真ト
云リコレソツタヘキクモノハ水ノ中ニアルモノナルハ
ソノエヘニ水アムツニシテスルコト、ヲクハナリト、
云フハアヤシクナリ

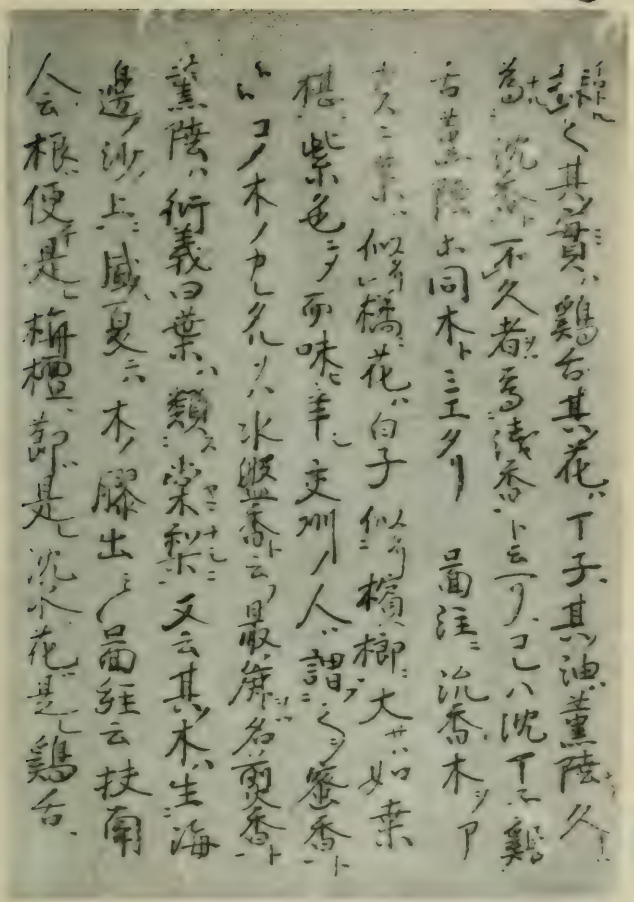
一鷄舌香ハ丁子ノ類訳他物訳
祈民要術鷄舌ノイフコトハニ依ヘスンヘ其ノ似丁
子故為丁子香トモ云リ二名トモ丁子ニ非ト

冷對

續冷

草十月下云ヲヤコレニ香ロ含ト云ヘルハ三省
故事ニ云南壽郎ハロニ含鷄舌香ヲ入レ養事
冷對ノ秋夜陰ニ芬芳ヲ方家用鷄舌香
療口愛ノ者縁此義ヲ柏朴子云應劭ノ漢
官侍中ノ年老口臭帝賜鷄舌香含之
ト云リ本草ノ說ノ如ハ丁子ノ鷄舌ト別木也
ヲルノ太子傳云是ノ沈香者也亦名梅檀香
木ト生南天竺國南海之岸夏月諸蛇相
纏冷故人以矢射之冬月蛇蟄即樹下

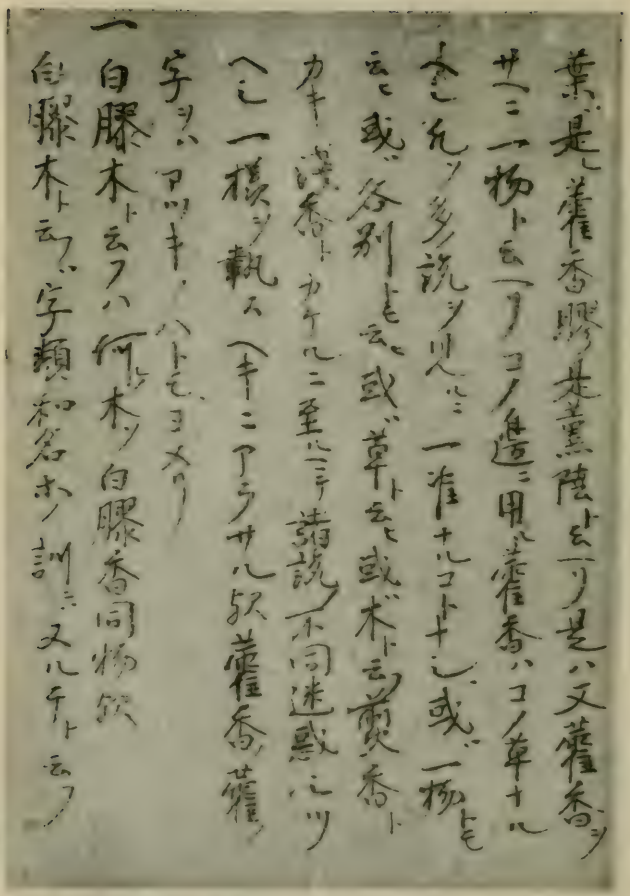
採之



綠ニ
シテ久ク其實ハ鷄舌其花ハ丁子其油薰陸久
クシテ沈香ニ不久者多伐香ト云ヒツヘシ此ハ沈丁ニ鷄
舌薰陸ヲ同木ト云ヒ又
一云 註云沈香木ノ
葉似橘花白子似櫛柳大サ如粟
穗紫色ヲ而味辛シ交州ノ人謂テ之ヲ蜜香ト
云コノ木ノ九ノ名ハ水盤香ト云最解名ヲ蜜香ト
薰陸ハ術義曰葉ハ類ヲ榮梨又云其木生海
邊沙上國夏ニ木ノ脂出ヲ註云扶南
人云根便是梅檀部是沈木花是鷄舌

一五〇

丁子



薫ハ是藿香歟是薫陸ト云リ是ハ又藿香ノ
サニ一物トモ一ツニノ通ニ用ル藿香ハコノ草十ル
ヨシ元ノ多説ノ如ク一准十ルコトナシ或ハ一物トモ
云ヒ或ハ各別トモ云ヒ或ハ草トモ云ヒ或ハ木トモ云ヒ薫香ト
カキ薫香トカケルニ至ルマテ諸説不同迷惑シツ
ヘシ一様ノ載スヘキニアラサル歟藿香藿
字ヨリ出キ、ハトモヨメリ
一白膠木トハ何ノ木ノ白膠香同物歟
白膠木トハ字類和名ホノ訓ニ又ルデトハ

ホトケノミテトモイフ。イマニハ、サルテトイフニヤ。順ノ和名ニハ檀ノ字ノミテトヨメセタリ。并色成云フノ前テ白膠木ヒ白膠香トモハヌテニハアラス大日経持誦不同第一云白膠香ハ是沙羅樹ノ汁ナリトイヘリ白膠ノ二字ハ同ケレト木香トニ不同アルニヤ。鹿角ヲヒルヒ膠白膠ト名ル事アリ牛ノ皮ヲニカハニスルハ阿膠トイフ白膠木白膠香ニカハノ白膠ニテカハレリ

一聖教ノ中ニ、忉利天善見城ノ地宝蔵天ヒノ

ハタヘ等ヤウカナルモノハ、ラメノ如キハ何物ノ
如羅綿(トウメン)ニアハタノ名ナリ如波斯(トウ)木花(メン)ノ
取テ綿(メン)ニツクル、此ハタキハメテ、ヤハラカニシテ、
ナラヘキモノナレバ、コノ上ニタトヘトスヌ歟、
トモカク氷綿(ヒヨウメン)トモ云ヘ霜綿(サウメン)トモ云イサキヨキ
コト氷霜ノ如クナルユヘナリ
木綿(モメン)トカキテ、ユフトヨム事ハ、ケノハニシ
ヨムコト如波綿(トウメン)ト同シ物欤、何
木綿ニアニタノ説アリ、トラメムニモカヨヒクルヤウ

云ルソトモアレト別物ナリ天竺ニ劫貝(コハイ)ト云フ劫波(コハ)貝トモ云フニヤ是ハ布ノヤハラカナル十リ僧ノカンソリアハセテノコフモノニスル十リ迦波(ヤハ)羅樹トモ云フ木ノ花ノシベノニツクル布ノコト邊ニモ槿花トモ云ヘハキノハキニテツクルコトアルヘキニヤ槿モ木ノ名ナリ木布トモ云ヘキニ綿ノ字ヲ正ニ用ヒツラク案ニハ木ノヤハラカニシテ白ニクル義ニ取ル君ニモ木綿ト云フ木アリソノ木ノミナリクルカ熟シタルシ

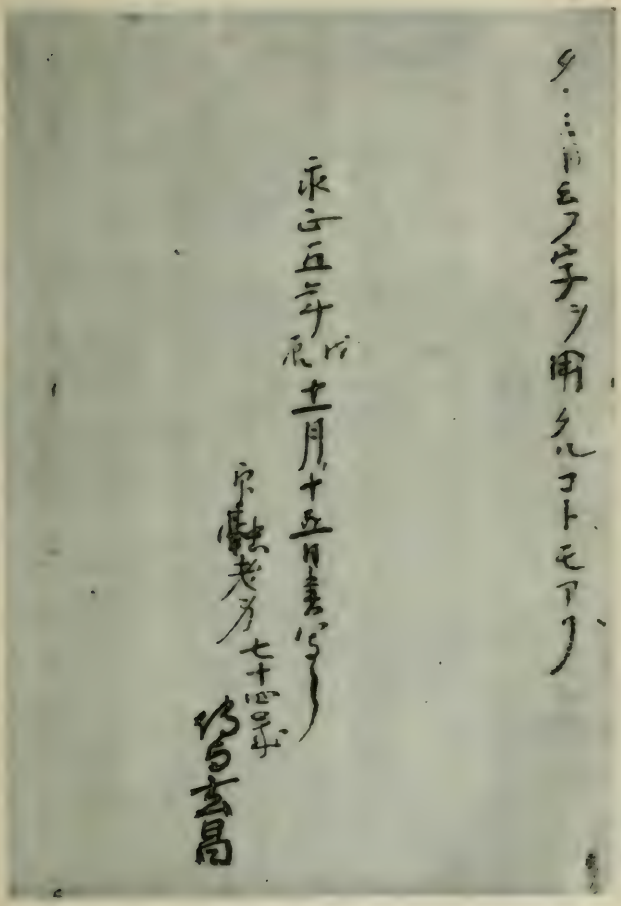
トリシキ。ク、ハ、ソノ中ニ、ワタノ如クノモノ。イテクルナリ。コレシトリアツメテ、ワタニイル。ナリ。天竺ニハ、アノニシ。唐ニハワタニ、ナニコソ文選ノ注ニ見エタリ。順ノ和名ニハ、杜仲一名ハ木綿（ユフ）折（ハシ）之多ク白絲（シラ）ル者ナリト云リ。イトアラハ、木絲（キイト）モ云キ訳トオボ。ツカナシ。日本ニシテユフナト、可ニヨムハ、コレシユフ（イワ）トモ、キリキヤ。今ハ木綿ニナシラヘテ、コロキ紙ヲシテニキリテ。サカキニカケタルナトソ、ユフカクルトモナラハセルニヤ紙ヲ木ノ

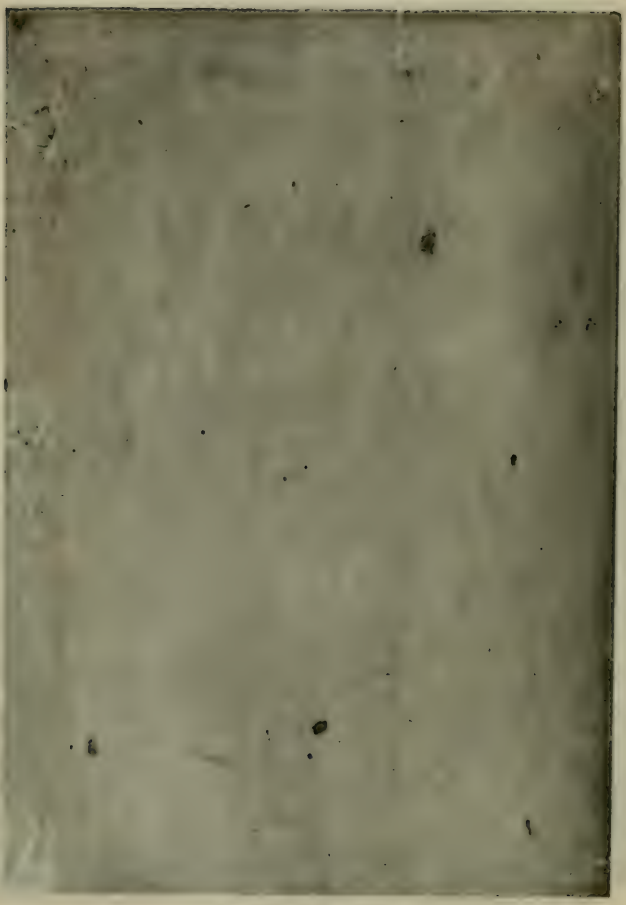
カハニテ、スクモノナシ、カヨヒテ用ルモ、ヨシナキニアラス、冬サムキニタヘス、綿帽子トテ額ユフコトアリ昔モソメタル、ワタニテ額ユフコトアリケルニヤ、コレモ、木綿ノナツケ、ルナルヘシ万葉ノ歌ノ中ニ

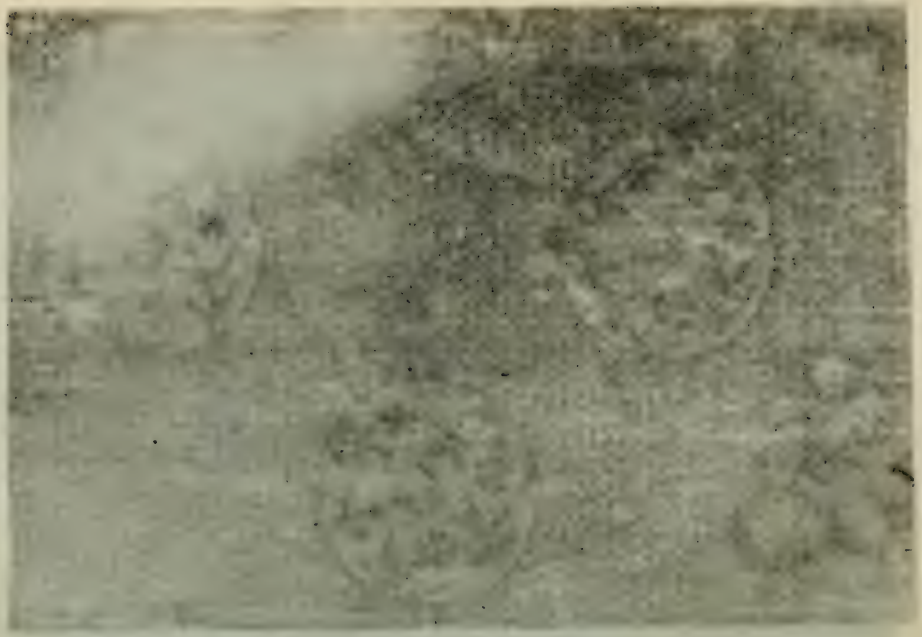
肥人ノ額髪ユフ在染ノ
木綿取シテ

トヨメルハ、ソレナリ延喜式ニハ諸供ニ用ルコトナシ三宝ニ供ルカ供テ糸共絹、調布共、木綿

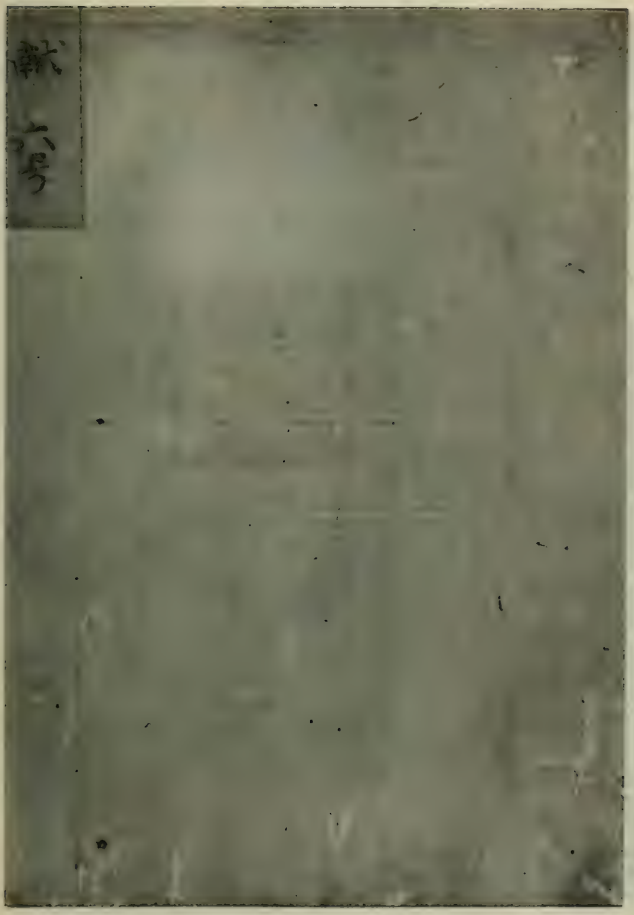
三ケ月ト力年、諸陵ニタテマツル、モノ、イロ〳〵ニモ
木綿四手トシルシ、諸神ノ祭物ニオホク垂ル、
木綿ト云リ垂ル、風ヨリタテマツル、木綿ト
モアリ、又昔ハ紙布トシテル物ニヤ、天竺ニ白疊(ハタ)
トイフモノアリ、コレハ、ヒツジノ毛ニテシルトイフ
説モアルニヤ、ソレシ花ニテシルモノトイヘルコト、
モアルニヤ、白絲トカキテ、コレシ木綿トイヘルコト
モアリ、千年燒(ホウ)飩(トン)地ニ絶ニ白疊(ハタ)ハ、高サハ一丈
六尺、長サハ二丈二尺トイヘリ、疊ノ字ノ毛篇ノ脇ニテ





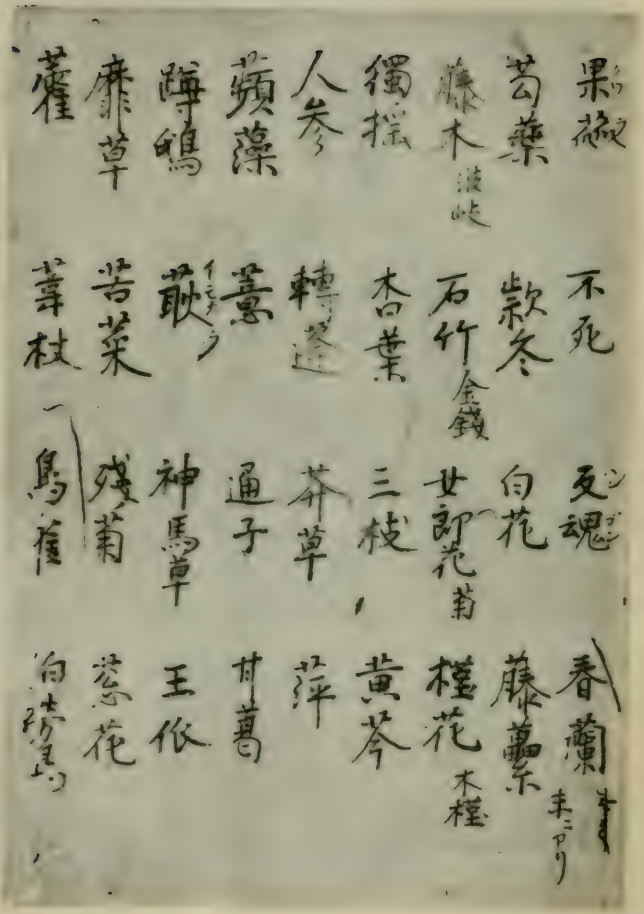


暑

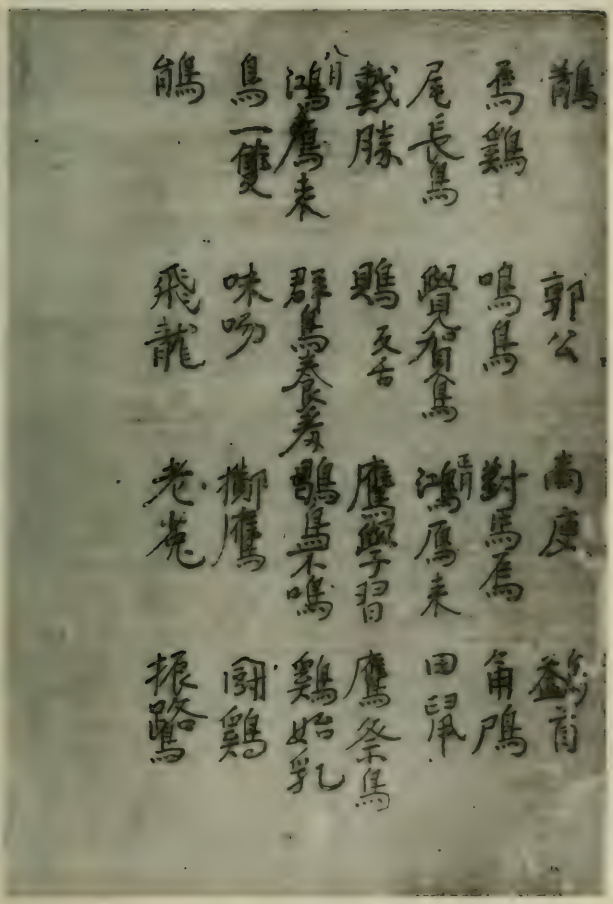

献六号

廬袋三
草鳥一
元曼光院

塵袋第三
草
鳥


果蓏
菊藥
藤木 淡竹
獨搖
人參
薸藻
鴟鴞
靡草
蘼蕪
不死
款冬
石竹 金錢
杏葉
轉蓬
藁
蕺
苦菜
葬杜 一鳥雀
支魂
白花
甘菊花
三枝
茅草
通子
神馬草
殘菊
春蘭
藤藁
槿花 木槿
黃芩
萍
甘蕷
王依
蕊花
白勞鳥

伯勞鳥


鵲　郭公　鳥度　鳥首
爲鷄　鳴鳥　對鳥爲　角鴈
尾長鳥　覺猶鳥　鴻鴈來　田鼠
戴勝　鷄冬舌　鷹鸇乳雹　鷹祭鳥
鴻鴈來　群鳥養羞鵲鳥不鳴　鷄始乳
鳥一雙　味吻　鷂鷹　翎鷄
鵂　飛龍　老鴈　振鷺

一果蓏トスルハ果ハコノミ蓏ハクサヒラトヨム訓ニ何物ト云ヘル

說文云木ノ上ニ曰果ト地ノ上ニ曰蓏ト

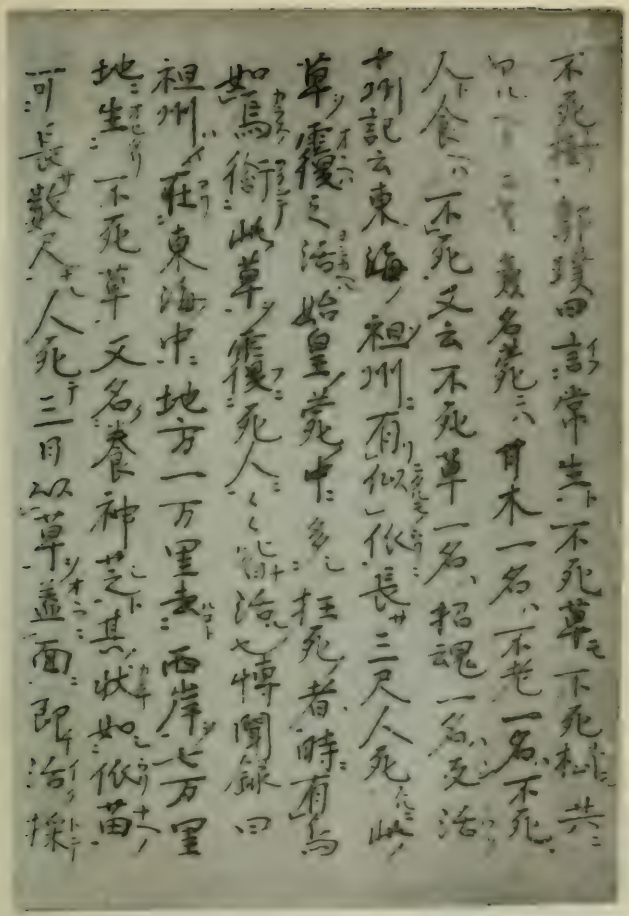
張揖云有核曰果無核曰蓏ト

摩勿云木實曰菓草實曰蓏ト

所詮木ト草トノ差別ナリクサヒラトスルハトテ艸ス松萬平萬ナトニモノニハ非ル訓

一不死ノ藥ハ蓬萊ハカリニアル訓

餘所モアルヘシ山海經云崑崙南阿北ニ有ト



不死樹 郭璞曰 訪常生 不死草 不死松 共一名 養名菟 一曰木一名 不老一名 不死
人食 不死 又云不死草一名 招魂一名 反生
十州記云東海 祖州有似 依長三尺人死 此
草覆之 活始皇 葬中多 枉死者 時有鳥
如烏銜此草 覆死人 皆治 博聞錄曰
祖州 在東海中 地方一万里去 西岸七万里
地生 不死草 又名養神芝 其狀如 依苗
可長數尺 人死三日以草蓋面 即治 採

死樹モ

服之令人長生。秦始皇被此草遣使
問北郭鬼谷先生試之果驗云云。
多羅阿修羅王ノ女舎暗夫人ヨリモト羅喉阿修
羅王ノムコニトラントスルヲ帝釈神力ノステヽトリ
テ畝首羯磨天ニオホセテ一万間宮殿ツクラシム
人間ノ七日ノ程ニツクリソハリテ。此夫人ヲ入レタリ
二阿修羅王大ニイカリテヤセタルハコレソウヒヒカ
サントス帝釈毎月十六日。服普経講ジ玉ヘ
十六善神深砂大王子七万阿僧祇眷属ソヒテ
来

須臾ニ修羅軍衆ノ半ハニ皆キリ〳〵オトサレ給ヒ微塵ノ如クニ成ル。修羅軍ニ不死薬アリ。不死薬ヲ不死ニテ不死ニテ不死通力ノ草五株アリ。不死ニテ不死ニテ不死ニテ

不死草ノ一名ハ招魂ト云フ釈ノ見ル時ハ心カヨヒテ
常ニ九ル也東方朔十州記ニ魂魄樹ト云リ又反魂香ト
云ヒ却死香トモ云リ。コレハ草ニアラス木也又西胡ノ西
海ニ有リ聚窟州ト云ル所ニ多ク出ル反魂香ハ昔シ漢ノ武帝ノ時
彼ノ國ヨリ奉献セリト云リ本朝史人ノ魂リ此香ヲ
カヽセケルニヤ木ハ桂ニ相似タリ葉花ハ十ハカリハナレ
テ五百里ニカヽル此ノ木ノタヽケハコヽ生ノホトヨリ此
ノ根ノ切テ玉釜ノ中ニ煮テ後ニ丸ニ作ル是ヲ反魂香
ト云ヒ死人蘇生ス武帝ノ時是西國ヨリ二タヽリ

名ノ神霊ト云ヘル如ク大ナル災ヒ
長安宮ニ疫疾ニ死ヌル者多シ此等ノ多ニ長安ニ
里ノ半ニ及ヘル病人是ノ如キテコトクノ病ヒナリ其
ニ於テ九月ノ下旬ヨリ十月ニ至ルト云リ帝王世記ニ漢
大疫ニ死ヌル者過半ニ長安ニ限ラス四王
共ニ然リ巻三七ノ末ニ与王ニ也大ナル如キ事ト此ノ可
堪王割ノ九ノ燃ス其香ヲ三十餘里ニ及ヘリ
人民皆盡ノ死ニ九ヤ霊名蘭薫精香ト云リ又
一名霊一名返生一名人鳥精ト云リ

一芝蓉芍藥ト云芍藥ハ何物ソ

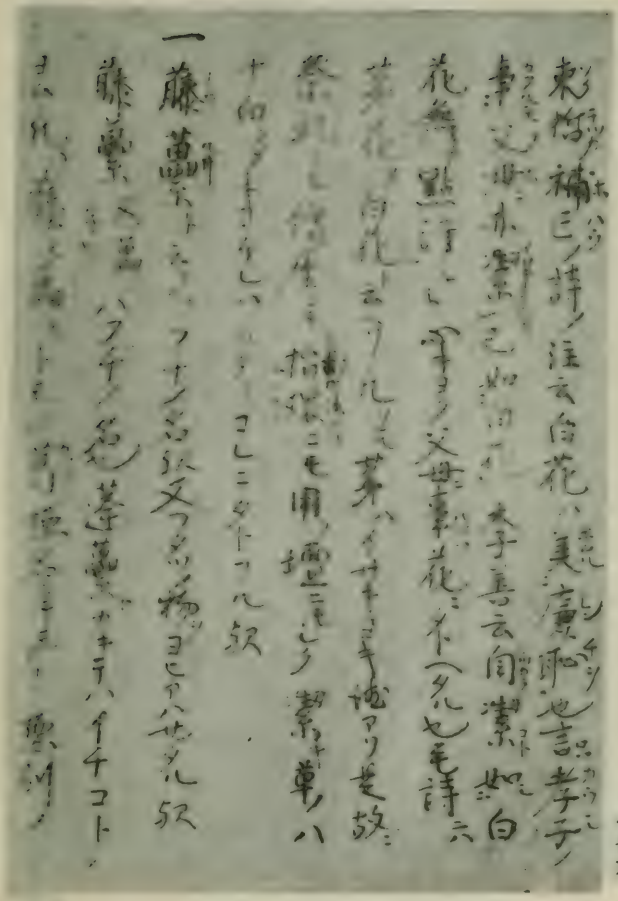
芍藥ニツリ芍藥ト木芍藥トナリ此ノ邊ニツヽキ杜
丹トヲモハ芍藥ノ木芍藥トヽハ木牡丹トヲイロ深
紅ニテ一二十八九黃ナル花ノヲルモノ、事ト欤白芍藥ト
云ハシロキハテノサクナルヲイウルハシキ牡丹ノ此土ニイ
ニクノワタラス宋ヘコトニ秘藏セルヲ大ニヨロコヒモタリ
ニクキ故ヘ欤牡丹ハ草ニ非ス木ニモアラス其ノ
カレウスル事ナシフルキ枝ヨリメクミイヅル心ト其ノ花葉
生ス芍藥ノ如ントシコトニツテヨリ以カハ生ル事ナシ

荀一字ハ千ヤクトヨムヤウナリ調美詞荀美醤トヨリ是ハ荀薬ノミヲオニツクルニハ非ズ荀薬根ニ五味具足スト云事醫書中ニ見エタリ此ノ五味ノ集味ハ、ノヘタルヲイハントテハ荀美和ト云ナラハセリ荀美醤トモ云ヘリ醤ノ氣味ノヨクトノフルヲ表ス九十九ヘシ調味方ニハチヤクトヨム又荀字ヲテキトヨム事アリカクヨミツシハ非荀薬蓮ノ子ノ名ナリテウトヨムヤウアリカクヨミツシハホヤノ名ナリ木ニオクル蔦モ數冬ハ春未ザル物モ但誤綻トヲヒハイカニト

（マヤニル）

本草ニ歎冬ニシ釈ニル二山川ノ邊水ニチカキチ冬十二
月ニ花サク物也根ハ紫ニシテ莖ハアシ葉モ紫ニシテ
シニトコロニ似タリト云リ又去土（サルト）ノ一二寸ニ苗出ヅル也
顆（トウ）東歎冬ノ異名ナリ訓ヨミハシホハゞヤラキノ花ノ
色黄ニシテ歎冬ニ似ルニヨリテナリ（ニ）ヘテ歎冬ト云ヒ
寛ノ歎冬ニアラヽハ誤縦ト云ヒ九ヘニアテ字ニ非ス花
又山路ト（ニ）モカケリ

一孝養シ白花ノ孝トハ何事ノ



二、進ス大智律師ノ六物ノ篇ト云フ文、藤蔓架ト云
（ハ事アリ打任テハ一千ハヒカリ名、世ト心得
ラルヽ宋朝律師ノ僧ト云ハ大方ニ何ニモ力ノ
ノ部類ハヒトシキ心ト空タリ誠ニ千一可恨ル訳其ノ
文ノ心ニハ木皮ヲ訳ハイヒロコリテ生ル物ヲハ藤生ト
云ヒリ藤ノ字ノ心ヒロキ故也
一藤ハ木訳草訳
草ノ篇ニシタヽリノカヽラノ類ナレハ草ヽ尾
張ノ国ノ郡ノ郷ノ連ト云ヤウナル物ヲ作リ多

ケルニ一夜ノ間ニ藤ヲ生タリケルヤウニミソレテ切
ヌルコトモ、アリケルニ其藤大ニナリニケリ其故ニ此ノ
田ヲバ八千束ト云ト云ヘリ、此事菅清公ノ尾
州記ニ云ヘルニハ其ノ藤陣大ニテ如樹ノ形ニ遂号ス藤木ト仍テ
里ニ云リ藤ノ木ト云ヘルニハ如樹ト云ヘルニヤ
モトヨリ木ト云ヘルニアラズ仁和寺ニモ有ノ
木ト云フ歌アリ是モ同ジ状
一石竹ト云フハ何ノ異名ソ
石竹ニ二ノ流アリ一ニハ

説中ナシコトニアラハナシヨロシキ説歟

万葉ノ家持ノ歌ニ

石竹ノ花ハ咲ニケリトテコノ内ナケン

又同集ニ

ミウタヒハカヒノ野ノ石竹ノヤサナクシテアヤシクマソ

此集ニハ石竹ト書テヤマトコトバニハヤマトナデシコト訓セ

石竹金銭ナンドイフモ、ヤハリヤマトナデシコ

トモイヒテモヨケレバ、コレモ非ニ、是モ捕ニ十八ニ金

銭ト書ケルヨリテノ名ナルベシ花ヤマトナデシコニ

似テ大ナルモノニヤ。異名苑ニハ金錢花ノ名ヲ瞰ア沙ト云リ
一名ハ出世ニハ名ノ金仙ト云リ金仙金錢同意多ク
ヘシ金仙ハ佛ノ御名ナリ佛ノ御也ニ似ル義ニ訳
法花經ニ曇提花香ト云ルハ金錢花ヲ素利花ハ
蕗花ナリ ハナカツラニル花ナリ。此ノ條ニカラナテシ
コト云ハ草ノハナ天竺ニ金錢花ト云ルハ木花ナル
ヘシ佛ノ服裝經ニキ玉ケル時ソラヨリ、サマ〴〵ノ花ノ
フリ給ルコトノ經ニトキ給ルニ金錢樹花ト云リ
一世卿花ト云ハソレナヘシトノミ訳也ニヤ

添順カ仮呼為女郎ト云（八タシカノ説ナリ）
女郎花ト云コトハ大抵分明ナル歟霊鬼志ニ何文淵ノ
人心有一ツ女子容貌美麗ニシテ文学ニ長ス幸死葬明日見其塚上
盛ニ菊花ト故名菊花女ト亦名女郎花ト云リ順カ
花色如栗ト云ルノミノ女郎花ト云ヘルヤコレニ
ツキテ又有説如栗ト云ヘルハ栗字誤栗
カヘリ蒸栗ニハムセルヨリニハ非ス蒸栗ト云本名ナリト
江師云一ツ魏ノ文帝鐘大理与書ニ赤擬
雖寇黄作蒸栗ト云一ツ是ハ玉ノ色ヲ云ヘルニ

王逸ノ曲部論云赤ハ如雞冠黄如蒲黍白如猪
肪黒如紺漆ノ云一リ是猪肪ト云ハ井ノ上ノ
膜ノホトヲ脂ナリト云一リ是ニ口キ物ニ中
一種花ハアサカホノ花ニ似別ノ物ニ
アサカホニアタノ名アリ明花ト名ケ日及ナツケ
王蕖トナツケ赤莖トナツケ又ハ胡蘭云又葬云ノ蘭ヲ
但シアサカホトムクケトハアシタニサキテタニオツル物ヲ
是故ニモノノ名ミナ一ナレテカヨヒモチリ清盛ノ胡蘭ノ蘭
眠ト云ノニハムクケノ思ヒテ云ヘル彼眠ヲ胡蘭者也

謝ノ木樨或謂之月及ト郭璞曰似柒樹ト
棗ニ朝生夕殞可食或呼曰日及ト云ヲ文ニ
ニクリト云ルニテシリミ木ノスカタナリトヨノツノアサ
カホノ心ニハ非ストキコエ心遣ノムクケハスモニクリ
トモオホエス所ニタカフニヤヒサコノ花ノ夕顔ト云フニ
對ニテ牽牛子ノ花ノ朝顔ト云ナクハセリ今ハ又
ムクケニ通用ニテ槿花トモ云ナルヘシ
一種槿トハ木ノ名ニ非草ノ名ニ非
枕草子槿名アリ故事ニヒトリシテウコクトヨメリ

其外獨搖草ト云フ草アリ又ハ鬼蜻蛉ト云名アリ
和名ニハツキタクトヨメリ白楊ヲモ無風ニテ
ウコクト云ヘシハ其ノ葉ノ如ク三ツ草木共ニカヨヘル名ナリ

一杏葉ト云フハカクモノハ訳別ノ物訳
字ニツキテ思フニハカクモノハトキコユ但證類本草
中ニハ杏葉草ト云モノヲ出セリ其草ノ模ス訳

一サキクサヲハ清輔ノ奥義鈔ニ檜木ト釈セハ誰事
訳木ノクサト云ヘル如何

檜木ト云事ハ下流イニタシ二サクハ草名ナリ

豪トカノ又ハ福草トモ幸草トモ三枝草トモカケリ
エダモ、ハモ、相ニムカヒテ、イク枝ニ口カルヒトモ三ツ三ツダ
ニ枝サス物モサレハカクニヤ、又是ヲトヒクサト云フ
ラタニ、オフルトヒノサ(一云)ノハナト云フ是之心サキクサリハ
トヒクサト云フユニ、コノトノハム(モトミケリトモヨメル
以奥義鈔ニハ木下家ノ作心物トハ三ツハヨツハニ
トノツクリセリトハ云ルヨシ釈セルハ推量ノ之幸草トモ
福草トモトミクサトモ云ハヨキ名アル草ノイハヒテヨメリ
三枝草トハ三ツハヨツハトヨフ一ツ四葉ヲ二リ幸ノ

コトハノカサリニヤ言ノタヨリニ懸栄ノ心イハントナリ
サイクサノ三ツリモ三枝ノ姓ノ中ニモサイクサハトヨツ
姓ノリ三枝アナリ万葉ノ哥ニハサイクサノナカニハ
ムナトウツノミクトヨメルモ三枝トンカケル檜木ト
カキテサイクサトヨム事ナシ大輔哥ニ云
オモヘトモ人ノコヽロノアラミニハウラミニノミソサイクサノハナ
トヨメリ此哥ハアラミニオフルトミクサヽハトヨミ
キリタリ是又三ツ檜木ニアラス八木哥仙歌ヤウ
コレハアラヌヤウナレトモ改メテニアラヌトモ云ヘカラス

シハカタハ是ヲ注スル人ノ非ニテ信用
一 ヒ・ラキトイフハ草ノ名訳木ノ名訳
草木ニ通ズルナリ本草ニハ黄蓉(ワウレン)トカ草名ノ和
名ニヒ・ラキトヨメリ一名ハ黄草一名ハ巴戟天(ハゲキテン)一名ハ
腐腸草ナリ・コレラハ多シ云々漢語抄ニ杜谷樹ト
カケルハ是ヌヒ・ラキノ事ニアラズ草ノ
ヒ・ラキニシテ巴戟天(ハゲキテン)トイフハヤヒ・ラ
キノ名ヌヒ・ラキハ本草ノ説ノ如ク二種アリ
一ニ葉ハ麦門冬ニ似リ一ニ葉ハ茶ノ葉ニ似リ・コレ

シハ三蔓草トナツケ不凋草トモ云フ冬モシホレス根ハ玉ノツラノケルカ如シト云リ黄草ト云ニ又黒説トモアリ一ニカイナクサト云クサノ色黄ニシテ葉サク物ノ如ク葉ニツツツ半テ秋フカクナハ紅ニモニテスルモノメクサニス黄ナル色ニソムル十月一ニ本朝式ニ黄草ソカリヤストス云リトモ黄ナル色ノソムル草ナレハカヨヒテ云フ説ナニクサナリトモ黄草ト云ハモ義多フニシキコトナレトモ物ノ名ニツケツルニハミクシコヒクルキナリニラキノ草ト木ト

二キレ名ノニオクス。黄芩。黄草。刈取已蔵天ヨ
リ二キレカヨリ黄芩本草ニアカスモ葉細長クシテ
南葉相対ヲト云ヘルハカイナクサニ多ハヌヤ但シ
花ナムラサキヤトモイヘリ。タヒト名コトナル
一人参ヲカノニケクサトニヲ、鹿ノニケテユク訳
鹿コトニ好ミクル故ニカノニケクサトハヲッニケトハ
ニレトヲッまもニレカムトヲヒテノトヨリモノヲキイタニテ
カムセ鹿ノ越草トヲフナリニケトヲッキヲ人ヲヤニリテ
ニレトハヲッナリ牛ノニケシハ蛤トカノ羊ノニケシハ

世ノ善悪ノ物ニ随テ字モカハルナルベシ。仏ノ御弟子ニ憍梵波提ト云ケルモ、カシコキ所ニテカロシメタリケルツミニヨリテ五百生ノ間ノ牛ニ生（ウマレ）キ其餘殃アリテ憍梵カカホハ牛ニタリケルニヤ、ニケノカミケレハ牛角ト云ケルニケノ心也憍梵婆提ハ天竺ノコトハ唐ニ牛角ト云ナリ

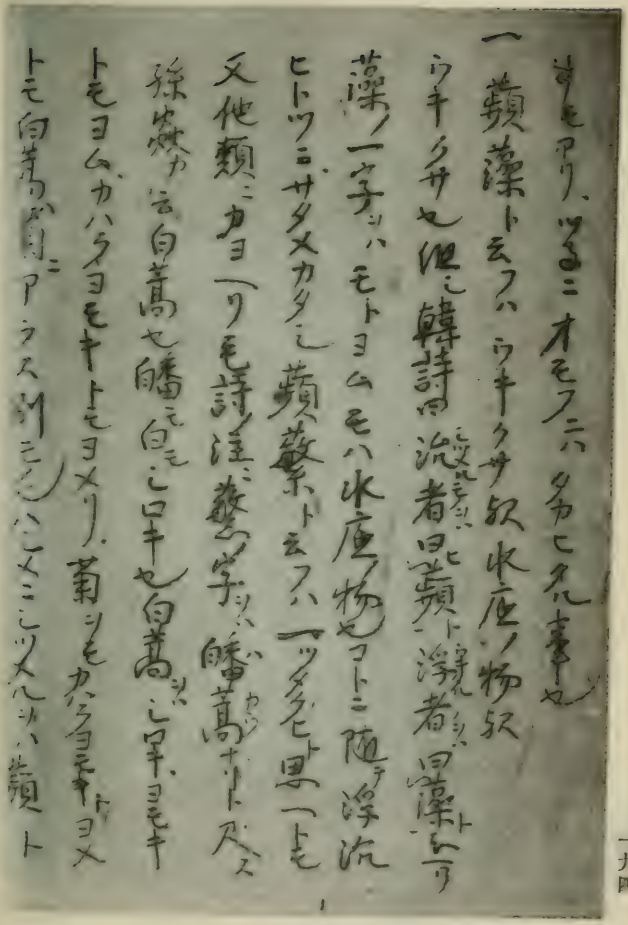
一ヨモキノ轉蓬ト云ヒテ、メクルモノニ名ハ其説ヲ何文選云雖六如野田ノ蓬斡流随風飄ト云リ又古人ノ詩ニ蓬ノ作論ト云ヘル心コトニアリコレナラス

ヨモキ風ニメグルト云ハ（キユ（モイトオ出ヨ
カノ云ヒツケル上ハコレニ順ヒテ今モサヤウニ云フヤ

一莽草ト書テこキニトヨムハ木訳草訳
草ト木トニコモ有一ツ名ソナモトソ多ケハ草ノ
名ナルヘシカラノ多ヒニテ木ニモイハニモ云ヒツ物ナ
魚ノ毒ナリコノ葉ソツキテ米和丸ニ作水ノ
ヘハ魚是ソ食ノ毒ニルカ故ニ食ニル魚ハヤカテ死テ浮ニ
ウノ是ソトルセ一名ハ蓴一名ハ青草トモ又サニ草トモ
蒿草トモ云リ俳ニタテニルこキニハ櫨木セハ草ト

木ト階ニ一物トセリコレ乃葉ノ似タルヨリ心ヲ以又其ノ形
能ク同キヲ以新義ヲ諸家ニ謂リ草ト今居木部ニ
注セシ非也リ今世所用者皆木葉也如石南枝
陶隠居曰似リ蒿草凌冬不凋識木無疑ト
云リセハ草ノ名ヲトテ今檵木名トスルヤサキニ
石南枝トヲツハリタキウサトヲツモノ、事トモヘラノ
木トモヲツ
一説ハ如キタト思フニ李嶠詩ニ

ヲニシトイフハ楚ノ昭王ノ舟ニ入リシ萍實ヲ
其ハアカク大ナル日モノ水ニウキテ
ケルヲ孔子ノ名ヲ中ニケルニ孔子萍實ノ
ケルニヨリ、サテハサルモノニヨリテシリケルヨウ
ウキクサニカヽルコトハナシ、アカテ日ニタリ
ケレハソレヨリ日ノ異名ヲモ萍實トハイフニヨリ
不思議ハナニカトニヨリスレハ終ニテニ
ナリケリ、コワラヘノウタニウタヒシヨキテニシルト
孔子ノ玉ケルモイトヲシ醫書ニ爲芹ノ名ト云ヘル



すもアリ、ツルニオモフニハ多ニ名ノ事也

一 蘋藻トモニハ ウキクサ訳水底ノ物訳

ウキクサモ但シ韓詩ニ流者曰蘋ト浮者曰藻トモ

藻ノ一字ニハモトヨムモハ水底ノ物モコトニ随テ浮流

ヒトツニサダメカタシ蘋繁トモニハ一ツダニト思ヒトモ

又他類ニカヨヒテモ詩注ニ数ノ字ニハ鱠高ナトアルヲ

孫炎カ云白蒿モ鱠白モ白ヨキモ白蒿ニ皆ヨキヨモキ

トモヨムカハクヨモキトモヨメリ、菊ヲモカクヨモキヨメ

トモ白蒿ノ用アラス別ニハ又ニツノ九ハ蘋ト

云へしと風ハ青蘋ノスヨリシコルトゝ云れすてしハ
水ノヘタテ、風ノシヨウルを多リすきニ多リカしこし、
千カヒ名ヨトも心荷葉トカキテ、アサ・トヨムモノアリ
ソレモウキクサノタクヒも葉ハ円ニテ水ニうカヒ一リ深ク
シタカニテ高低アルモノも下臈ノミツおよト名ヒ訳
一蕙ノ字ハツシクニ訳
蕙ハトゝスハツシクゝも但蕙ノ字ハハスノミトヨムコトニハ
イナリ無名荘云蓮一名水芝藕實も其子的くれ
中ノ蕙トゝ云リ、ハスノミノ皮ノムキクルハこロノテ

ハチノ子ノコトノ十ルモノヲ此ノ故蜂巣トハ云ル
一字多ク書ル御持物ノ中ニ通子ノ御念珠ト云物アリ
是ハ何ノ實ノ
是ハアケビノ子ノ如ニテ名ニヤ有ル仁ハカニ大キ
トモ念珠ニスルハカリノ物ハ可難有此朝物ニ非ス
ハ通草トカヤ字ハ蘡薁ト云孫愐云通草葉名
中ニ有細孔可通糸トモ云リ是ヲモ通子ト云
タリ又ヘシ日本ノアケビノ如ハ中ニ子ヲ入テ
アリ

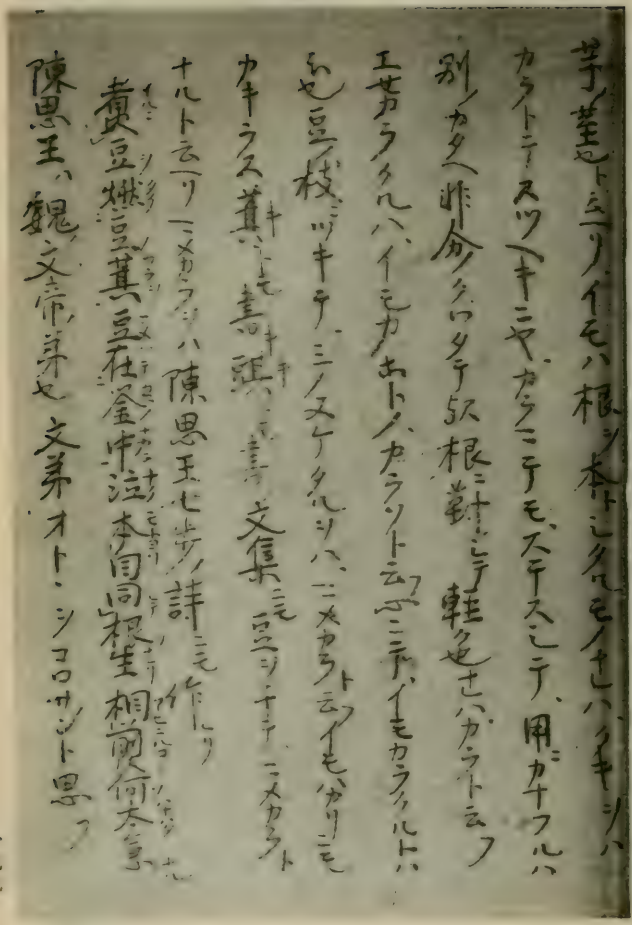
事モアリ 鼠ハツナリツノコトクナレハカクハ云リ其ノ
アケヒニハ、ミモ大ニ教(スク)ヒニスカリヤルモアル ニヤ、
木患子ノ如ニテ黒クキラメキ 凡念珠モ作ニコノ種ノ
圓塊ノ宝蔵ニアリ

一甘蔗ノ千歳(センサイ)蔓(ツル)モカクハ千歳ニ字何ノ意ノ
甘蔗ハ千歳ノ(ツル)ハ大ニ花ヒラク其ノ数(カズ)ノ如ク(ゴトク)
サレハ此ノ ふニテ千歳ノ二字アルヤ

一イヘノイモノ蹄鴨(シンシ)トハふつふ如何
蜀ノ峨山(ミネ)フモトノ野ニ芋(イモ)アリコレシクアニ死ニイタル

ニテ、ウエスニ年ニテ、トラスニテ、シキミノ名ハ芽出ウスクニシルトヒニクトト云ヒ心事アリ、死ニニテウエストノ事ハ頗ル難信也蜀都賦注云蹲鴟大芋也其形類蹲鴟呉都賦注ニ其苗有似鴨之蹲ト云リ或ハ着キイモノ根ト云ヒ或ハ苗トモ云リ此ノ又モ一准ヘラサレトモ多クハ根ニ付名ナリ

一、雑言ノ中ニイモカタクルト云ハおやくトアルヽ訳人ノ害ニ心コトノヤスキヲイフニハイモヲスヤウニト云ヒトモ其ノ二非ス敢字ヲイモカヲトヨム此字ハ玉篇ニ



芋茎ト云リ イモハ根ノ本ト云名ヲノセハクキノ
カラトテスツキニヤカラニテモ又干シテ用ニカヤフルハ
別ノカタヘ非ル物ノ名ヲ訳根ニ訓セテ軽忽セハカラトヲフ
王若ラクルハイモカホトノカラノトヲフニテイモカラクルトハ
ラセ豆ノ枝ヲツキテ煮ルヲハ豆カラトヲイモガリニモ
カキラス萁ヲモ書ル文集ニモ豆ノ萁ニテ煮カラト
ナルトヲリ二ノカラハ陳思王七歩ノ詩ニ作レリ
煮豆燃豆萁豆在釜中泣本同根生相煎何太急
陳思王ハ魏ノ文帝ノ弟ナ文弟オトヽノコロサント思フ

ふりケタ・コロサしムルモ。無題トしハ七歩カうチニ詩作ノ
スハコロサルトニフコトツケコトヲノ玉（八時ツクル詩ナリ
兄弟ハナしの中ナしハ。何ルヨしニモアル（キニナサケナク
わしヲセメトコロサントし玉フ恨クルふりまセテ云ルモ文帝
ノハニクラシニ（我カ身ヲハたラル・ニメヨソテ。苛ハ
一ーコロヨリコソ。オヒソタテタル。モノ・カ一リテイルコカス
事ヲ（カタしトニフ心文ノ字ノコムキノカラトヨムヲモアリ。
サしハコムキーカラノルトモ云ニツ（キニヤ。サしトモナトヤラム
イモカフし。ミノ云メル

歩カウチ

一神馬草トイフモノシナノリソトイフ如何

万葉集等ニハ名ノリスルニヨリテ斎ニヨキ仮本

朝式ニ莫鳴菜トカキ・リソトヨメリ食スル時ハクヽト

ナルカ六借ナレハナニリソ前ニハヌヤナトノトハ通音ナレハ

ナニリソ今ハナノリソトイヒナレル名ノ順名ニ神馬

莫騎ノ義ヲトリ恐アレハ神馬ヲハ人用ヒヌル

コトナケレハナノリソトイフニテ神馬草トハカキナセリ

一コヽニノシタニ月令ニ名曽王依生ニ王依ハ何ソヤ

王依ハサルトリトヨムヘケレ物名ニハ非ス

一四月ニ靡草死トカケルハ何ソ

礼記注ニ舊說靡草ハ薤ト云ヘリ共ニ十月カレトヨム一年ニ死ハ枯ルヽ

一四月ニ苦菜秀ト云ヘル何ニ物ソ

礼ニハコノ定ニ苦菜トカケリ注ニハ王萬ヲ苦菜ト云ヘリ小豆ニ異名モ王萬ト云ヘルモ小豆ニ類スル可キニヤ

一殘菊ト云ヘハ十月ハカリヨリヲ云ヘル事ニ候

殘菊ノ惆詩ノ序ニ黃花ヲ過ル重陽ヲ惆悵ヲ殘菊ト云ヘル事カ世オノヽ云ヘル外ハ九月ノ後ハ

殘菊トイフハ重陽ノ名ナリ重陽ハ九月九日ノ節句ナリ九ト九トヲ陽数ニカサネシハ重陽トイフ菊ハ重陽ヲ待テヒラク故ニシカイフナリ殘菊ノ名ノ得タルニコソ

一菖蒲トイフハキノハヤ狄

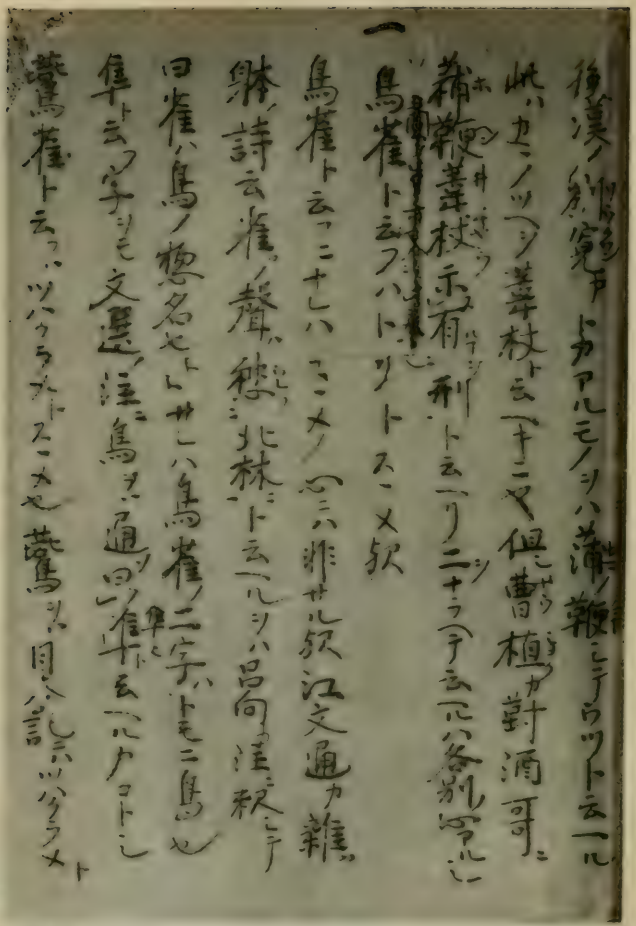
キノハヤ・リ又ハヒラキハシラトモヨムハシノカウラノハシニキホウシト云物ヲ其姿キノハヤニ似タレハ御供ニモ鳳輦菖蒲トテ三ツヤウノ宝形アルヲ菖蒲トイフコレモスカタノニ似タル故ニ狄イフシモコモテニキテハ

蒿ハ十ノ心ナリ但シ洲裁ニアル蒼蒼「云フモノヲ
芸花ト名ツケタル事モアリ物類相感鈔蒼蒼一
名云ヒ又莫草ト江東ニハ呼テ為芸花トトル一リ

一蒿ノ字ハ十二草ノ
クスリニ蒿香アリ又蜜羊蒿アリコレハ別物ト説トモ
アリ又アツキノハトモヨム又ワラヒトモヨム又ハ通ス
字ナリ李周翰カ云蒿亦蒿ノ可食ノ菜ナリトイフ

一葬杖トハアラソツヘニテツク杖
雑討外傳云老蒲為葬葬杖即蒲雛也トイヘリ

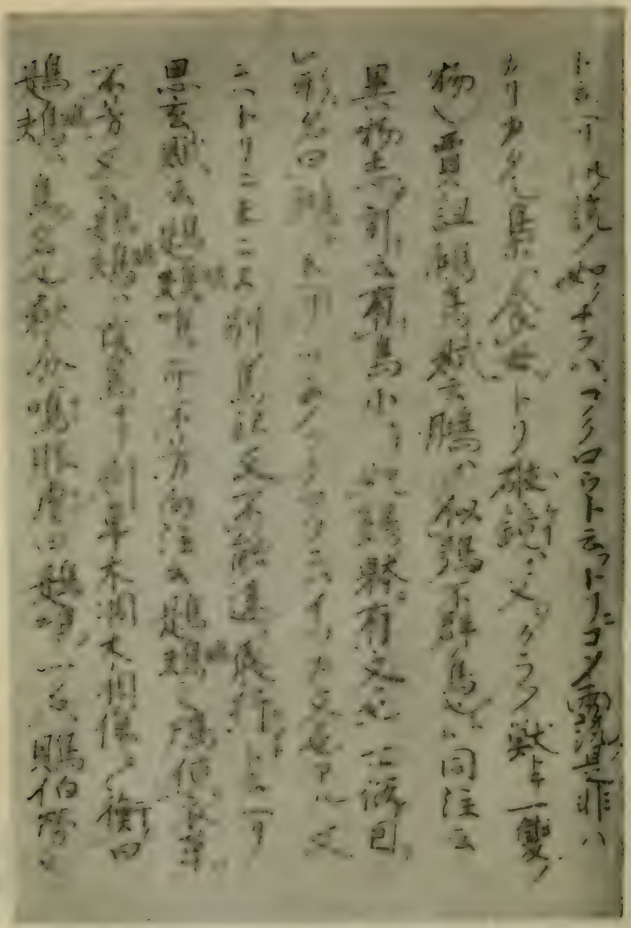
アヘタニ通



後漢ノ郡國志ニ見エタリ　ト云ヘルモノハ誤ノ報ニテアラウト云ヘル
峽ハカニノツノ葬杖ト云ヒキニヤ但昔植ノ對酒哥ニ
葙歌葬杖示有刑ト云リ二十三子云ヘル各別ナルヘシ
一鳥雀ト云フハトリソトスヘメ訳
鳥雀ト云ニ十ヒハ二メノ心ニハ非サル訳江文通カ雜
體詩云雀ノ聲稀北林ト云ヘルシハ呂向注釈ニテ
曰雀ハ鳥ノ惣名ヒトサヒハ鳥雀ノ二字ハトモニ鳥ノ
集ト云フ字ナリ文選ノ注ニ鳥ハ通ノ雀ハ云ヘルカトシ
鶯鳥雀ト云ヘルハ又ソウラントスヘメ鶯ハ黄ニシテ言ハクラメト

ヨメリ

一伯勞鳥トハ十二鳥ノ
行任テハモストニヲトリ也一万葉ニモスノクサクキニアス
トモヨメリ哥ニハ伯勞鳥トカキテ、モストヨニサタリ鄭玄カ
礼注ニ鵙ハ悼勞鳥也トヨヘリ百勞鳥トカケルモ
アリ百舌鳥トモ又百舌鳥トモヨヘリ兼名苑ニ服鳥一名ハ
伯趙一名鵙悼勞ト其生長大ニテ能ク食其母ノ
一名ハ梟不孝鳥ト尹吉甫前妻子伯奇為後母ノ
所讒逐身投清河其霊為恵鳥今伯勞鳥之



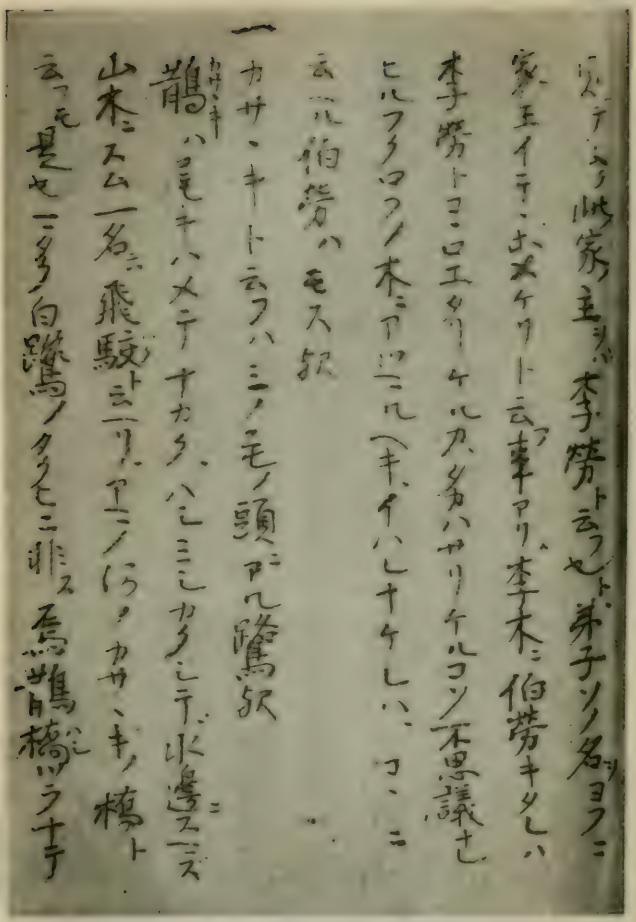
文色上俗

人家ノ

異名志田鵙（鴃）鵙ノ一名ハ杜鵑至三月ノ末盡夜ニ不止
コレ大ニ相違セリ伯勞モ鵙鵙モ大概ハモスコトキトキス
三月ニナクコトハナシ早速ナル方漠地ハアタタカナル
ユヘニトクナク知 礼記月令ニ五月鵙始鳴ト云リ
草木ニホムトキノ時節ニシタカヒ官任ル此ノ意ニハ
モスハ秋ノカタナリテナクモノナリ夏ナルヒナキ
ニヤ、カタクニミヒアリ東方朔ノ内傳ノ心ニ東方朔
弟子トモニ長安ノミチシニクトキ水シモトム弟子
ノ答ニモコノ木ニ伯勞鳥トヒアツマル、ト方朔コレシ

鳴ノ書

見テ云ク



ニテ此家主ヲ李勞ト云ヒ、弟子ノ名ヨフニ家ヲ主イテ、ヨメケリト云事アリ。李木ニ伯勞キタルハ李勞トコロエタリケル、カ多ハサリケルコソ不思議ナレ。ヒルフクロノ木ニアツマレルキイハシナケレハ、コヽニ云ル伯勞ハモ又訳

一カサヽキトヨフハミノモノ頭ニアル鷦訳

鵲ハモヽキハメテナカラハシミシカクシテ水邊ニヲヽ山木ニスム一名ニ飛駁トミリ、アヽノヒヽノカサヽキノ橋トヨッテモ是モ二多ノ白鷺ノクチヒニ非ス烏鵲橋ハ七夕

浪往来スナトニアヤニテ、クロキ悩ニコノ二七十ラハシ
名冬至ノ日ヌリソ文テ春ル子ヲムモヲ見ル詩
成平阿南家在唐記云見鴟鳥似烏頭小
腹下有赤羽白斑ヒトヲリ鴟鵲ハ烏鵲無名
又異ル飛鵲ト云リオモヒカケヌ板ヒ播
磨国風土記ニハ佐那那加山トアリ此ノ
烏鵲ヲ世俗ニ鵲ト為ト梅枯不成春見ル
夏ハ不見ヒトリ此ノ国ニハヒモノニコソ
キスヽノ鳥ノ子トモ又ホトトリトモ云何

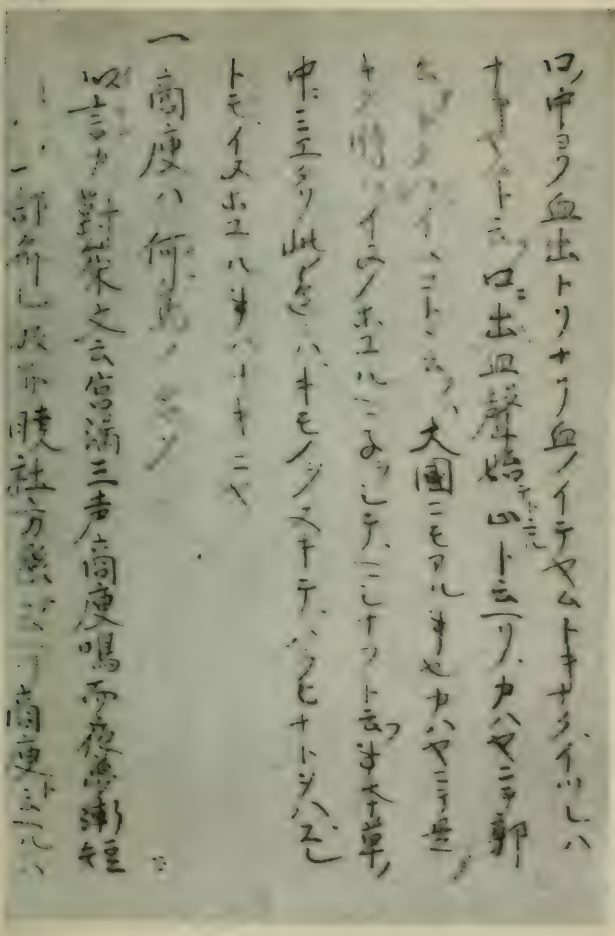
一ホトキス

ノ間ノ中郭公ト云事ハ人ノ口ヅサミ多クヒス
ゲニホト・キスアル事ノコトナリ郭公ヨリ新
公ノ多ノ事ニコソハ多ク〳〵事共ヲ見ル又コレハ三十九事
事ナカラ又タエスキコユ一万葉ニ霍公鳥ヲ待ル
詠ル哥ノ詞ニモ
卯月ノタチハ夜コモリニナク郭公昔ヨリカヨヒケル
ラノウツシニコカモアヤメ草
トヨメリ、コレニモ昔ヨリカタリツタヘタルヨシニ(シハ
コトフリニケル二コソノウツシニコカモトハ現真子ヲ云ナリ

穀鳥ヲイフ

ホトトリニカヨフトイフハ蜀都賦云碧出蒼弘之血
鳥生杜宇之魂トイリ其ノ詩ヲ見ルニ蒼弘トイフ人アリ
ケリ蒼弘死ニケレハ此人血ヲ流シ三年アリテ
碧人トナリ又後ニ蜀ノ王ハ名ハ望帝トイフ姓ハ杜名
宇ナリ望帝死テ鳥トナル子鵑トイフ是ヲ子鵑
ナノメキニテ蜀人ミナ望帝トイフ子鵑ハ布穀ナリ
文選注鶏春化為布穀トイリ子鵑ハ鶏ノ雌鳥ヲ
又異名トモ名ノ見庄雅穀蘭書ニ神農本経ニモ布
穀鳥ハ人ノ心ニ紅棗ヲ呼為郭公郭璞曰子規鳥

或云即子鳩ナリ今雅ニハ鳲鳩トイヘリ注云
今ニ布穀ト也牝牡鳴ク翼相拊ケ礼記月令ニ三
月鳴鳩拂其羽注云鳴鳩飛且翼相撃趨農ノ
急也ト云ヘリ草木疏云鳴鳩ハ班鳩也ト云リ今俗ニテ
班鳩トカキテイカルカトヨムサレトキコニ班鳩ナリト
云ヘルハ其義ニハアラサル欤郭公ト云ヘアラム郭公ハ
ハトシテ小ロカラスニタクヒ●(到)シ(九)トユヘ鶏鳥トモ
云コレハツシカキ(ん)ムナリ鳩ハ又タニナ(ヘ)字モ
農ノ急ニムカヒトリナリト釈名ニモ郭公トモ二郭公ト



ノ異名ナリ希」ハツバクラメシ云（ヘル状ツバクラメノ
メリ玄鳥トモ天女トモ云鶴ノモ又玄鳥ト云ヘル
事アリ南鳥相ヒ比ツヽ黄鸝ハ黄鸝ナリ又
コレヲ鶬鶊ト云ヘルコトモアリ同ク混乱シテ分キニヘカ
タケレトモ多クハ黄鸝ハウグヒス玄鳥ハツバクラメナリ
一雷鳴ト地震トニハ雉ナクナマリ其ノ心ヲ何
洪範五行云ヽ月雷微動而雉雊雷諸侯之
象也雉亦人君之類也ト云リ此ニテ思ニ同類感ト
ナクハナリ地震ニハナラスナク是ハシレオトロク状

鳳首ヲツクテ

伯耆國ノ風土記ニ云ノ震動ノ時ハ鷄雉悚懼ニテ
則鳴 山鷄ハ踰嶺谷ノ即樹羽撃踊セトニヲ鷄
雉ヤトヲ。コレハニテ陽ノ気ヲシラケタルトリナリ
地震ハ陰陽フカタルトキ。焚タルヨナリ サレハ
陽気ヲ ホニコリテ。イタミ、オトロク訳

一冊ニ龍頭鷁首ヲ 鷁ハ十二トリン長奴ノ
文選ノ注ニ水神ノシヅルトリナリ水中難ノサランカ
タメニ此ノ鳥ノカヲラシツクル由ヲ見エタリ 今ヒトヘニ
ニハツクテ鷁首トツクル訳 玉篇ニ水鳥ノ善ノ

高ノ飛ト云

是ノ事ニヨリ播州記ニ揖保郡ニ鷁往山アリ昔是多ノ鵠山故ニ云ト鷁ニハアラズ字通鷁ケキ鷁赤鷁鵄已上ニテ同字ナリ是ニ準ヘテ前準ズベシト思フニソノ事ヲ達セズカニテ候ヘバコレヲ分カレ・ヤウナル次ノ鵄退ト云コノトリノ事ヲ左傳第六鷁退飛過宋都風ノ也注云高ク小者物害故不記風ニ異ナリ今イヒツレ鳥ノ六ツトヒケルカ・サキ〳〵ハトバテ・コリカニヘトヒヌキ・ケル事アリケルヲ此ハソラニ風ノツヨク吹ク日ニ風ニツカレテ・ヒヌス・コリ〳〵トヒケルヲ其時風ハソラニ

ツヨクシテ、シモニハ風モサシモ吹ノサマタケクケリ峠ノ
鳥ヤキクタニトハニシカハヨクヤアラムカリケンシタノ
トヒコノムモノニテ、ソラシ、タクトヒテ、ソラノ風ニフカレ
ケルシニヤリ、多クシテ、モノ、害シナサスト、云ルハ風
多ク吹テ、シモニハ、モノ、ズルコト、ナケレハ犬風子細
シルサスト云ヤリ鵄風ニヤリ●ソクトヨムヤハコヨソハニ
シリ流論ノ事ニコノタトヘテ、鵄退トハ云ノ本文ニテフヘキ
左傳ニステニ鵄字ノ用ヤムユヘニ鵄退トカク蟲退、
トハカスコノユヘニ別鳥トノミ人ノ心エ名ヤセトモ

實ニ鷽首鷽ヲ鶏退ノ鶏ヲ同ジトリナリ

一伊勢物語ニキツニハメテ・クタカケノトヨム説ハ何

此物語ノコトハシ哥仙ノヨニツタヘテ口傳トス非哥人ノ

口入ニハアタハス・ツヨニキクトヨロハ・狐(キツネ)ニクタセテ・クタニ

トリノトヨム説又證本ニクロカケトカキタリ烏鶏(クロキニハトリ)

セトヨム異説ニテ〳〵ナル〳〵非哥人カ一義ニモトヨリ

ニハトリノ名ニテ・クタトヨムノ事ハアレハ・ニハトリト

云ハントテクタカケトヨムニ何ノ過失カアル(キ)鶏ノ

クタトヨムキ・イハレアレハ・クヒキ・ニハトリ・クニハトリ

ナント、トリナストモアリスベシ。唐ノ禪ニハ鷄ノ實ヲスル立ベシ。鷄貴國ノ異名アリ天竺ニハ鳥ノオモクタル故ニ鳥尊國トイフ名アリ南海傳ニ鷄貴名ヲ教ルニハ西方ハ俱吒致ト說羅トイフ俱吒ハ是鷄致ト說羅ハ是貴ナリ西方傳ニイフ彼國ニ敬テ鷄神ノ如ク尊トイヘリ、カヤウノ事ヲキヽツタヘテ、クタトヨミムハトカアルニヤ、ニハトリノカケロトナクハ、夜アケテ、ニワトリノ三ベキヲ、ツケルコトハニテ可見人路ナシナリトモ云ツヘシ、メリ又無常ノサカヒシアラハニテ、苗花露ノ如ク

ソトモ云フニヤ鶏ハ陽ノ精ナレハ日ノ出ル事ヲ知リ
シヲコロコヒテ（ナクナリ）（春秋説題辞ニハトリ又ハ鶏音云フ）

一鳴鳥トハ何ニトリノナカンソモ云フ（キ歟）
所任テハサヨン覚レトモ文選ニ鳴鳥夜聞（ヨヲイ）トモ
シハ呂延済カ云鳴鳥ハ鳳ノ（ホウノ）セト云ヘリ

一封馬爲（ホウマトナス）トハ鳥アリハシメテ来テ身毛ヲ多ク
ヽ（ヒロ）シヒエトリノ多ヒヲ何故ニカクノトモアラ
カラストモ事ハコレニカキラス書岐嶋ニ鳥アフ
コレシハ新羅ノ云ヘル麦ノ多ク（ヒロ）ヲル時群飛（ムラトビ）テ来ル

ムクフルトゾ　ソレモ千井サクシテ、羽白シ雌モ鳥ノ字ノ
アルニヨリテモ、オホエス、但シヒエトリニヨタノ字ノ鴨ハ
ツルニ用ルナシ、鴛トモ鴨鶩トモ鴛鴦トモ
河東ニ鴨鳥トモ云フコトモヒエトリヤイカサニモ
鳥イハルニトリノ中ニオホクハコレヒエトリノ類ヤラムモ
知ラス　何ニニ通ズルソト、オホツカナキニ一由緒アリ
鳥ト鴨トハ倉欲鳥ナリ、キニシモキクハス食スクハス
モノハスクナシ、コレニヨリテ、形ノコトナレトモ、心通ズ
生トケ鳥ノ字シクハ、ツルノ如ムサニ同シケレハナリ

一イヒトヨトニフ鳥ハ何鳥ノ名ノ
頭書記ニ角鴟トカキテ、イヒトヨトヨミリ注ス
豊カケリツルニ角弘トカクコレハ鴟鴞トイフ物ナリ
人ノ手足ノツメノ地ニスツレハ此鳥コレシトルトイヘリ
フクロウノ類歟

一尾長鳥トイフハサ云ヘル鳥アル歟
繪ニオホカ鳥ノカケハサヨリ歟ツヨニハオレハカラヒ
カラトイフモノシカキテ尾ナカキユヘニシカラト
云ヒナシハセリ仙常陸國記ニ別有鳥名尾長ト

赤号ク酒鳥ト其状頭黒ク尾ハ長ク色ハ似青鷺ニ取
雀ヲ略似雞子ニ非雉ニ栖山野ニ赤住里村ニトイヘリ
一説ニ賀鳥トイフハ非ニトリフ
日本私記ニハ鵖鳥ノ名ナリトイヘリ但風土記ニ案
常陸國河内郡浮嶋村鳥アリ賀久賀鳥ト
云フ吟嘯ノ音アイシッヘシ大足日子天皇
此ノ村ノカリヤニトニリヲコト世日其間天皇此
鳥ノ声ヲキコシメシテ伊賀理命ヲ召ヘテ問
ハリテトラシメヲモノ悦感シ玉テ鳥取ノ姓ヲ給セタリ

其ノ子孫イヅレノ州ノ酋スムトニヨリ此説ニヨリテハ三井ハイヅスレキ彩ナキニヤ、他島ヨリ奴ト覚エテ島取ノ姓書モ別説アリ日本記ニ壺仁天皇御ニ幣清別ト申スニコオハシケリ御年三十ニナリ玉ヒケルニ御ハ揃ナリツヨニアカヨノ板ニ十キヲ物ヲノタニハス天皇ナケキ玉ヒ此三年冬十月ニソラニ鵠ト云フ鳥ノナキテスクレシ見テ是ハ十二島ソトノタニケレハ天皇大ニヨロコビ玉ヒテ此鳥シトラシテ作セラレケルニ天湯河板挙ト云フ人トリテノニイラシト申テ鳥ソトアニ

ツキテユクニ出雲ノ國ニ行テトラヘテタテマツリケリ
或ハ但馬ノ國ト云ヘリ
天皇オホキニ悦給テアマユカハタヲ十二鳥取ト云フ
地ノ給ケリ其鳥アツカリカコノニハ鳥養部ノ始ト
給ケリト見エタリ

一曆ニ礼記月令ノ注ノ中ニ仲冬月鳴鳶來ト云リ
春ハカヘルト云ニ來ノ字如何
礼記注云向リ南方來ノ將北ヘ反ルヲ其屋ニ入リヲコシテニテ鳶ノ二ツノコヨノヘテキタルトムルヲ
一三月ニ田ノ畔ヲ作ル為ニ鴈ト云ヘリ八田ノ畔ハ何物ノ鴈ソ

如何

田鼠ノ二字ヲハノケテヨム鴟ノ字ノミカリヨム鵄ノ
鵄屬也云ヲ鵄ヲ鵄トモニウツシ也鴟ノハムテ
無ト也云ヲ郭璞云鴟即鵄也青州ニ呼為鵄鴟ト
云ヲ庄子云田鼠化為鵄ト云ヲ鵄ノ字ノハ又ニトヨム
コトモアリ毛詩ニ雖鵄鴞トカキテトリニテアラストヨメルニヤ

一戴勝降桑ト云ハ戴勝ナニノ名ノ
文選注ニ戴勝ハ西王母ノ使ト云ヲ山海経ニ西王母ハ

其形如戴勝ニ戴勝ハ鳥ノ井ル状ナリ一云
ルヒレトモ其ニ非ス礼記注ニ戴勝ハ鳥ノ名ナリ
趣織維ノ鳥ヲ是時恒在桑ニ織ハリルヲ維ノ字ス
機ノ上ノ綜ヲトニヲコカニテイトクリテヲスルト
スニ心カ如ノコノトリ蚕養ノトキニアリテ桑ニシリ井
ル十九ニ広雅云倉一名戴勝頭上ニ戴毛故ニテ
為名云ヲコノトリノイタニキニモノアルヲ冠ニ准ニテ
戴勝トヲヒヤ鳥ノ頭ニ別毛アルヲ冠トヲヒヤ
連雀ノ多ニ似

云也是ニ

一五月鶗始鳴ト云フ、又文古無キ字ト云フ、同鳥ニ非ズ訳
礼記注ニ鶗ハ博労也、文古ハ百千鳥也ト云リ、高誘
曰、文古ノ変易其声ノ似百鳥ヲ鳴故謂フ之百
古ト也ト云ヘリ、文古鳥ハモスノ名ト、オモフ、今鶗ハ大ナ
ルヲ文古ニ比シテ云フニテ、此ハ別鳥ナルコニ
ヨリテ或ハ文古ノ當ト云ヘル事モアリサレハモスハナキ
ヲクヒスハト云ヘルモ訳、又文古ハ麥伯噂云蝦蟇ノ
仲夏月カヘルノナカサヘ云ヘリ是モ要遠ノニヤ
一六月鷹乃學習ト云ハ何ノ事ナラフニヤ

礼記注ニ學習ト云フハ[illegible]習擇導ト云ヒ
鳥トルモノニテラフ時節也ヲカトリトルヤトシ
見ヤラフノ訳

一七月ニ鷹乃祭鳥トシテハヤニトリシニルシ
鳥シニツルトテラハトリソトテ我カ先祖ニシルシ
注云将食ニ示有先也既祭ルヲ後其敢鳥不油
ヲ盡食トシテ云ヒ

一八月ニ鴻鴈来ト注ニ又九月ニ鴻鴈来ト云ヒヤノ
事ノツラヒヤ十板十ヤ訳

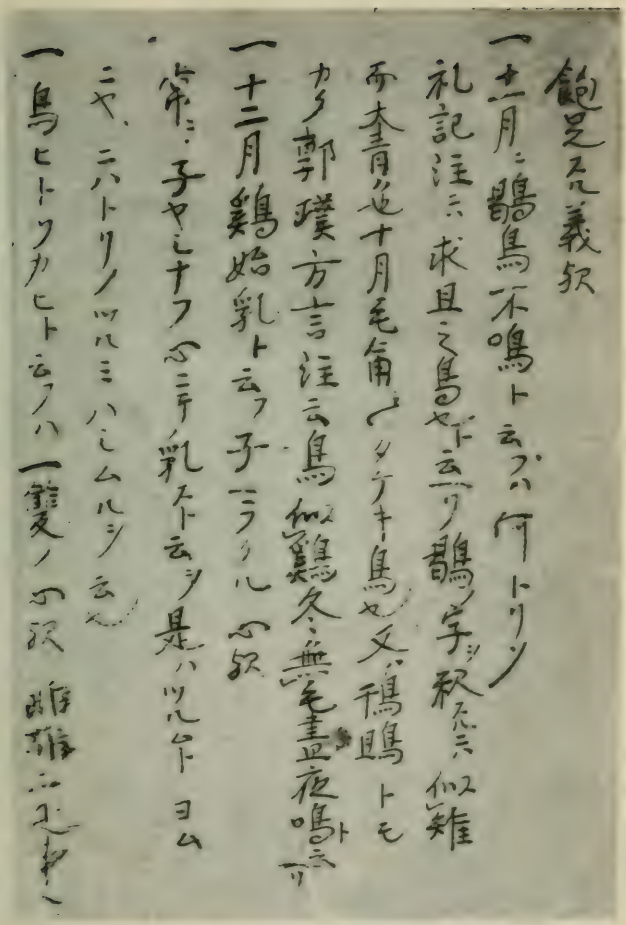
ヤノ二同

八月来賓ハサキノ来ニ比スレハ多シ礼記玉藻其容止来去也ト云リ カヘラスシテトニリ井ルト云ハレトテ来賓ニハ云ハヌ也 タヒノハキタリテシハラク逗留スルカ如シ 十二月ニ鳧北嚮ト云ハ ヤウヤウカヘキ春モチカツキテ旦塞北ニ心カヨフホトシ云ヘル其ノ方ノ心カシラスル義ト

一八月ニ群鳥養羞カトニ 其ノ心如何

養ハヤシナフ義 謂ノ所食ヲ鄭玄曰養不盡食ヲ

コヽニ群鳥ト云ル鳥ノ中ニ虫ヲコソシルト云ヘル所食永漢ヲ



鮑足之義訳

一十月鶉鳥不鳴ト云ハ何トリソ
礼記注ニ未且ニ鳥ヤト云リ鶉ノ字訳ニ似雉
形木青色十月毛角ノ如キ鳥也又鴟鶉トモ
カク郭璞方言注云鳥似鷄冬無毛晝夜鳴ト云リ

一十二月鷄始乳ト云ル子ニヤルル心訳
案ニ子ヤニナル心ニテ乳ストヽ云ヲ是ハ以ヒトヨム
ニヤ、ニハトリノ以ルニハシムルシ云ヘ

一鳥ヒトツカヒトツノハ一雙ノ心訳 雌雄ニヨル

常ニカケ思ヒヤラハス但喝和集云化作鷲ニ食
飛トヨリサレハ餐ノ字ヲ用ヘキ歟

一クチサキヲトヨリ弁説ノ義歟

クチサキヲトハ味トカケ常ニ吻ノ字ヲ用ル味ヲ文選ノ
良カ注ニ喙ヲトヨリ漢雲義云騧寓ハ若シ駿
馬ヲ赤喙玄身日行五千里ヲトリクチニカキラス
ケタモノ口ヲシテ喙トヨリクチサキニハケタモノニモアル
ヘキ歟潘岳カ射雉賦ニ當味トヨリクチサキヲ
弁説ヒラハ弁説ニ躰ヒ心箭ノアタ(ル)ヘキニアラス

能禁ニ

又雖ニ弁説ナシサレハ、クチハシノ處ニヤ、アタルシ
ニ、ナルベシ又明ノ字シモ、クチサキヲトヨム口唇ヲト云
リ曲礼ニ辟咡ト云ノ又銘吸史吻トモノ本アリ觜ノ
サキニテ、ツキ切事シ云ナリ、口シモテ他ノ二カ
レルコトシ云ヒヤフリナトスルニ、ヨシアルニヤ、牛吻ト生
テハ、ウシノナクトヨムコトモアリ吻ハ鳴ニモカヨフ欤
俗ニ伸セトモフニテ唇吻シクハベテナトカタメリ
シモサキヲナルベシ又説ノ一字シサキヲトヨム欤アリ、
弁説ヤ、コレソ弁ノ心トキコエタル心ナヨフナリ

二撫ノ

一二ハトリノアハセ鷹ノアハスル二合ノ字ノ用ル
トリアハセ草アハセ二ハ鷁鷁草トカク鷹ノアハス
ル歟字ノ用ヒ百撫ノ一撫ナトヨメルヲ云ヒ

一二ハトリアハセノ三日ニ四スルハイカヽルヲノ
本説アリヤツハヒラカニ其ノ故ノヒラス寒食部ノ
鷁鷁ト云事ハ初學子記ニモ見タリ甚義叓寒食ト
ハ介子綿上山ニコモリテヤケシヌルニヨリテ火
ノイムヿナリ此事ハ人ミナヒリ名ニヤセヒモシロク
ヒルスヘシ昔ノ獻ムトヽノ御門オハシキ石ノ驛姫ト云ノ

驪姫ハ乃チ二人ノ子ヲ呼ビ兄ノ奚斉ト云ヒ弟ノ
卓子ト云フ サキノ荊荒台ハ乃チ兄ノ申生ト云ヒ弟ノ
アリ 一リノハ重吾ト云ヒ一リノハ童耳ト云フ驪姫ニ
太子申生ノコロサント思フ心アリ奚斉ナラヒニ臣下ト
ヒソカニ ハカリコトシメクラシテ太子ニ語云夢ニ汝カ
母ノミヲ飢ト食ノモトムルスミヤカニ言シ太子カナシミテ
ホリノ曲浜ニ ミヲ入レ其ノ胙(祭用ノ肉ヲ)ヲ献公ニ父ノ献公ニ父ニ
献公ハ狩ニイテ六日ノヘテカヘル驪姫ヒソカニ毒ヲ
ワキニイレツ献公ノカヘルトキ酒ヲソヽクノ地ニ地ウコヽ

テノアヤシミテ犬ノ子ニアタフルニ犬子シノズ小臣アヤシミ
小臣シテ獻ル毒アル事ヲシテ犬イテ犬子ノ
ヨロサレトス或人コレヲ太子ニツタフニ太子申生カクシ
イル酒ハ一夜ヲスクルニ其毒ヲ薬ヨハクシテ人ヲコロス
コトエス吾ヒモロキヲ獻ル事ヲテニ六月ノ夕我毒ヲ
イレタルニアラサルコトアラハナル狀キミ是ヲサトルベシ
モシ驪姫ノコノサシアラハサハ驪姫ヲ手ニツミシカウ
フリナンヂキミモシ驪姫ヲハナシヤハ死トカトモニ寢食ヲ
ヤスクセンキミモシヤスカラスハ我カヨカラヌ所アラスト

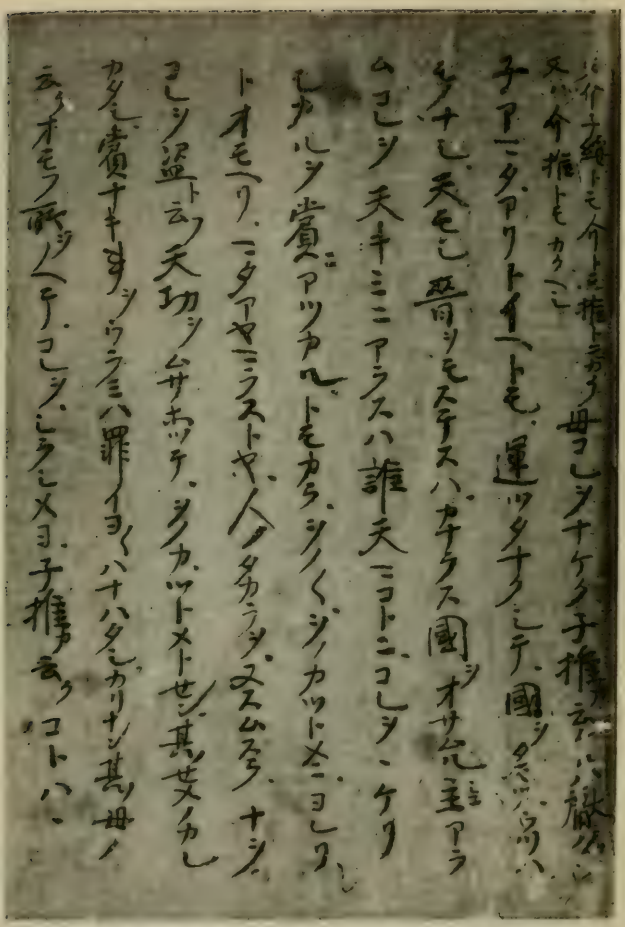
太子申生ツ井ニミツカラクビリテこそ、驪姫ナシ重耳ハ
耳ハ歳吾トシ説ニテウシヤハントス、二人ノニコヒシ知テ
重耳ハ蒲ト云ツ所ヘニケ、歳吾ハ屈ト云ツ所ヘカクレシ
重耳蒲城ヨリ衛ノ國ニユクニ、衛ノ文公モテナサス
衛システ、五鹿ト云ツ所ニテ食ヲニ野人ツチクレシメテ
ニツリケリ重耳ハラタチテ、コレシラタントスルニ、子
犯ト云モノ、イサメテ云ク、コレモノ賜ナリ、土シ工ノ
國シルシツヘキ、コレヒナリト云ヒ、重耳オカニテ
コレシラケリ、此ヨリ斉ノ國ニユク、斉ヨリ曹ト云國ニ

ユキケリ重耳ニシタガヘル心里鳥トイフコトノ如
クニホリノモノヲモ所持ノ粮物等ヲニアツケクレ
ケルヲ里鳥ニテヲスミトリテヲヒニケレハ路次カテナクシ
テ、カツエニケル故ニアユニコスニテハヘリ并クレヲ推ト
云モノカモノシニシキリテ、ニイセ名シメシテ
チカラツキテアユミケリ、曹ヨリ鄭國ニ至鄭ヨリ
楚國ニクタリ楚ヨリ秦ニイタリニケリ秦穆公ハ
獻公ノ女妻ニシタリケレハ、ユカリアルニヨリテ、コヽニ
トニ九重耳帝ニケ出テヨリ凡テ十六年トイフ九月ニ

此ハ

獻公ハ之ヲ娶テ一首克ト云フモノヲ驪姫カ子ノ
笑ヒノコヲ荀息トイフ人ニ笑ヒカオトニ阜子ノ
メウルニ里克又阜子ニ驪姫コロセトイヒ其ノ
後ノ大夫混明イクサシオコシテ秦ノ穆公ト
義ヲ結ビ晉イレテ公ヲ惠公トス惠公ニテ其子懷
公ヲ立ツ、ツギノ年秦穆公イクサシモヨシテ重耳ノ
本國ヘ入レタテマツル文公トイフ、ソノ懷公ノ高梁ニテ
所ニテコロシテ遂ニ文公晉國ノシヲトナシリテ
ミヅカラ覇ノオコナフ。子推モシニケリ 子推ヲヤトナシ二推カ
文公ヲサツケストイフ

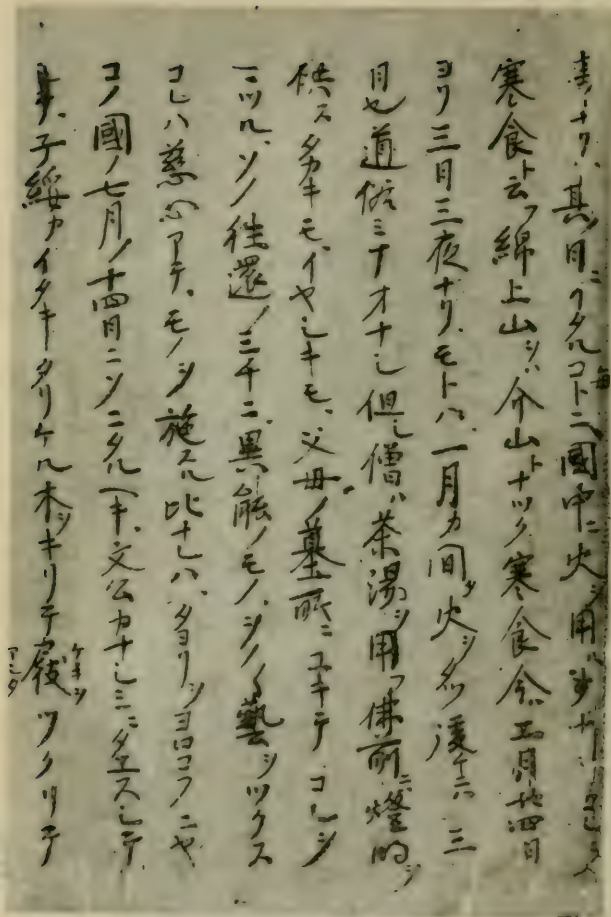
又介子



云ケル獻公ノ

身文ヲ以身ニサニカクシ十ヒトス・イカンソ・ヤラハサン
コトソモトメント云ヒテ綿上山（西河賑南地ト云山カクシ・綿上山ノ
ケリ・子推カ門人アリテ・タ・ニヤミナン事ソヲチシヒトヤ
思ケン・子推ニカハリテ龍蛇ノ哥ソツクリテ・フタニカキテ・
宮門ニカケタリ・其詞ハ・龍上天ニ五蛇為輔（シタカフ）己蛙（ヲノレ）
（雲四蛇各入（イリ）テ其穴（アナ）一蛇獨死（シヌ）ト云リ（コレ異説アリ）文趙裏
フタソケロニ字ナシウセストモ云リ・文公オトロキテ
子推ソメセトモ・ニイラズ・推ソイタサムタメニ綿上山ニ
ハイリニ子推ナソイテス・ホソイケテヤケシニ・三月五日ノ

事ナリ



寒食ト云ツ綿上山ト云ツ介山ト云ツ寒食会五月九日四日
ヨリ三日三夜ナリ。モトハ一月カ四月ノ火ノ多キ頃ニ三
日ノ道俗ニテオコナヒ但シ僧ハ茶湯ノ用ノ俳前ニ燈明ノ
供ヘ多キモ、イヤシキモ、父母ノ墓所ニユキテコレノ
ミツルソノ往還ノ三千二黒紙ノモノノ〻墨ツクス
コレハ墓ノアテ、モノ施ス比丘ハ、タヨリノヨロコヒヤ
コノ國ノ七月ノ十四日ニソニ九日十三文公ヤ十三ニタヘスシテ
男子繩ヲイタキタリケル木ヲキリテ殺ツクリテ

ナハシムルモノ

多クミニテツチニコシヲ見テハ悲ヒ平足下ニ
トンノ絵ヲ足下トハアニタノ異名ヒトカヤ各紀ヲ
昔シ晋シニテイテシ時御トモニ候ケルモノナリケルカ
オヤシキ寛ニモシタリケルシ各紀ヲ中ケルハ我キニ
レンカヒテ奉ニケル事十三年カホ兎ニシ
クロクシテ足ニヒアカリアリ今国ニカリテ賞シ
オコナフニカモロニショハスキミワレシワヲ名カト
文ノ名ニハシツルヲメテヨキニツリコトシオコ
ガハシムルモノニハコレカ父ニ大ヤ君シオコナフ

ソレヲ

イサメテ

イヤシノ輩ノ一生ヲモノニハ其次ノ處ヲオコナフ又難
サキニアルトキハサキニアリ難シリニアルトキハシリ
ニアリ勇性タエルモノハヒシテ難シニ乏シ
ムルモノハコノ況處ヲオコナフ其後勞アルモノシ
安セシハ没ノ前ヨスヘシアヘテアハスンハアルヘカラ
ケレハ非興ト云人コレシキテホメ中ニ云ヒ聖王
先德後功文公其當ト云リ後漢書ノ列傳ニモ
古人尚怪之規下故投ニカト云リ其心訳
漢高祖群臣ニツケテノ給ハク數ノ數ノコトハ大ナリト

成スルカ

イトモ是ヲシテ（テ）クハシク此ハ人ナリ、ナムタチカタ、カヒテ敵ヲコロスハ大ノ功ヲコソシラレ蕭何ハ人ノ功ナリコノ故ニ蕭何ヲ賞スル心コトヲモシトノ給ケリ長良モイノサハセスシテ、ハカリコトシ惟惺ノウチニメノアタリシハ勲功餘リニスクシテ二三万戸ノ封ヲクヒテニツハ惟惺ノ知ヲ多ミフトハ此事ナリ併ヒ言事理ノニ行ヲノ事ノ行ハ身ヲシラレシ又ツツクスト云ヒトモ其ノカスノナシ理観ノ身カツイヤサシトモ大利ヲ失ヒ成スルカ如ク労身ヲシムト云ヒトモ次シテ、カヲコトハ賞ヲ

カラアル事大ニヨソヘ子推ヲ令シハシニツカリケル餓
ニシカリケルヤ東觀漢記ニハ重耳忽悟六卿
偃トイヒテ口ヨコトニ云ルニヤ但左傳ニハ志吾過且
改善ノトニリコレハ文公ノコトナリ我カトカシメチノ
代ニトメテ子推カヨキコトシテラレメントノ給ルハ
アリカタシキコユニヨトニ剛スチナリコノ寒食ニハトリ
アハスル事ハナシオホツカナシニハトリハ陽ノ精ニテ火ニ
カタトレリサレハ火シニクムトキニアタリテコノトリハ
イタハリシ思ハスアハセテチカラヲツカラカサントテノ

卒

沢子雅カシヌルコトハ五日也トモ節日也ハ三日ニ
ヒキアクル沢又寒食三ケ日ノヨシニテ初日ニトリシ
アハスル沢トモオホユルナリ

一シメトイフハ何ナルトリソ

鵠トイフ字ソシメトヨメリ字鈔ニハ小青狂也ト
アリシト・イフトリノ事沢和名鵠ノ字ソヒメト
ヨミテ白嚙鳥トイフ一ノ世人ノシメトイヘルハ
コノヒメ沢ヒメトシメトノ相違カトオホユルモ世人ノ
シメトイフハイカルカノ大サ・ナルトリハシロク・タチノ

色香也

色香ハ二多青雀ニ非ル欤

一飛龍ト云ニハ鳥欤獣欤

有仕ヒ龍ニハヨノアレハヨクトフ心ヲ龍ノ飛龍ト云ノ如西京雑ノ註飛龍ト云ハ鳥ノ名也ト云リサルヲノ別ニアルニヤ

一老菟ハオヒ名ヲサキ欤

高誘曰鵌体謂之老菟ト云リコレハミヽツクト云トリノ異名ニヤ樂府紫度篇ニ黄ノオヒヲサキノ

一振鷺ト云ハ十二ヶキノ

李周翰曰振八泉也ヲニタムヒ名サキナリ
別種姓ノサキニ八非ス

一 蘭ハ秋ノ草ヲ春ノ蘭トニヲハ何ヲ物ソ

文選ニ秋ノ菊春蘭芙花靡絶トニリ本草ニ
蘭草ニ一名水香生大呂矣池澤トニリ池ヲ澤
ヲトニオフルニコソ或ハ山外平田ヲリトモニリ文葉ノ
如麥門冬ノ而闊且韌長及一二尺ニ四時常青花
黄白間葉上有細紫點有春芳者為春蘭ト
色深秋芳者為秋蘭名注ニニリ正折
順和名ニ倣

色淡ニ

香注

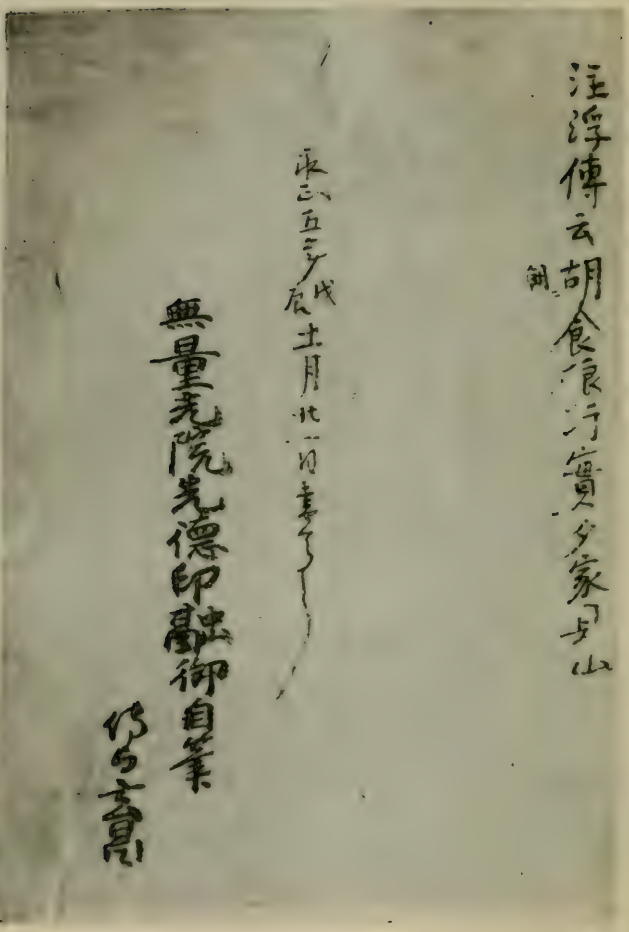
陵翁注ニ引荊州記ニ云都梁縣有小山上有水清淺其中生蘭草俗謂都梁ト此處ニアル蘭ト宋朝ノ蘭トハ大ニカハレルモノニヨン或ハ又ハ月花白此即洋蘭ノ一ト云ヒ別ノモノ訳唐ニテキヲウアヤメ名モノヽ諸家ノ説異同是レ當未詳識故無定論トモ云ヒ注ニ頭破作七ノ如阿梨樹枝トモアルコトヨリハ或ハ注ニ猶如蘭香ナド有ニ依テ三歲カキアラタメ名コトアリ唐ニ阿梨樹ナケレハナリコレニテ思フニ此處ノ蘭ノ花ノサキノフリクトアルカ如ク云ヒハ

カトオホユ、コレニツキテハコノ國ノ蘭ヲモ君ニ蘭ヲコト無比遠ク久ク〻ミダ久ヤ十リ

鳳凰

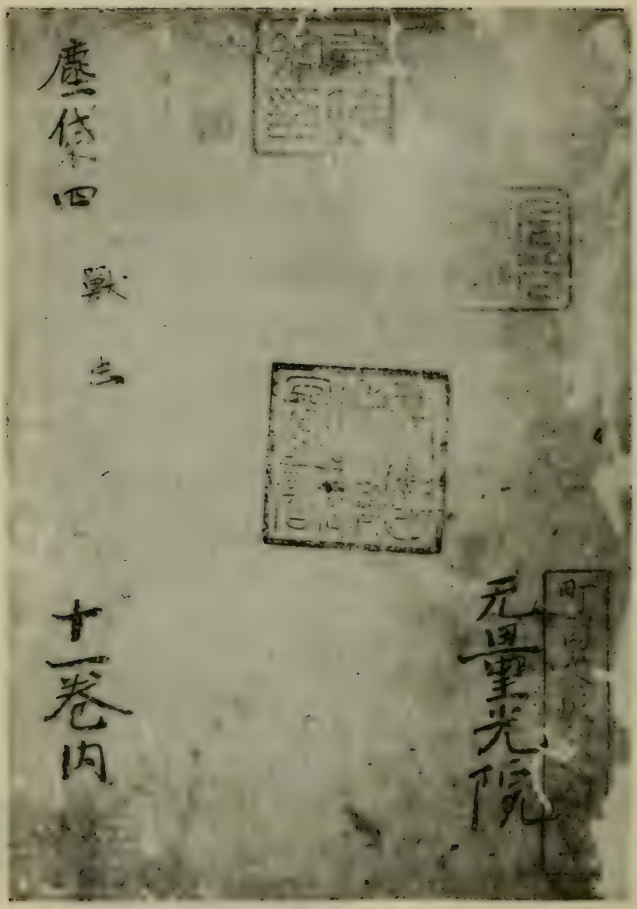
莊子曰南方有鳥名鵷鶵子知之乎夫鵷鶵發南海而飛至北海非梧桐不止非竹實不食非醴泉不飲莊子老子歎曰吾聞南方有鳥其名為鳳鳳居積石千里河海至下鳳皇居上史為生樹名曰梧下高石平切大三圍心琳按

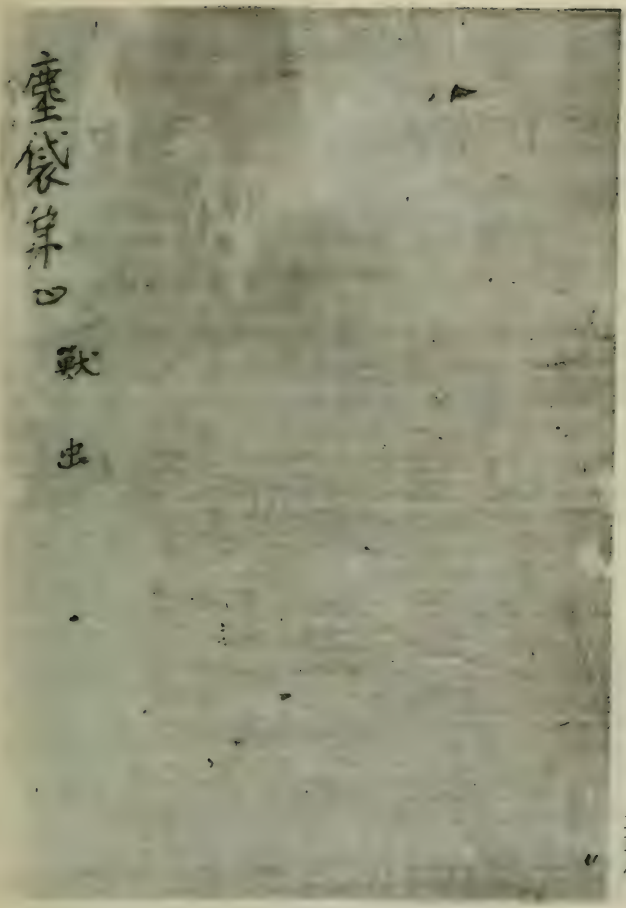
心琳琅



琅玕 實山

暑
西院教王院


歷代
四
十一卷內


塵袋第四 戴忠

沐猴 麒麟

禽獸

犀角 龍蛇 鸞鵠 脚蚌 朝蜣 丹鳥 白鳥 腐草

豹 貂蟬 麝香 鹿麟 黑駒 獸 武始之 蟒蛇 蜂豕 蠭蠆 蟲

鼈 猶豫 鼷鼠 遠風 藥角解 毒蛇 蠃 蝮 蜾蠃

鹿 猛獸 頑鼠 哥女 嬾婦 駿足 猿馬 馬種 爲兎 土鴨 胡蝶 亂蛛 壞戶

蛤入丈水　鰹鰭　弥坂奥　紙漉水
寒晴

一禽獣トカヅトリケダモノ狩　一イキモノ子ウミ名ニ乳ヲ
一敷死ナンニ狼心　一ニ・トハ虎ノ狩
一ナカノカミトハ何ケダモノ名ノ一檀那云ヒ沐猴舞ニケル
一タスケ船ハ河路ノ一猛獣ハ虎ノ者ニ師ヲ云ヒ狩

トハ一ノ鳥

注云

一禽獣ニ云フ一ノ鳥一ハケタモノ訳

ニ字有任ハトリケタモノトオモフ但鄭玄カ

周礼ノ注ニ凡鳥獣ノ未孕ヲ禽ト云フ此ヘヤラハ

延相ナキ訳後漢書ニ花他ノ不老術五禽ノ

戯ヲ云ヘル其五禽ニモ共ニアリ或ハ二足ニテモ有

羽曰禽トモ云フ一ノ是ハ鳥ニカキル釈訳

一イキモノ、子ウミ乳ニテ育ツルヲ訳

牝ス乳ノニルヲ云ヒヤラス養子ヲ乳ト云ヘル事

アリ又鳥ヲ乳ニテ育ル鷲ナト云フ鳥ハイツカハ

乳ノ人事ノ心是ニテ雖ハ九ノ二ノ尸子曰卵生ハ
曰孫胎生ハ曰乳トモ云一ノ又サキニ云ル礼記月令ノ
又ニ鷇ハ乳ヨメリ字ハ同クシテ心カハルニヤ
一説ニ敵ト云ハ數ノ心ニ限ル字ソ
常ニハ其ノ心モ但シ魚ノ顔高タ、カヒノニハ二人ノ
資ニ藉丘子鉏トハ云モノ是ノウチタリス其ノ名ル、
ニ數ノ字用ノ是ハ死ニ非ス多、多ル心ニ注數ハ
トハ云一ノ頭高ニシテカラ子鉏イコニツソレタ
イフニ指トハ云一リ是ノ心又心注ニハ子鉏死トハ云一リ

左傳ニ毒驪ト記シ毒イシ名ナリト云所ニ犬子
ヲタフルニ犬子斃小臣ニアタルニ小臣斃シヌトイヘリ
共斃ノ字ニ限リ獸ニ限ラス訳周礼注ニ四足死ヲ
皆斃ト云リ

一シヽトハ鹿ノ訳

常ニハ牝ノミニ限リテシヽトハカリ云訳但日本記鳥
獣書ヲトリシヽトヨヒセリ諸獣ニ名ノ詞訳猪
鹿ニカキリテ名ケタリ

一檀弓ニ云ケル人沐猴ノ舞ノシケルトイヘル猿ノ

ユアムルニ子訳

字ニツカハサヌノ心エラレ文選注ニ沐猴ノハ
小猿ノ名トイヘリサレハ小サルノニヨソヘテ無ケルニヤ
衛人燕王ノスカヒテムカフノサキニ沐猴ノ作ラント
云ヘル事アリ甚モ小猿ノ作ニハアラヤ

一ナカツカミトハ何ナル ケタモノ名ノ
ヨシヤラン 耳豹尾者二騎トイヘリ豹トイフ物ニコソ
黒豹ノ 貊トイフアリキトイヘリ是ヲ源氏ノ末
摘ノ巻ニカシキコトノ云フハアリキノカハキトイヘリ

貂ノ表ニヤ後漢書ノ注ニ說文ノ如キ貂ハ鼠ノ
屬ニシテ黑黃ニ出テ今國ニ多名莞ニ貂出ル
婁國ハ肅愼國ニ日本記ニ肅愼シハイニハセトソ
ヨメル貂ノ和名ニテントヨリ云フルキノ流類ニ漢朝
侍中ノカウブリニ貂尾ツク侍中ハ帝ニ近ク召仕ハル
モノナレハ心タテアルキモノハ其ノ仁アタラス是故ニ
キヨカルヘキヨシノ表シテアヘテモノニ是ツクノ金蟬
貂尾トソ付ル是ソ取合テ貂蟬トモ貂ハキハメテ我カ
身ノ毛ヲ愛シテ雨ニヌラサレトス豹ノ隱霧トモ同心ニ

是ヲ

雨蓑ノ付ケルオリハ是ノコリテ穴ノ中ニ隠テ身ノ
スクヒヌル甚定メ君ニ奉ラントカミシキヨクシテ ワロク
ヒタキホドニ思ヒ豹ノ毛ノ愛スルカ如シ
此歌霧雨ニ六月不下浪澤甚衣毛成文ノ
付ノ内ニ安ラカニ無聞ノ南山ニ有ト云豹ノ
事ニヨリ付侍ニ古豹トヨメル貂ノ此ホリテ貂尾ヲ付
蝉ハ文ヨヨキ也露ヨリ外ニハ無名蛇蝉取
清高 [illegible]
[illegible] 頭上ニ有紐ヲ付ル

ヒトヘ

シイカケーニツモノヲニツノ十トシ是ハ擬ス欤ニ倫
氣欲露ハ三ニ黍穆不寧ハ廣ク穀四ニ不榮
五ニ應作字ハ時節ヲ是ヨリ千金蝉ノ
外ニ付ノ此カラリハ惠文冠ナリ日本ニ貂尾ヲ
付ルハ武冠ニ兼名苑ニ武冠ヲ一ニ武弁
一名繁蔣一名ハ千歳一名ハ武芸ト日本カラニリハ
ト云蝉ノハヨニカタトシリツホカラリト云是ヲ今世
用冠ノ日本記ニハカサリクシノハヲヨシ云リカサリクシハ
蝉名蝉淮南子ニ蝉ハ飲而不食三十日而蛻ト

云ヘルハ一コトニテ、世ノ人口ヲ、三、ストニヲヒテ、世三ホルトイヘトモ實ニ木ヤ竹ノ根ノ十ルトカヤ、又冕字モカヽルトヨム鄭玄曰長サ一尺七寸廣八寸前ニ俯後方也カミ朱五ノ飾ヲスル、又冠ノ云ハ舞冠也本圓輪カロクス鐵ノ作ヲ上ニ向下ニ被ル器也ト飾ヲ云ヘリ

一メノワノ物事ノ備ハルヲ、ソナハルト云ヘリ

猶子ト云ハ五尺ノ犬ヲ云ヒ畜ヒアリ又龍西ト云所ニ犬子猶ト云ヒ是故ニ博聞後録ト云ヒ文ニ猶子ノ二字ノ又ヲコトニヲリ又人ノ姪ノ猶子ト名ル事ヒアリ

是も同じ一ノ説也猶豫ノ二字ヲハ訓ニハカラオモアト
ヨム其ノ地ハ人ノカフ犬ノ其ノ路ヲ行ク犬先ニ立テ
走ル時ハ人ハカナラテ遅ク行ク時ハ頻ニ三四ノ度人ヲ待ツ
ノ物オモヒサタメサル時ノメクラハ此ノ犬ノ偏ニサキニ
向テ走ルヲ見テ立ル故ニ猶豫ノ字ハアラカシメト
ヨム義ナリ一ノ心ハ猶ノ字ハ犬ヲハ取合テ猶
豫ノ一説ニハ猶ハ別ノ獣ノ名也姿鹿ノ如シ人ヲ恐ルヽハ
無左右木ニ昇ル又ソリノカタヲリノホリツヽヒヽハ
一様ニサタニクヽ事ヲ猶豫トモ其事ニ先立思慮

豫義サキニ同シ万葉ニハ猶豫ノ字ニテヨメリ

一猛獣トハ虎ノ如シホカニ師ヨキ名訳

節ニサヤウニ愚ニ習ハセノ但シ帝範注ニ猛獣ノ二字ノ訳ニ西蜀ヨリ献ジ大宛ヨリ貢ニ別ノ字モ詩ニ献ス其貔皮ノ云ヘル注ニ貔ハ猛獣ニシテ来貢セシ本ハ作貔白狐也一名執夷トイヘリ

一犀角ノ水ノトリノサルトヨメリ賓事訳

十二ノ角ハサルコトナシ通天ノ犀角トヨメリ俗ハ

アルニヤ角ノモトヨリサキニテ、ニホーホソクテノトシリテ、ミリイトシヒテルガ如クナシ通天ノツノトヨコレハ水ヲサルコトミヘトイフ一リ、ハトノコシ兎ハホラスオホロノ雁ハ角ノオイヤウニミ高アリ三鼻ノヒロアリ角ノハナノサキニツメノオイタルヤウナルコトナリ二額上ニアリ三頭上ニアリ薬イタキノ角ノ用フモノニノホリクカルモノナリ、サラノテニタリ

ミヘハオキアカルヨナシ、サレハ村ヨハキ木ツケニクテツキクルニ、ヲキコレニ、ホルクキ木ヲルヘハオチテ、

サテノチニ十九時オキモ工アカテ、アレテソノカノ時
太キ十九里ニテ四千数ナリ。ムカシヨノミクユ〳〵コ
ノコニクチキニテ、無クル山屋半水屋トテ二種類
アリ。ヨキ屋角ハ水ノサルノミニアラス水底ノ
テラス。唐ノ太宗州トイフ国ニ呼渚ノトコリトヨフ
所アリ水フカクシテ、ハカリカタシ晋ノ温嶠トイフ
人アリテ犀角ソノ水ニイレ丸ニ水ノソコ、クモリ
ナク見エハ、モロ〳〵ノ霊類ノ水族ノカタシ丸。三十ア
ハニ見エケルニ、ソノ夜温嶠ノ夢ニアケノソノ告

モノトニ
ニノトモニタリテ、ムラニケリ盲明ニテコトナリ、ナニ
〃故ヘニカヽレルカ、スニカシアラハストノ玄ケル 醫書、
見エタリ 醫書治要ニモノセタリ、人ノカラスヤ、ニク
サツニキ・頭ニ見顕サントスルハ禍ノ招ノ中ノ千七ト
誠ニ次テニ此事ノハ云リ エセ〻ニキ人ハカノ
タメニ知リテ用ナキ事ヲモ顕ハサントスルモ隠ヘキモ
ノ顕ハルヽ各別ナレハアラハナル物ヲ故ニ不
隠ヘキ名物ヲシモテ不可顕ニシノカ好ニタカフ
盲明路コトナリトニ、是ヲ盲ハカラシ名物

水ノ

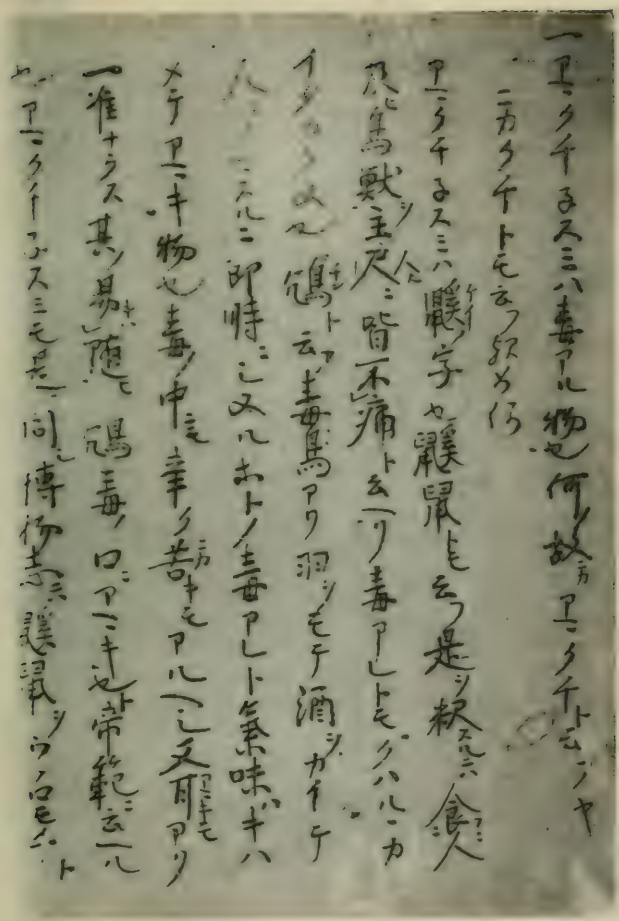
明ハアスハ十九物ト云フ(ノ)ホセ

一麝香ハ鹿ノタノヒトヲヒルヲ慶ク日本(漫)ニハ
ニテ ヨコノ姿ヲト申スハ如何

麝香ハ、ニノ類ヲ是故字ヲ鹿ノニタヒ(タリ
(ソハカニカリテ是ニテカニ落ルヲ其落ヲ取ニ
菓ノオイスヲ麝香ニ結香ト云フリ。キハメテ
難ニ有リ上品ノ香ヲ人ニ追ハレテ走ルカ水ニ落テ死ス
餘所ヘ久ク成テ溶解失ヲルニ心臓カカタマリテ
水ノ底ニノコルリ。ヲ結香ト云フ其ハニキ事(クトノ)歟ノ

へキ物

（ヘキ）物ナレ。コノ姿ニテ香アル物アリ名ハ靈猫（レイビョウ）ト云フ又ハ蛉狸（レイリ）トモ云フ其ノ陰珠ニ芳シキ麝香ノ如シ此ケダモノハ雌雄ヲ雉（ワ）ケ雄ヲ牡（オス）ト雌ヲ牝（メス）トナリ、アフハ世、牡（オス）ト十ル日本ニ乍ラ名麝香（ジャコウ）是也子細ニラスモノハ偏ニ麝香ト思フコトシテ名ノミヲ聞キ紙モ芳キヤ狸ノ字ハタヌキトヨム世ノ人多キ心得タリ實ニハ是レコレ帝範ニテ文ニ鼠ハトラフルニタヌキト云フコノ鼠ハトリノスキノコトニハ非ス狸ノ字ハコレヲヨム、コレニハ同事ナリ



一ニクチヨス三ハ毒アル物也何ノ故ニアニクチトモ云ノヤ
ニカクチトモ云ヘリ仍
アニクチヨスニハ臙字ヲ鼷鼠トモ云ヒ是ヲ殺シ食人
及鳥獣玉ヘハ皆不痛トシテ一ノ毒アリトモクハルニカ
イタクシテ鴆ト云ヒ毒鳥アリ羽ヲモテ酒ヲカキテ
人ニ飲ニ即時ニ死ヌルホトノ毒アレトモ薬味ニキハ
メテアヒキ物也毒ノ中ニ幸ノ善キヲアルコト又有アリ
一准ナラス其ノ易随テ鴆毒ノ口アヒキ也常範ニ非
ルアニクチヨスニモ是一同ニ傳ヘ忠ニ義ニ孝ニ仁ニ
ウクロモチ

云ヘリ鼈

云ヘリ鼈風鼈風ハ文ノ美ハツヨノ小クロモケモ鼈ヘシウ
クロモケトモフハ珠キ説也

二頑鼈トモフハ何ソ

頑鼈ノ五能トハケラニ五ノ能アリトモケニクシキ
事ニハアラサル故ニチントハシノ知テヨクモナキハ
ケラ文トモフ是ニ五能ニ異説アリ事シケニシ
略ス頑鼈ノ五能トモオリハケラモ藐勤切韻ニ
ケラハ鼈鼈トモフ一カヨハシケ頑字ノ用欤又倉詩ニ
頑鼈ノ篇アリ是ハケラニハアラス大鼈也頑鼈ト

頑

先蹤アリ

無食我食ト云ハ國王ノ民ヲムサボリテ政オサメス大鼠ノ如ナルヲ云ナリ大鼠ハ物ヲソコナフ故ヘ訳抔ニスリ歌女ト云ヒテウタウタフ事ヲ偏ニスノミト云ハ多クテウタフコトハ一定ニスノ證イニシヘヨリハコノハ哥女名ハアルヲメヲ思ヒ込リヲ嫡婦トニアハキリくノ異名ヲ

一龍ト蛇トハ別物ト古ヘハニ蛇ノオホリテ龍ニナルヤウニ云ハ龍ノ始ハ蛇訳又龍モ蛇ノ父ニテ見ユル事

先蹤アリ　北斗ノ法陀訶等ニ難陀跋難陀ニ

龍須深山ノ三毛カラニキタルモ偏ニ蛇ノウサニ
コトナラス同異不審也何
純龍ニ非ルコトハ轉證ノ義欤禹穴ノ蠶蛾ハ龍ニ
ノミシハ龍ト成ト云ハ無ケレ共蛇ノウチキニ
非トモヤ云ノイモノウチキニ非トモ云ヌヘシ物ノ變
化無定ニヤ其ニ取テスコシ便リアリテ似ヨリノ
姿ニハアラサレトモナリヤスキナメリ陰陽師安倍泰親
霍復物ノウラモテルニトカケシ物ノ中ニ入テノウラ
ナヒケルニハ欲謂蛇ト有ヲ欲謂龍ト無羽非守宮

若蟠蛇訳ト云フケルト云フ事アリ未タ分ニ記ス
ニ及ハス人傳説ニ龍ハ是羽アリ蛇ハ羽ナシ千年物
十七八高時ノ相ハ一高名ヲ又別ニ龍ノ蛇ノ形顕ス
蛇ハ常ニ世間ニアルモノニハ是ニ変ジテ現ス欠
天狗ハトモノ形ニ現ス同勝事訳勝蛇ハ二十ノ二テ
龍ノ如ク天ニアリ心物訳但龍ハ五種龍トテ五ノ
モノニ通ス心大乗大集須弥蔵経ノ説ニ是アリ
一ニ黒龍二ニ蛇龍三ニ馬龍四ニ魚龍五ニ蝦蟇
龍也其ノ中ニ波難

次

須弥山

あリけレハコレニ須弥山ノ二ツアルコトモ此ノ振舞ニ似タルニコソト思ヒ合セラル此龍ノ名ノ長ケ事物ニラ能ハヌヤウ此ノホリテ居ル十八ト云フハ此龍ニ十八ニテアルニコソ龍ニ八ノ黒ハ黒龍トコソハ十八ラメ便宜喰ヒ無見ユル龍ノ吟ル聲ヲ馬ノ嘶ニ似タル十ト云ハ馬龍ノ形ヲ取其面相皆ナノ五種類ニタルヘシ帝釈ノ給フ伊羅波大龍ト云フ異ノ長ケ事物ニ勝レタル龍アリ是ナトハ多龍十八ニシ蝦蟆龍トモ云フカヘルニタル龍ニ種ノ形アリ。ハチ十キモアリ。アシ

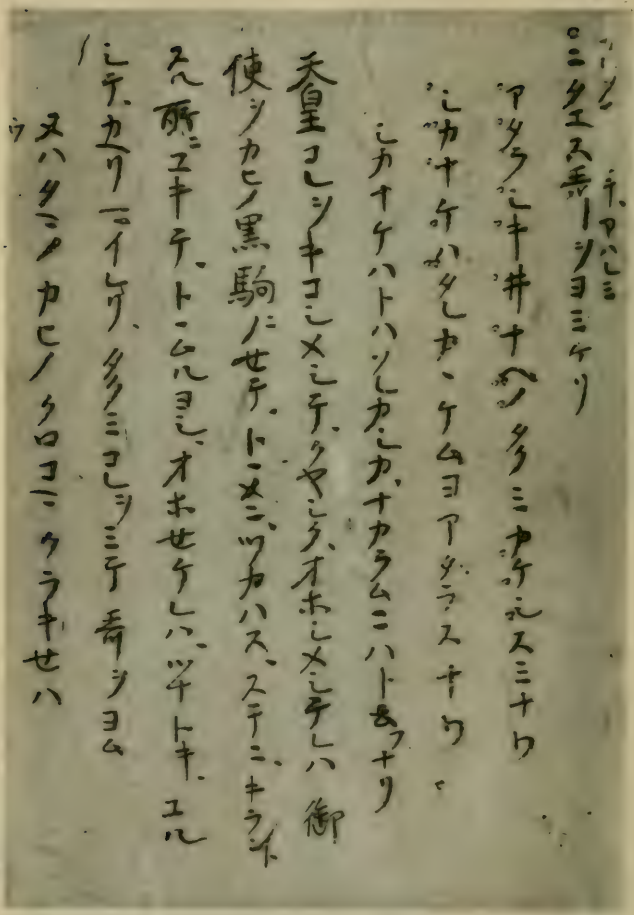
十三モアリト外書ニ見エタリ李周翰ハ騏ノ字ノ
騏トナリト釈セリ然ハ十騏ハ
ツルヘカラスヤ普通ナラス釈ナリ

一説騏トモ二同ク杤沢騏騏又同沢如何
牝ハ騏ニ牡ハ騏ナリト順和名ニ云リ郭璞曰
騏似騏不無角端似豹角在鼻上中作ルニ
トニリコノ獣ハ五ツニコサス故ニ名ニ獣ト騏騏
カケルハオナシコミナレトモヨキ馬ノタクヒナレハ
シムラノ

十京ハユミニツクルコトヲ忘ツカナシ半尾馬ノツメアリ
テツノ、サキニ肉アリ、ツノアレトモ物ツクラヌシテア
ス虫ノフニス是故ニ仁獣ナリ（トリノニクバニテニラヲ合シ
ヌ敢又能ノ上名ヲ侵ス故ニ
一黒駒ト云ハ聖徳太子ノ御馬甲斐ノ黒駒ノ外ハ
（十二）以黒キ馬ノハ黒駒ト云ムトカ、十キー以ヲ仍
名物ニ混乱セハ、クロキコニナシト、クロニトハ云ハス
但シ カヒノクロコニト云事ハ太子ノ御馬ナラヌトモ
昔ヨリアリケリ雄略天皇ノ御宇十三年秋九月
（略）那部真根ト云タクミ石ノアテニシテ年ヲノ
（略）

ウチジケリ。同クラシ。ウチケレトモ。石ニ軒シノハン
アテス風出クウチケルヲ天皇ノ御脱ニテ。イカナリトモ
ウチハツスニシヤト問ハセ給ケルニアヤニリアルニシト
申シケルヲ天皇サリトモアヤニリテムモノシトヤ
オホシメシケン采女トモシハタカニナシテ。名サキカ
セテ。スニヒタトラセラレケルニ。此真根コレシニテ
ソラニナリニケルホトニ。ウチハシテケリ天皇アヤミツ
ニシト申テ。ウチハツシツルハ。タニカラズカリトノ
給テ真根ノコロサレキ。タメニ許ヘツルハシツ。カタノタクミ

コレヲ［　］テ、
（旁）



二八五

イノチニナニシカヒクロコニ 異本ニイニカスアラニシヨ
クラキトハ鞍置(クラオキ)セハトイフナラム、ハタセニテトリアユスハセケルニコソ、クラシカハシノナリテ、トニル御使ノ、コヌサキニシナニシトイフナリ
黒駒ニイニカスアラニシトヲ、息モツカスソアラニシト、イヘリイケル物ハイキノ命トスル故ナリ
甲斐國ノ二キヨリ黒キ馬ノヨリタラム、ハ太ヨノ御馬ナラストモ甲斐ノ黒駒トイハン事カタカル二シケシハニヤ

一騅足トハ半馬ノハヤキヲイフ
半馬トモニ、ハヤキヲハ騅足トハイフメリ仍テ騅
足トハ馬ノ異名トムチトハ馬ヲ云ヘリ革訳

一馬ノ足ノ病ヲイフトキニツノ足ノ字訳
足リハタレリトモ、タリストモ、ヨメハサモアリヌ（テシトモ
鷲ノ字ヲ用ヒ馬駒ノ屈ヒ里ヒト釈セリ

一牝馬ヲ駄トイヒ、駄ヲヤトメムニトヨム訳
メムニトハ騍（日本紀ニ草ヲノトモ騍トモカケリ二字ヲメムニトヨメリ）
駄ノ字ヲハオホストヨム雑物ヲセヨカニオホセル十リ

サシハ牡馬ナリトモ物シオホスルホトノ馬ヲハ駄トモ
ナトカ云ガサラムナシトモ、カヤウノ事ハ、イヒナラハシ
タルニヨリテ、人ノ心エヤスキ、ヤウニ多クニツケテ云ヘル
一遣風トイフ二字ヲハ何様ニ心得サタム（キヽ
是ニアニ多クアリ、コトニヨリ、時ニタカヒテ、カハルベシ）天
竺ニ先陀波トイフコトハノ四ノモノニ通スルナリ（四トハ
イヌ、ヒツジ、馬、駱駝ノ
筒ムマ）遣風ハツチニハ昔ノナコリトイフ心地ニテ云フ
ニリ
司馬遷ノ報ス任少卿書ニ側聞長者ノ遣風ヲト
云ルヲハ品向云謂フ古ノ賢人ヲシトヒイヲサキニ云ル心ヲ

欽定子淵カ聖王得賢臣ノ頌ノ注ニ遺風疾風セムト又衛ノ遺風ノ十ト云フ馬ヲ引キ馬ヲ云フ遺風ハ千里馬ヲト文選ノ注ニ云リアレハヤウヤウトキ風ノ如クナルカセ

一猿ノ馬ノニホリトスルハイカナル子細ソ

猿ハ山父トイヘケン馬ハ山子ト稱スルコトニ馬ニハサルソシモクニテ二ホリトスト文選ニ山父ハ不貪ニ天地之衣ヲ嘗飲不藥ヲ晉楚之富トニリヨノ山父猿ニ非ス李善カ注ニ山父ハ即巢父ヲトニリ

人ノ名ヲ別事ヲ諺問古老ノ史云許由箕山ニ居
巣故ニ一ノ号巣父ト琴操ニ許由箕山ニ則巣居
冬ハ則穴ニ處リ飢則仰山而食シ渇ヲハ仰河而飲ト
云リコレラハ馬ノ事ニハ非ス又馬櫪神トテ神ハ
馬ノ守リセシ神ノ形像ノ畫タルニ雲ノ下ニ
猿鳥鵲ノ跳梁シ雨牛ニ四ノ足ヲ揃ヘ突立リ
馬ノニホリトス此ノ神ノフメルモノナハ猿ヲリシヲ
飛ス櫪ノ字ヲハツヨハツミイタトヨム但馬寮式
云ハ櫪一枝ノ花馬ニ延ト云リムニフミハ櫪ノ

用テフルトヨムニヤ穂ノ字又魚物ニ通ズル

一豚卵トカケル事アリ井ノ二ハ卵ヲ生ズルヨリ云

二ハ井ノカヒコニハ非ズ豚卵トカキテハ井ノ心ヲトヨム陰裏ノスカタヲ卵ニ名ヅク訳

一魯注ニハ十月武始京トカケル心ハ何ニ

武始ニ文トヨムニテヨリ武ハ庶ヨリ文ハ合ヨリ

釈セリ文魯ニルヤ

一同注ニ麋角解トアルニ麋ハ何ノモノソ解ハ

ツノヽトルヽ訳

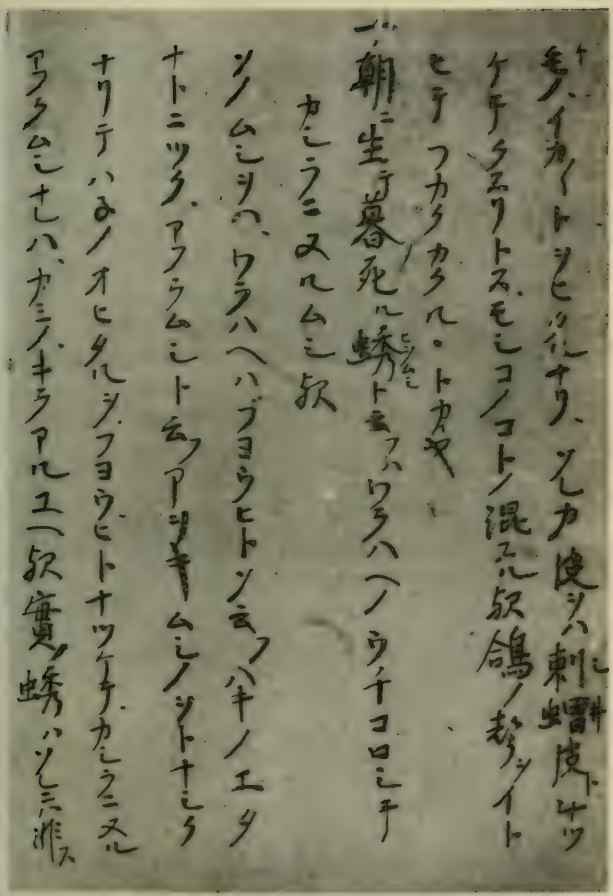
麋麋ト云フハ一異ノモノナリ日本記ニ是野ニ麋甚多シト云リ三ツ八多キコトハナリ鹿角解麋角解ハ夏冬ニ初生ル大ニカトハイヘトモヨノツネノ鹿大ナルニハアラヌ別類ノ鹿ノ名ナルヘシ解ノ字ハトクルニハ非ス オツトヨム落義也麋鹿トモニツノ、オツル期ノサダニルヘシ麋ハ山海経ニハ駁如馬白身黒尾一角鋸牙爪ノ音ハ如鼓能食虎ソトイリシロモノニヤ若シコレカツノ、オツル歟鹿ノオチツノハ口ヒケ

トル、ウカツノハ ユズ トアルモノニテ、クスリニ、イニ、
タコノ腹ニ藥角トテ各ヤニ、オチ名、モノシ
ミズツヨシハナキモノナルニヤ、日本記ノ、ホ、タ、
ツヨノニカノ大ナルシモ藥トハムトオモフニヤ多キ
ヨシノ云リ（准ナラン本ニ）

一烏賊トモハ日月ノ異名訳
日ノ中ニカラスアリ、月ノ中ニハウサキアリ共ハ烏兎ト
云フ文集ニ上織ニ珠先ニ作ニ烏兎ト云ルハ是ヲ
俚コトニ二意アリ建國人ハ兎ノ烏兎ト云ヲ尸子ニ

ヤシナヒ

ヤシナヒ、多クケリ。扶ケ爲ニ云ヘハ爲ニ、乳ノ人ニ世ヲ、ヤシナヒ名故ニ、ソノ心ヲ云ハヒテ穀爲ニ（トウノ）トハ云ヘリ。サレハ爲ニ云フハ日月ニ扶ケニモカヨフ名ニコソアンメレ。ヨクヽカキニヘ心ウキ事ニヤ、クルシノトウノ穀トカキテ、トウトヨムモ同シ。財事ニヤ、トトイフ鳥ノトラノ耳ニハ、タカニヒトルトヨフコトハ、人コトニイフコトナリ。サレハ雲馬ヲカナラス蛭蝨トモノ虫アルヲトテ、トラノ耳ノ中ニ入テハラシツイハムトテナリ。ハ本草ニアル故ニリヤウ十ル



淮南子曰朝秀不知晦朔ノト云リ朝秀ト
云ハヒジムシナリ許慎曰朝生暮死ノ蟲也生
氷上ニ似タル蛭蛾ニトヲ云リ氷生ニテヒルニ似ト云ハ別物ニヨン
一大蛇ノヤニヤニトヲ云ハ何ノ事ソ
ヤニハ山ノ義ニテ大蛇オホクハ深山幽谷ニスメハナリ
カヽイトハ酸醬ノ名也ムカシ素戔嗚ノミコトノ
八岐ノ大蛇ヲキリテノ蛇ノ中ヨリアヤニノハムラ
ヒテ八ツノキノエタニヘルコトヲ日本記ニ云ルニハ眼ハ如
赤酸醬トヲ云リ大蛇ノ目ノヒカリテアカノニロキヲ

イロヨキ、エラハキニ似リケレハ、カク云フ、サレハ国ホウ
ツキニ似ルニヨリテ山酸漿トハ云ニコソアリケレ

一毒蛇ノ子ハミトヲフイカヤル義ノ

ヲチト云、〃腐爛(クサリ)ノホリサシタル所ニ毒気入テ
クチノサ故ニ蝮ノ子ハミトヨム。無名抄ニ
一名ハ虺(マムシ)ト云ノ又行尾トモカケルヘシヒソ蝮(マムシ)ト書ハ
ヘミトヨム、蚖蛇トカキテハカラムヘミトヨミ蝮蛇(マムシ)ト書ハ
ニモキヘミトヨム、ハヒフヘホハ通音ナレハヘミソハミトヲ
ナセリコノ又一ニノチハミナリ、ヘミソハハミトヲフコノ又一ニ

クヒハミナリ

一、玉鴨[ト]■カケルハ鳥ノ名訳

玉鴨ニハアシャヘルトヨム今ワラハヘノ句當墓云フ

モノ是ヤアシクヒトヨフカモノクヒノアシキニ似タレハ

カモトカケリ、ソラシトフコトナケレハツケノカモトハ

カクノナリ

一冊鳥白鳥ナトヨフコト又何鳥ソ

黄鳥トモ冊鳥トモヨフコトお名ノ名ナリ又ハ

冊良トモヨフ余雅ニ云鶯ノ一名冊鳥私記注ニ

謂ㇾ卅食ㇾ人トトリトモ云ヘルハ出ㇾ土トモ
トフハ鳥ニニタル故ニムシモ鳥ト云フ礼記注ニ
有ㇾ翼者為ㇾ鳥トモ文選礼小正云黄鳥ハ卅良
モ出則出也ト云一ツ白鳥ト云フハ人ノウラノ蚊ノ
事云白鳥ハ蚊蜩ナリトモ
一ニウニノ子ノハキサ・トヨフ訳キサゴトヨフ訳
文選ニハ浮蟬サカキサ・トヨメリ酒ノ上ニモノヽ白ノ
ウキタルカニウニノコノ如クナルヲ十九ニコレニハキサ・ト
ヨムハ本説ナレカ十九ニハ順ノ和名ニモ蟻ハ岐佐ゝ

蚩子ヲトス云ヘリ但シ大隅國ニハ夏ヨリ秋ニ至ルマデ
コノミノチオホクシテ、クラヒコロカレ、モノヽリ、コレヲ
風土記ニ云ヘルハ沙蚩ノ二字ノ訓ヲシラサルヨリ着小神ト注セリ
サテハ、キサシントモ云ヘキニヤト、オホユ、風土記ト
云フハ田舎ノ事ヲキヽテ、シルス故ニカノ土俗ノ
リトハニ順セリ、コレヲオモヘハ田舎ニハキサシムトモ
云ヒルヘシ下品不淨ノモノヽ名沙汰ノカキリニアラ
ネトモ、フルクヨリ云ヒコトハヒトヘニ思ヒツヽ古先ノ仍テ
注シヽ

非ス

一蠑ノ字ハ蠃ノ子欤又何虫ソ哉 攷イ

蛞蠑トモ云フオリハアノ子ナリ但シ後漢書ノ陰康カ上疏ニ統御百蠑実自生云〻ハアリノ子ニ非ス公羊傳云冬蠑生ノ疏ニ詩蠑生詞傳何休注云蠑ハ冬蟲也冬蟲ハワラハヘノイモツチトモイフナリコレカ田ノクラヒソコナフ蠑実トモ云ツチニハイナツキノニロトモフルクハ云フ、イナコモカヨリ統御トハ田ノウチノトシヲテ、ミメクリテ、其中ニヨクイテキ名所ノエノ

ヒトルヤリ百姓ノヤケキ十九ニヨリテ虫損アルヨシ
ヨリ萬ノ宣公ノトキノコトシルシ一ツ漢書ニ冬蟲ノ
イナコトヨメリ・イナコモイヨツチニ一類モノセバヨアラヤ
一胡蝶トヨフハ胡國ノ蝶ヲ云ツヨリ蝶ニ唯訳ヲ
ヨリツヨニ久キヘテノ蝶ノ名トオモフ胡蝶迦陵
頻トテ九方舞トアルモ・ヨリツヨノ蝶ノハヨリ模シテ
セナカニシヨリ首モ前栽アハセニケル時ノ風流ニ
テ・ニヒハニメリ・ケルトヤヤ・云コトタニカノ記
録ハイニタニオヨハスタ・普通ノ蝶ノ名トハニ思

ナラハセリ但し蜻蛉トモハ大少ノトウハウノ惣名ナリ
或ハ胡蝶トモ云フ或ハ蜻蛉トモ云フ又虫蜓トモ云リ
象名蒐ニハ一名胡蝶ト云リサレハ胡蝶胡蝶トモ
トウハウノ異名アリ今ノ世ニヒトツノ蜻ノ云事
勿論ナレトモ字釈ノ見ルニ多クハ百足トスルムカデノ名
馬陸ト蜈蚣トニ通スルカ如ク胡蝶ノ名ニテアルトハシラ
トニカヘリ

一ホタルノクチクサトスルハ草ノクチテ蛍トナル心ニテ
江記月令ニ腐草為螢トスルヨリ是又ワカチヤスキナリ

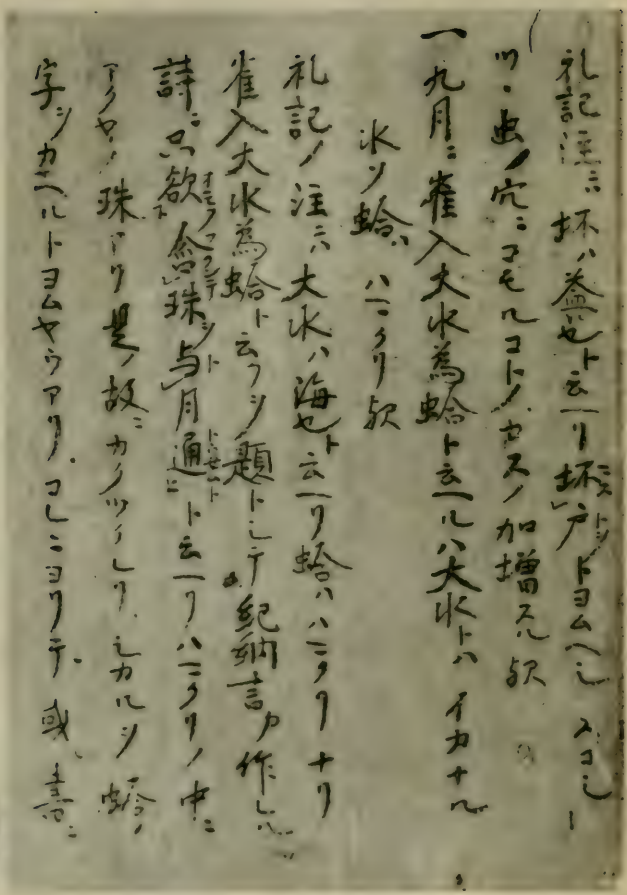
トウハウ

詩ニモ書ニモ此ノ意アルニ仍テ蠐ト書キテ木ノ虫ト
ヨムヨシモアリコノ字ノ釈ニハ馬ノ血高盤トモ一ノ
サヽハムニノチノチハトモノ説モアルニコソ
一蠐螬ハ何ノ虫ノ名ソ
コレニアラタノ説アリ日本記ニハコノナキトヨメリ
ツクリニキラメキタルコハ一ノ目ノモトニトヒキテ、ハナ
レヌモノニヤ忍坂ノ大中姫ノ皇后ト申スハ安康雄
畝ノ南帝ノ母后ニ允恭天皇ノキサキ也イニタヽヒト
ニテオハセシ時母ニ心タカヒテ、サトニオハセシ ニ

ヒトリノ二出テ、アノヒ絵ノ時闘鶏風造トモ
人ノ、カタハラシスケル二馬ニノリナカラ、二カキソヘ
ウケヨセテ餞ケ戸世基蘭一差トコヒタリケルニ
アラズキ一モトシオリテトラスル時馬ニノリナカラ此ノ
トリツ、ナニスヘキソトヒ絵ヒケレハ基送事行山ノ
餞トソコタヘケレナメケナルフルニヒカナトニク、ハラ
ダ、シノ異ノ人絵ヒケルニキカキニタテ絵ヒニケレハ物ヌ
ワスレスシテ帝ニウツタヘ申絵ラニ闘鶏風造メトラテ
コロサレントシケル時コノ人スカアツキテカコニリリ

由サラムカシイヤシクイゴセシ時ハカラカシコカハ（キ
喜ノカリシラサリキ。ヨカハタハアハレミシタテ
ツミノユルシ給ヘトヰヒコシヨリテ。命ツタヘカリテ（二九ウ）
今ノ稲置氏ノ先祖ナリト見エタリ。コレニハ
蟻ノ字ヲ十キトヨメリ。漢語抄ニ蟻蜂ヲハカリ
ソムシトヨメリ。コレハツヨキ水ノ上ニ足ノ四ツ出ノ
アレソアナキテハヤク水ノハシヘヲイシノツカヒトモ
云ヤ字ノ釈ニハ小虫ノ乱飛ヲトニリ。コレニツキテ
云ハ可ニハ八月ニヨノカケロフトヨムモノナルベシ

イクラトモナク、ソシヘトヒアカリ、トヒサカリテ、凡ニ
フキチラサル、時ハ煙ノ散ルカ如クナル、アルカ、ア
キカモ思ハワカルヘキモノナリ空ニカヨフ虫ナレハ
ニヤ、ソノ名ヲモ蜻蛉トヽ云ヘルナルヘシ心諸方ニ通ヒ
一猿ニ笹ニ取リ付ケタルニヤ
一暦ニ四月ニ蜻蛉鳥トヽ云フ注アリ何ノ物ソ
高誘曰蜻蛉ハ蝦蟇也トヽ云リ又ハ夏ニナレハ
トキモワカス、ナケトモ、ナキハヘルホコロソヽ云訳
一オナヘキ注ニ蟄虫坏戸トヽ云フ心ハ何



礼記注ニ坏ハ盃也ト云リ坏ヲトヨムベシ　スコシ
ツヽ虫ノ穴ニコモルコトノカスノ如ク堆積スル訳
一九月ニ雀入大水為蛤ト云ルハ大水トハイカナル
水ノ蛤ハニクリ訳
礼記ノ注ニ大水ハ海ト云リ蛤ハハニクリナリ
雀入大水為蛤トイフノ題トシテ紀納言ノ作シヽ
詩ニ恐合珠与月通ト云リハニクリノ中ニ
アルヤノ珠ヲリ是ノ故ニカノツクシリ、ニカルノ蛤ノ
字ノカヽルトヨムヤウアリ、コレニヨリテ或ハ

スコシ

カヘルノ釈スルニ大ヲハ曰蛙小ヲ曰蛤ト各同令
雀入テ大水ニ化為蛤ト者也黒色龜南人呼テ
為蛤子云リサテハカヘルトナルトモヨムヘキ訳ト
オホユレトモ、カヘルハタヽリ水辛ニスム大海ニハカヘル
ナシサレハ入大水トヨムニテ、コリヤナシカヘルトヨムハ
アヤニリナリ又紀納言カ詩アキラカナリカヘルニハ
珠ナシ混乱スヘカラサル訳字ノカヨフコトハ、コレニ
カキラヌヤウヒナレハサルヘキヨシニヤ淮南子ニハ
蝦蟇為鶉水蛩為蜮トニリ、カヘルハウラニ

十八（キモノニヤ）鼈（ベン）ノ字ジカ（ル）トヨムノニヤラス
ヒナトヨムツヨニハ、クヒナヲハ水鶏トカケトモ
クヒナカカ（ル）ジ食トスルユヘニ所食ニタカヒテ
カ（ル）ノ字ジクヒナトモヨムニヤ

一鯉ノイロコハ大小ニヨリテ不同アル訳又定数ノ訳
鯉ノソハニラノ中ノトシリニハ頭ノシモヨリ尾ニ至ル
ニテ大小ニヨラス、イロコ廿六アル（ト）古語ニ見エタリ
大小雖レ異（ナリト）鱗之数（ヒトシ）等（トシ）ト云リ

一沼槩注ニ旅坂魚往（ヲウ）浅水ニ見光明トカヽルハ

何ノ魚ノ

或書ニ祢呰魚ハ勢也ト云ハサカリ好ム魚也
シカラハ淺水ニ住ト云ハサ相違セリ国出多肥ノ
魚ナラハ可相應ス訳ラ見ヘシ

一同注ニ 絰婆虫ノ絰婆樹ジタノシムカ如ト
トカシ夕ハ十二虫ノ

絰婆樹ト云ハ苦練木ナリ其葉ヲ食ス虫ヲ
絰婆虫ト云アフチノ葉ハニカチ物ナリソレヲ
ニカシにモオモハテ愛シムサホシノ我ニ勝玉歌ノ

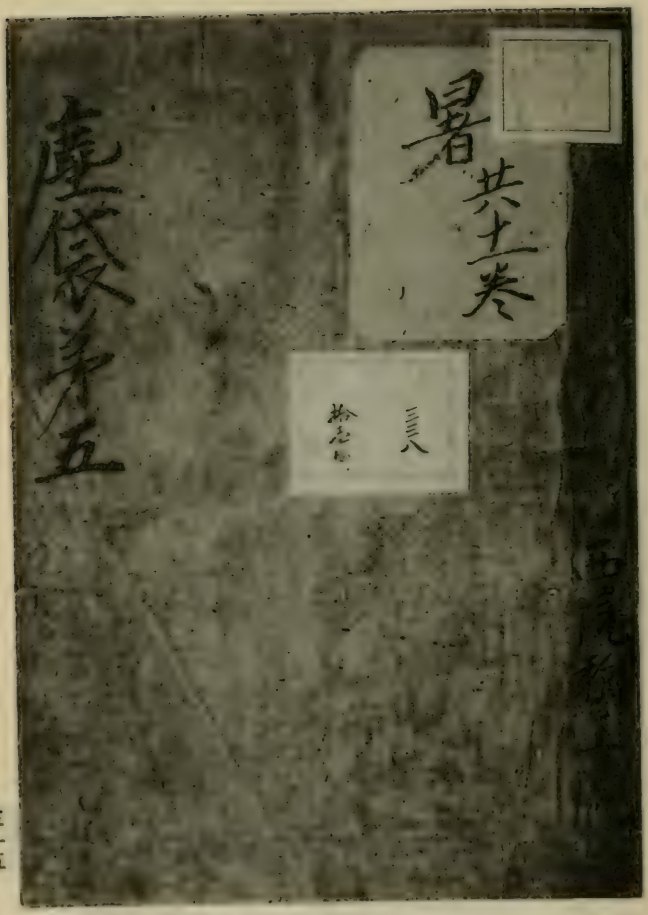
イトフ（キジイトハスこと）愛着スル所ナリ

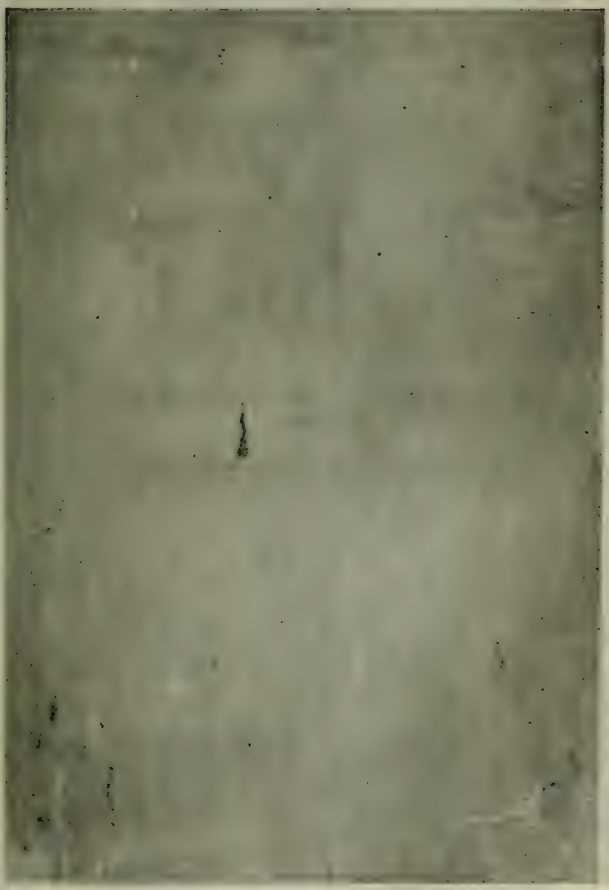
一寒蟬トモ寒蟬ニ

蜩ノ字ハ蟬ナリ但シ劉休玄ノ擬古詩ニ寒蜩翔水曲秋鬼依山基ト云リ高誘曰寒蜩水鳥也ト云リ

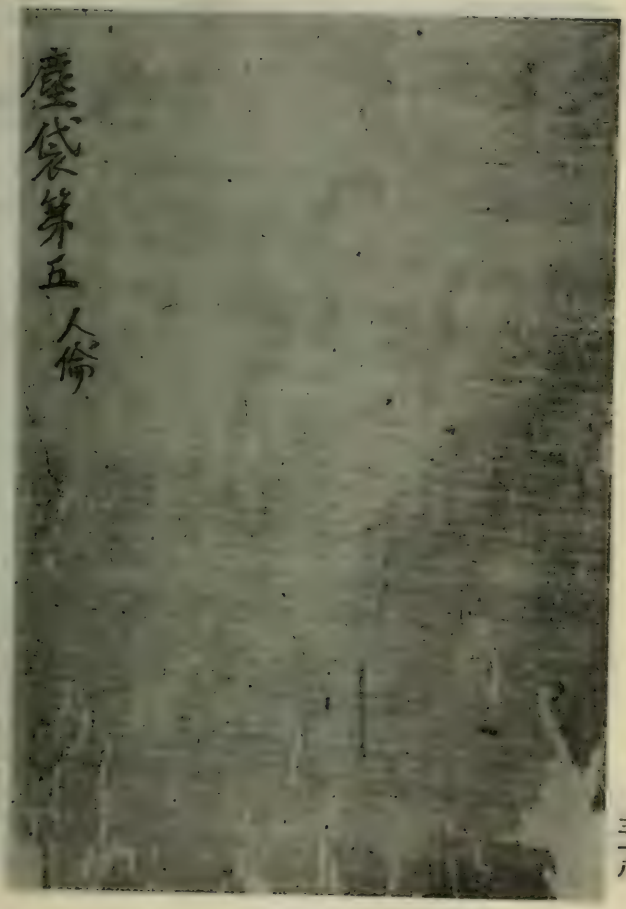
永志五年七月廿四日書写シ
于時七十四歳

第111図

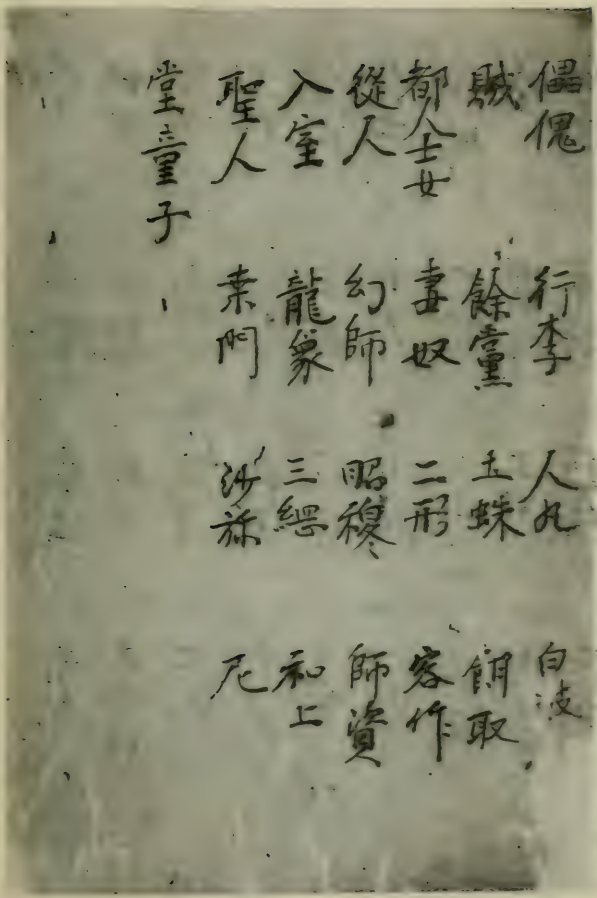

塵袋第五
暑共十卷
三八



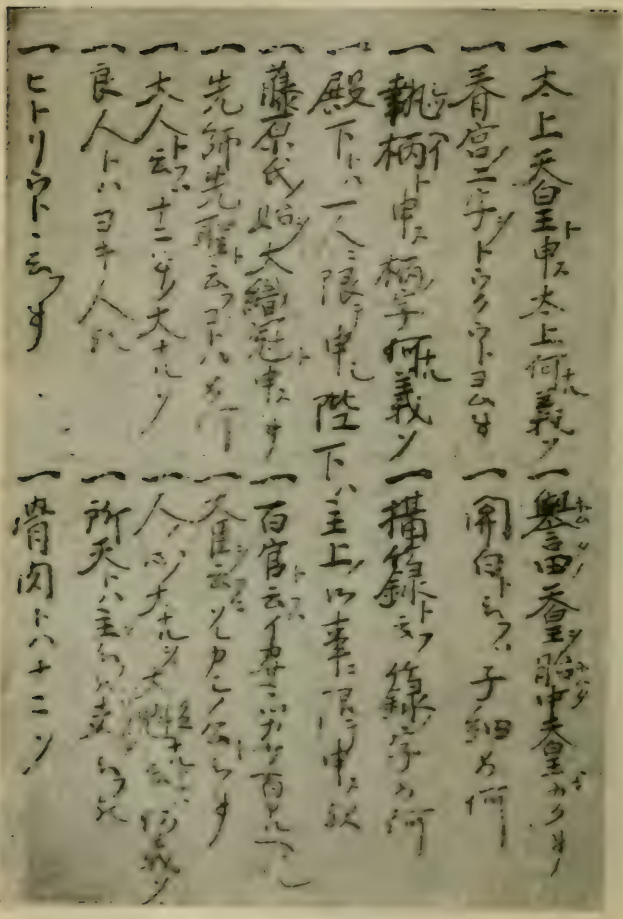
卷第五 人倫
十二卷內
元圖文庫


慶長第五人倫

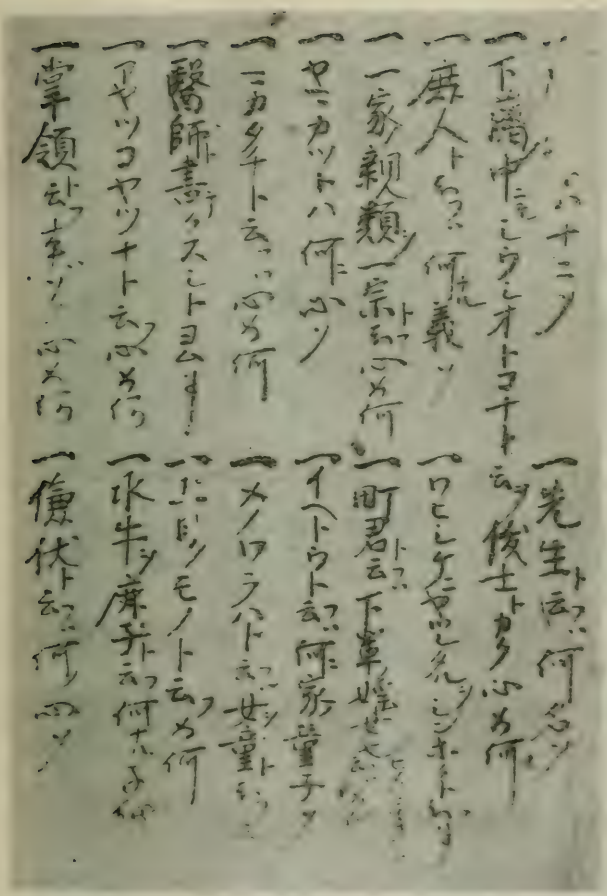
太上　胎中　春宮　開白
執柄　構篠　殿下　大織冠
百姓　官人　公三云　大人
大甦　良人　祈天　獨人
膏肉　王文　昆弟　先生　底士
俊士　底人　侄僕　一宗
命婦　尤兒　刀自　從女
童女　醫師　上月　小兒女
水平　掌領　傍伏　宿直

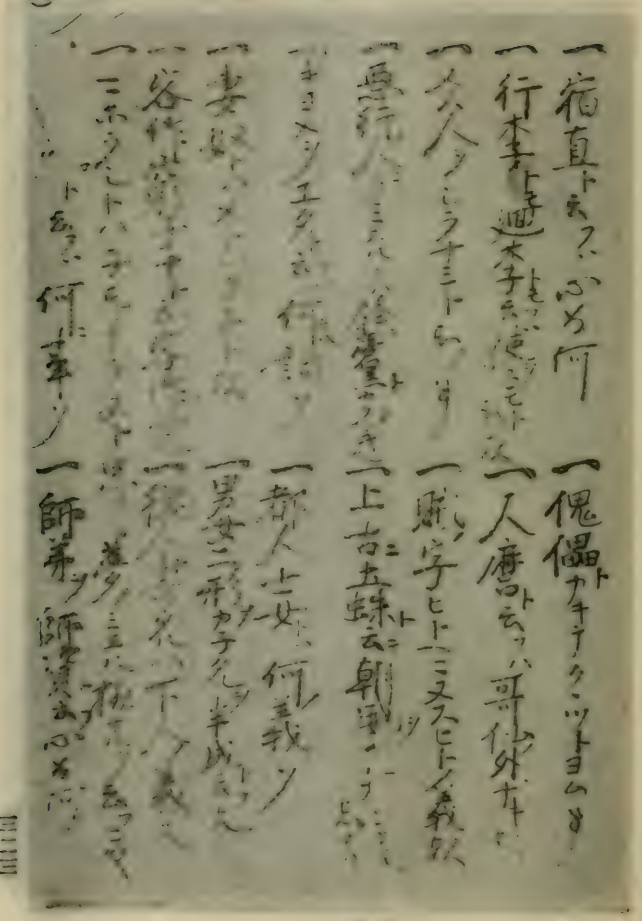

儡傀
賊
都士女
從人
入室
聖人
堂童子
行李
餘黨
妻奴
幻師
龍象
素門
人机
玉珠
二形
昭穆
三經
沙弥
白波
餉取
客作
師資
和上
尼

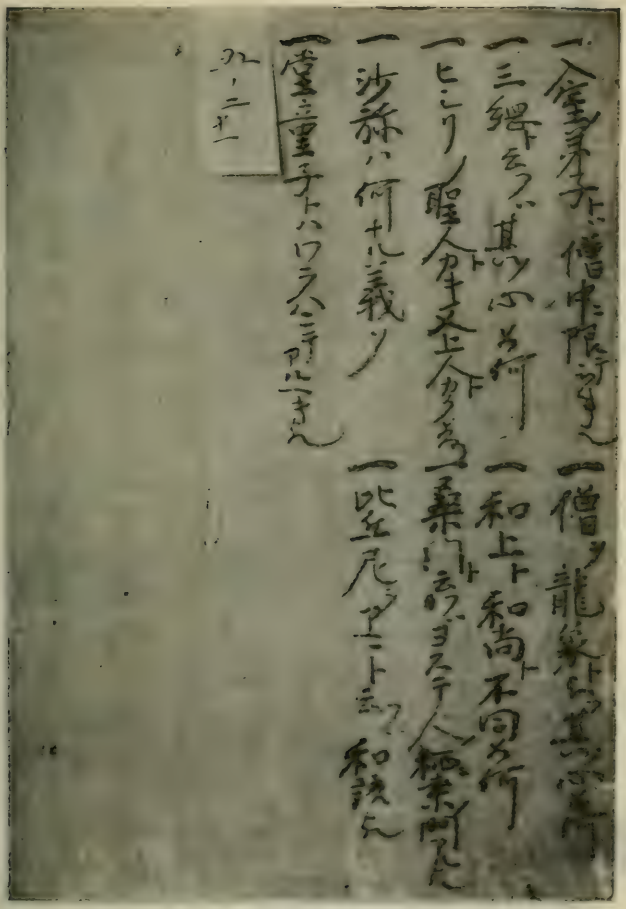
白波



一太上天皇申ス太上何義ソ一舉白香宮ノ胎中天皇カラヌ
一香宮ニテトウケヨムナ一開白ヨムコト子細ナ何一
一執柄ト申ス柄字何義ソ一攝錄ト云錄字ノ何
一殿下ト一人ニ限リ申ス陛下ハ主上ト申ス故
一藤原氏ハ大織冠ヨリ一百官云イ奉ニカヽル百ヒトヽ
一先師先聖云コトハ一一不審云ヒトノ公ラヌ
一大人ト云ハ十二ヨリ大ナルソ一人ノ大ナル大ト云ハ何ソ
一良人ト云ハヨキ人ソ一所天ハ主ノ事ラ云
一ヒトリウトニテス一骨肉ト云ハ十二ソ







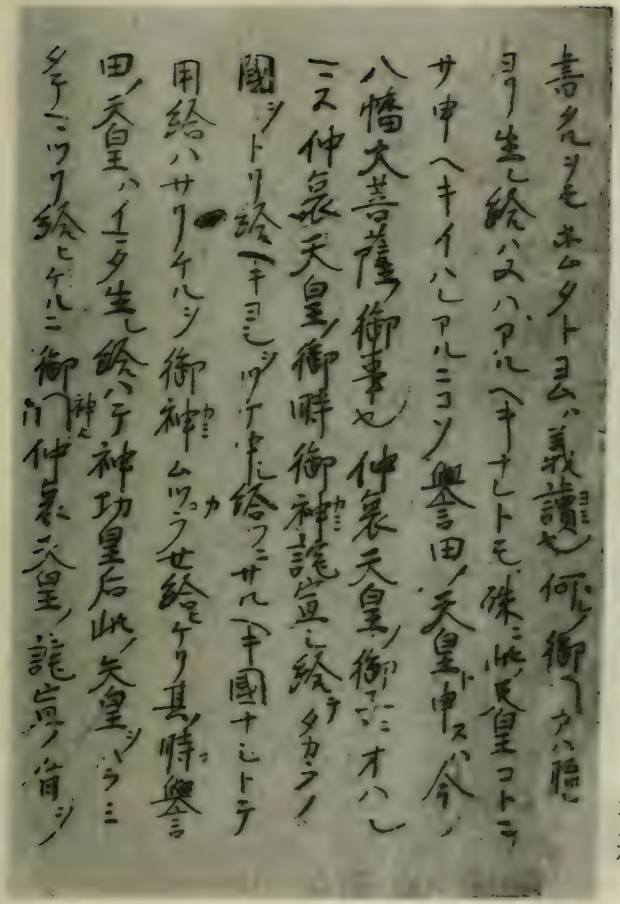
一僧ノ龍象ト云フ其心如何
一和上ト和尚ト不同ノ何
一桑門ト云フヨリテ人極ト何ナル
一竪尼ノ二ト云フ和談ナル
一沙弥ハ何ナル義ノ
一受童子トハワラハノ事ニテ候ヤ
一金剛子ト云フ僧中限ノ事ニ候ヤ
一三綱ト云フ其ノ心如何
一ヒジリ聖人ト云フ人ト云フ

一太上天皇ト申ハ太上何ノ義ノ
文ニカ太上ハ不尊先ト云フ文ヲ呂延濟釈スルニハ
太上ハ謂第一ノ也ト云リ漢高祖ノ父大公ヲ貴
テ為太上皇ト事ノ史記ニ云ルニモ太上無上ノ
皇ハ徳大於帝故ニ為太上皇ト云リ張儀ノ皇ハ
美也尊稱曰皇ハ君也又太上ノ大古ト釈セリト
アリ是ハ別事也

一譽田天王ノ胎中天皇書紀ニモホムタトイヘル如何
ホンタノ御門イマタ生レタマハサリシ時ニ胎ト

スルニハ

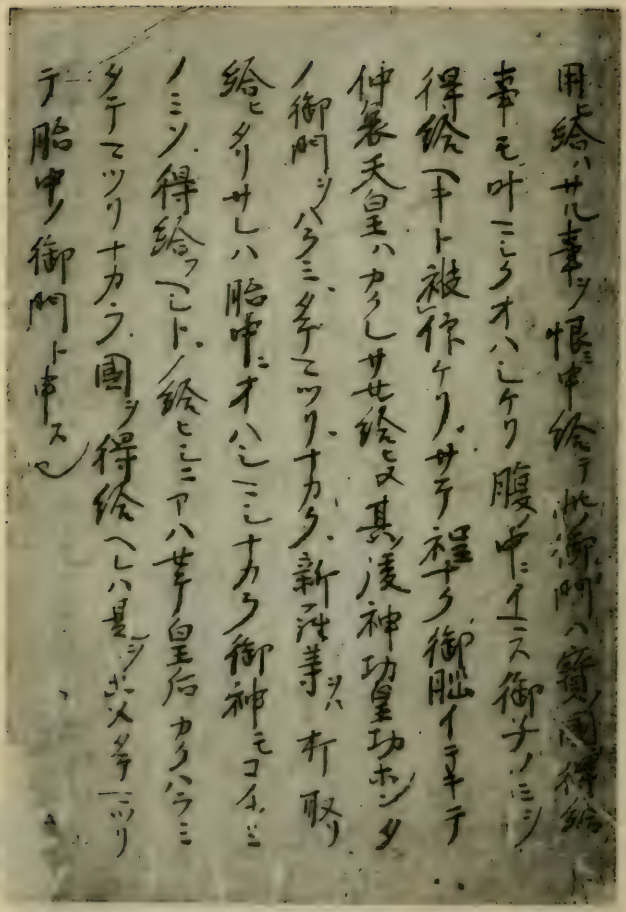
思ニ胎中ト



書名ヲモホムタトヨムハ義讀(ヨミ)ナリ何(ナン)ノ御(ミ)アハ隠ヨリ生シ給ハムハアルヘキナレトモ猶此天皇コトニサ申ヘキイハレアルニヨリ與言田ノ天皇申スハ今ノ八幡大菩薩ノ御事ナリ仲哀天皇ノ御(ミ)オハシマス仲哀天皇ノ御時御神(カミ)託宣シ給フタカラノ國ソトリ給(キヨ)ツケヤシ給フニサルヘキ國ナレトテ用給ハサリケルソ御神(カミ)ムツカリ世給ケリ其時與言田ノ天皇ハイマタ生レ給ハテ神功皇后此ノ天皇ソラニメテニツリ給ヒケルニ御神(カミ)ノ仲哀天皇ノ託宣ノ旨ソ

三二六

御門ノ胎中


用給ハサル事ノ恨ミ申給テ此御門ハ嶺国ニ得給
幸モ叶ニクオハシケリ腹中ニイス御子ノミソ
得給ヒキト被仰ケリ。サテ程ノ御脳イテキテ
仲哀天皇ハカクシサセ給ヒヌ其後神功皇功ホン夕
ノ御門ソハクミ、タテマツリナカラ新羅ヲ打取リ
給ヒタリサレハ胎中ニオハシニシナカラ御神ヲコソ
ノミソ得給ヘルトノ給ヒニアハサル皇后カクハラミ
タテマツリナカラ国ソ得給ヘルハ是ソ大ナル二ツリ
テ胎中ノ御門ト申ス

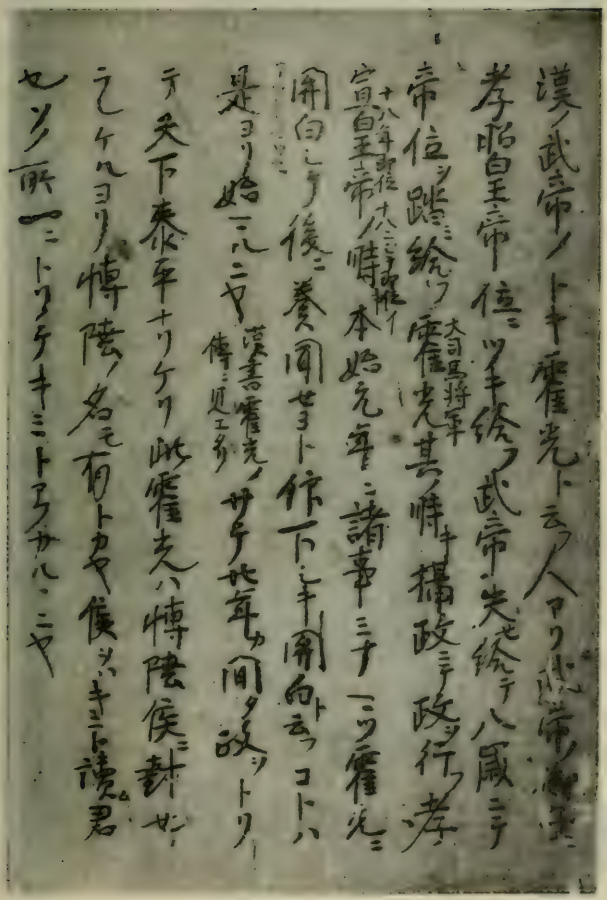
一春宮ノ二字ハ、ヒエンクウ、トヨムヨウトヨム事如何

東宮ノ傳トイフ傳ノ字ノ心ヲ何

春宮坊トハスハサセ給ヒテ所ヲサシテ坊ト名付ケ給ヒケル、常ニ僧ノ居所ヲ坊イヘトモ樂所ノ同教坊トイフカ如シ是ノ故ニ始テタテ給フシハ三坊トイフ古キ物語ナトニモ坊サタメヲサセ給フヨトイヒ新宮シハト定トイフカ如シ其ハ雜ノ意ヲナハミカンウラニテ御ウラニアハサタテ給フ故ニ龜甲ノウラヘハトヒトイフ周易ノウラシハ筮トイフトリアハセ

ヨム事如何
アハセ

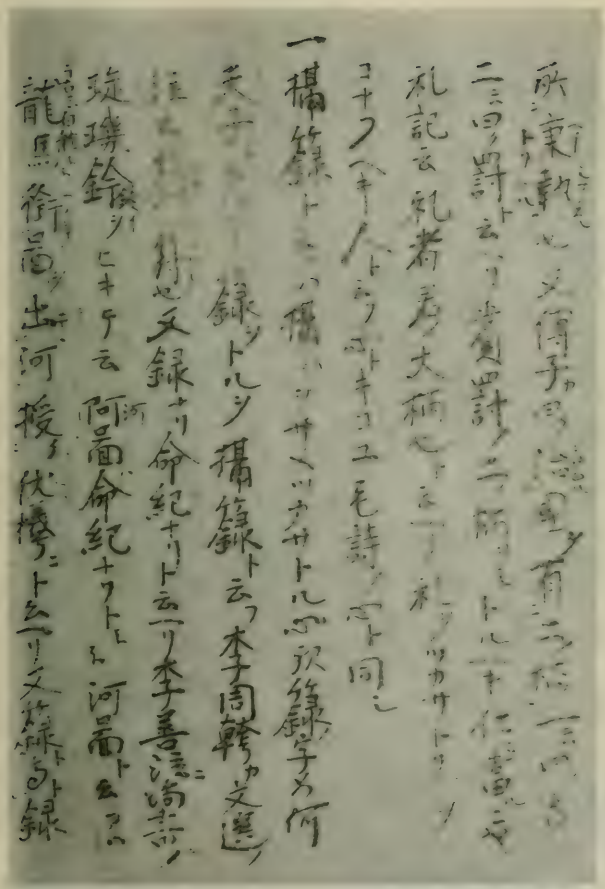
名シ下筥ト云ヒ神祇官ノ御ウラハトヒト筥ハ
長短トモ云フトハ長筥ハ短ヒ春宮坊ノツカサハ
坊官トモ云フ大夫已下大小追属(ツイゾク)等ナルヘシ春宮
職ニ東ノ字ヲモチフ傳ヤクヒニ字ヒ東春ハ
キタル方ナレハヨロシカラン春ノトウトヨム坊(トウ)職トカケ
メニカキヤスケモチヰテ傳ノ字ハカシトヨム
又カレツキトモヨム漢書音義ニ婦人年五十ニシテ
無子者ヲ為傅(フ)トヒ云ヒコトアリ此ハ別事ナリ
一開白トヒフ子細如何



漢ノ武帝ノトキ霍光ト云ヘル人アリ此帝ノ御父
孝昭皇帝位ニツキ給ヒシ後ノ武帝崩ジ給テハ國ニテ
帝位ヲ踏ミ給ヒシ霍光其時ヨリ攝政ニテ政行ヒ考
宣王帝ノ時本始元年ニ諸事ミナ一ツ霍光ニ
開白シテ後ニ奏聞セヨト仰下シキ開白ト云コトハ
是ヨリ始マルニヤ漢書霍光ノ傳ニ見エタリサテ此年ヨリ改メトリ
テ天下泰平ナリケリ此霍光ハ博陸侯ニ封ゼ
ラレケルヨリ博陸ノ名モ有トカヤ侯ハキミト讀君
ヲノ所ニトリテキミトヨメルニヤ

武帝ノ御子

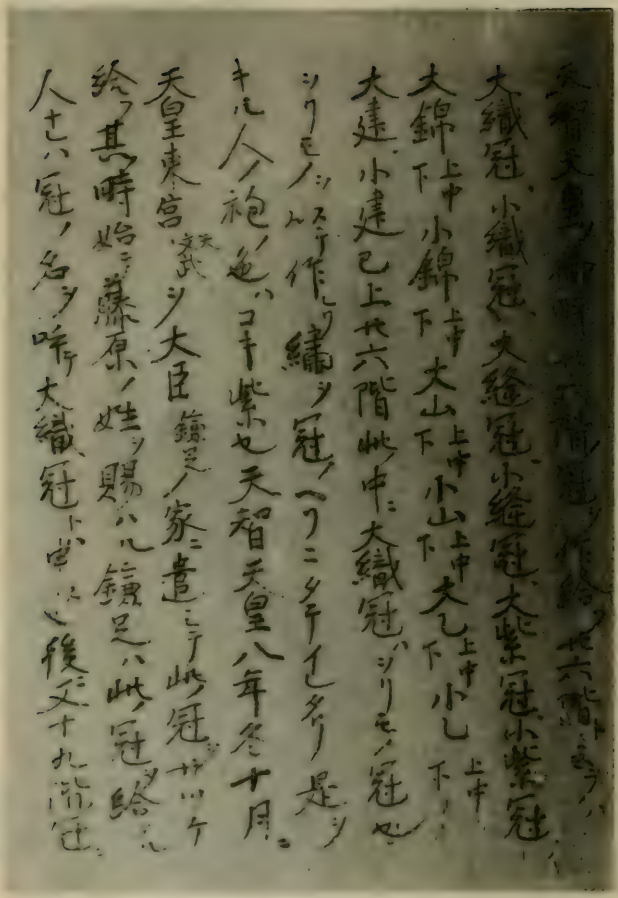
一執柄ト申ス柄ハ何ナル義ノ
柄ノハツカラトモ、エトモヨムモ詩ニ周公旦施ス文ノ
ノ・エニタトヘ名事アリモ詩ノ注ニ云柄ハ柄也礼
義ハ亦治國ノ柄ト云ヘリ主上御後見ニテ國治ル人ハ
ノニトリテハ柄ノ如ク此柄ノ心ノ執柄トハ
ノニ柄至要ノ所也是ヲトリテ主上ノタスケ奉ル也
陳孔陽ノ曰有斧無柯何ヲ以テ自濟ンヤト云ヘリ
其心可知ヌ長恨歌ニ楊國忠ノ事ノ云ヘルモ國
柄ノムサボルト云ヘルモ是也周礼ニ柄ノタワル注モ
柄ハ



同上ニ又神龜負書出河与禹帝王世
紀ノ意云黄龍負圖出於翠嬀渕白龜負書而出
河与於老人取大悦其後二年即帝位ス
李嶠詩注云帝出翠嬀之渕有大龜負河
流而至則後篇嘉禾刑德敬河龍ハ帝王ノ
終始存亡之期ト命ハ命雅曰命告ヤ顕言受
天命而王天下ト紀ノ書ニ
一般下ハ一人ニ限ラス陛下ノ主上ヲ指シ
奉ルヘキニ非ス

六ノ時

終リニ殿下ノ二字ヲ加ヘハ常事欤モテナス云ヘル
哉書ニ杜甫カ魏ノ大相ヲ懐ル名詞ニ若殿下計卿
耶雖レ成二宣政一云ヘリ上ヨリ始テ我ヲアカリ
名人ナトヲカニツノ詞ニ殿下ヲ云ヒ訳オホエシト云
補錄ニ限テ云ヒ十ハセリ陛下ハ皇子ヨリ中ノ事
アリ日本記ニ大草香皇子（大泊瀬幼武尊ノ御弟也）ノ大泊瀬幼武尊（雄略天皇ノ御事也）イマシ皇子ニテオハシニシ名ヲカニツテ陛
下ノ終ヘノ事アリサレトモ今ハヒトヘニ天子ノ事ニヤ
一藤原氏ノ始ノ大織冠トヲヲ何ソ

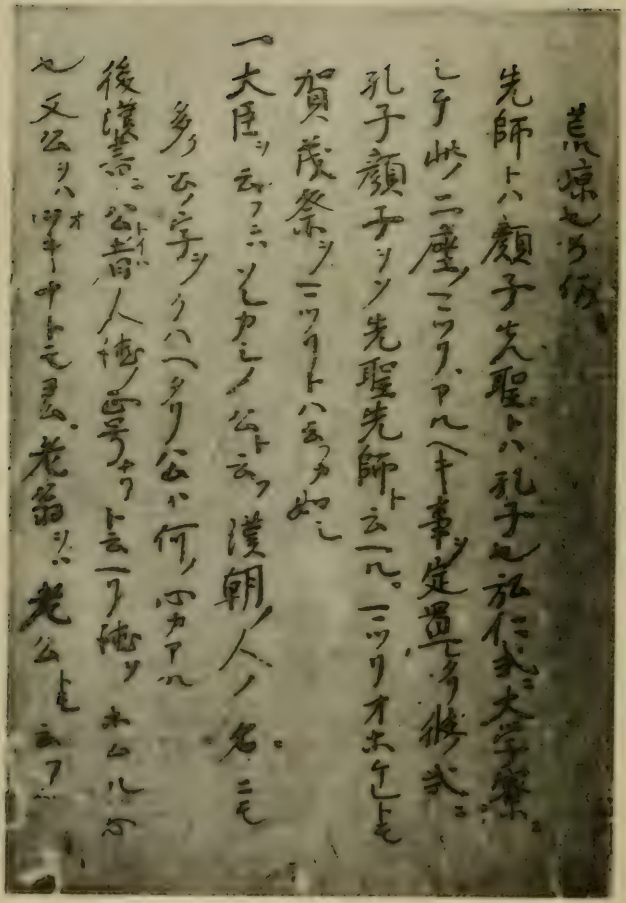


天智天皇ノ御時、冠ヲ作給フ。十六階トス。ハ
大織冠、小織冠、大繍冠、小繍冠、大紫冠、小紫冠、
大錦上中、小錦上下、大山上中、小山上下、大乙上中、小乙上下、
大建、小建已上九六階也。中ニ大織冠ハ、ソノ冠也。
ソノ下ニ作リ繍ノ冠ノ、コレニタテ、名リ是ノ
キル人ノ袍ノ色ハコキ紫也。天智天皇八年冬十月。
天皇東宮ニ大武ノ大臣鎌足ノ家ニ遣シテ此ノ冠ヲ
給フ。其時始テ藤原ノ姓ヲ賜ハル。鎌足ハ此ノ冠ヲ給ル
人ナレハ冠ノ名ヲ呼テ大織冠トゾ申ケル。後ニ十九階ニ定。

十廿七名時モ大織冠ハアリ、十九階冠ノコトナカリシハ
コレサス又十三階冠トイフ事モアリ此外錦冠
アリ今ノ世ニモ千井ノ物ノ

一百官トイフハ何ノ世ニモツカサ有ル人ヲ称
百官ハ夏后氏ノ例ト云ニ随テ不一准ヘ礼記ニ
有虞氏(イウグ)之官ハ五十夏后氏官ハ百殷官
二百周官三百トイフ一ノ漢書ニ向倚史遷ニ頼テ
万三百八十五人ト云リ

一先師先聖トイフ事ハ孔子ト誰ノ事ストモ十ニ云ス



荒涼之ヲ傷
先師トハ顔子先聖トハ孔子ヲ放仁義大学等
ヲ云ヘリ此ノ二座ニツリアルヘキ事ノ定ヲ彼ニ
孔子顔子ヲノ先聖先師トヲ云ルニ二ツリオホケレトモ
賀茂祭ノニツリトハヲツカヌヘシ
一大臣ノ云ヲニハヲカシノ公トヲ云ヲ漢朝ノ人ノ名ニモ
多クヲノ字ヲツケハヘリ公ハ何ノ心カアル
後漢書ニ公昔人倫ノ師ヲヲ卜云ヲ一ヲ他ヲ
ル又公ヲハヲキ中トモ云ル老翁ヲ老公トモ云ヲ

雑譬喩経ノ中ニ文殊ノオキナノ姿ニ化シ玉ノ事ヲ云フニハ老公ト云リ年多ク宿徳ノ心ヲ翁ニモ公トモ云ル故大徳ヲ三公ト云ッモ三人ノ大徳ニテ掩ヒ高位高徳アルヲ云フニヤ大徳ヲ三公ト云フハ星ニ比タリ北斗七星ハ中ニ魁ノ星除テ六星ヲ三公ト云フ又ハ三能トモカケリ星二ヲ一台トシテ六ヲ三台トス漢書ニ見エタリ

一大人ト云フハ十二支ノ大ナルヲ

コレニ様々アリ行住ヲハカノ大クシニシテ、コメカシカ

ラスノサヘルシヲヒヤラハセヘ訳カヲヒヲ不濁スニセ
トモスニス叔齊カ類ヒヘヘシ但論語注ニ夫人ハ
老者ヲヒヘリ又龍伯國ノ大人五山イタヽヤ龜
シニツツリテトリヒヘリヲアリ是ハ別事ヒ勢ノ大ヒニ
ヨリテ大人トヲヒヘリ常陸國ニ大櫛迹トヲ所アリ風
土記ニヲヒヘリ上古有人躰極長大七身者五丈餘
モ上ニ手探海濱ヲ處其所ノ食跡績聚テ
成迹其跡長サ三十餘歩廣サ二十餘歩深
穴ノ程其餘歩許トヲヒヘリコレモ龍伯國人ノ如ク

十リケルニヤ招魂ノ注ニ王逸ノ曰東方有大山
長千仞仞ハ王求人魂ヲ而食之ト云ヘリ
一人ノ心ノ大キナルヲ大魁ナルトニヤハ何ナル義ソ
アニタシヒトツニハアツムルソ大魁トハ云ヘル智ナル心
タクサンナルヲノハサヤウノ事ニアヘカラス衆カフトソ
云ヘキセサレハソレニ相應シタル心ハアルトオボユルコトハニ
大魁トハ云ヘル鄭玄カ礼注ニ曰魁ハ領首ノセト云ヘリ
魁首トカキテハヒトコノカシラヨリ悪賊ノ首ニイト
ソノサヤウニモメル又笙ノ竹ソ多ケレ共ニ十七ノ竹ノ
長キ

根辺(ネベ)イル・岡(ヲカ)エリナド(名所ノ大概ト云フ)ニキル所(トコロ)ハ
所ハツホリ、ツホイタ・キノ名ヲ常ニハ半ツノ
ノヘテツクルコトヲアヤタノ竹ノアツメツカヨクル故ナツ
クル竹笠ノ竹ヲハ竹(タケ)トハ云フヲ所ノサニイテタチシハ
味(アヂ)ト云ノカタチシ鳳凰(ホウワウ)カタトレハフク所ヲモ鳥ノ
クチハニナリ(名十ルニヨリツテニキル所笠ニ
云フハ世俗ニ云ヒクハス詞ヲモ大名ニアラス参(マヰ)リ
国(クニ)ニ大(オホ)キ(ナル)ノ里ニテ所アリ舊記ニ大堰(オホヰ)トカケリ
根元ヲ(モト)ヲ(ヲ)シヘ巻向(マキムク)ノ日代(ヒシロ)ノ宮ノ御宇(ミアメ)ノ時

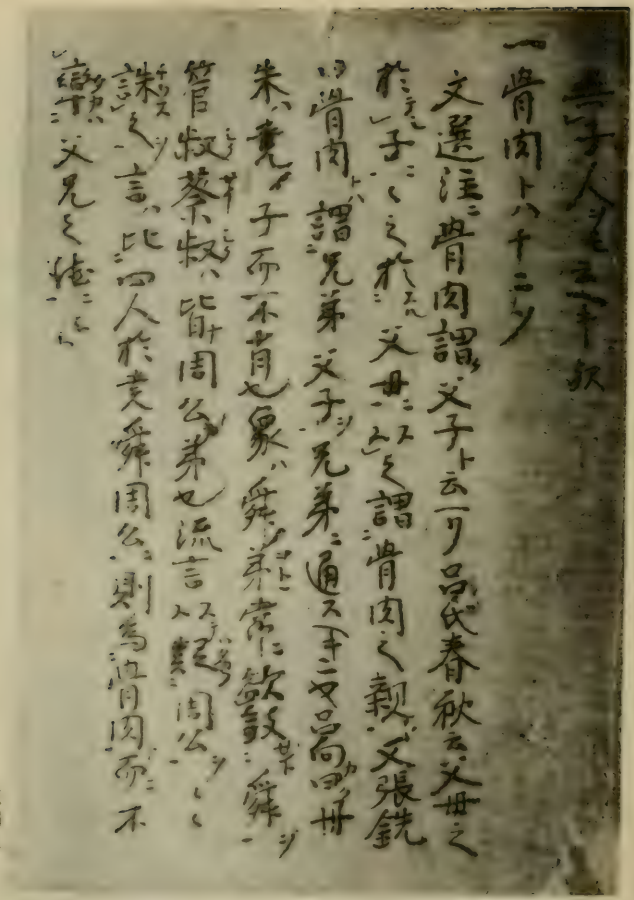
ニキル

圍ニシ心ニシケル時ヤ西ノ方ニ大ニモノ、ワラフコエノ
シケレハアヤシミソトヨリ給ヒテ石清水ト連云ル人ッ
ツカハシテ云セラルニカホハ牛ノコトクナルモノ、アッミリ
テ、ワラヒケルコエノシヒタニカリケルシ此石清水ヲ
ニモタソルヘシナクシテ劔ヲ抜テ一ニ切テケリ自
是其所ヲハ大事里ト云ヒケルノ後ニ課テオホクレトハ
云ヒ十セントカヤ、大クレノ心ニテ大堀ト云ハムモイハシ十
十ニ非ス但シ心ノ義ニハアラサル欤

一良ハトハヨキ人欤

ヨキ人ノ心ニテ良人トハ云フコトモアルベシ
註ニ摂政ノ表ニ今ノ公卿大臣ノ在位ニ昵ヒ是ニ同ジ
良人ト云リ又劉邕ノ女ハ稱夫ヲ良人トニ
心ニ妻夫ノ云フコトハ也コノタグヒアリメノトノハ
阿保ト云フ漢書注ニ阿ハ倚也保ハ養也倚トモフハ
ヨリカヽル心我カ力モ不入ニテ人ニ被助ヨヨフハ也
又妻ハ細君トモ云フ孟光トモ云フ夫ノ名ヲ指ス事ナリ
夫ハ君子トモ云フ
ヨリテ本ノ善ヲ云君子トハ謂ル夫也ト少人君子ト
云テヨキアシキ人ノケタニハアラス詞ハ同也 奥律傳

論云踰(こゆる)道ヲ則為君子ト遠(とほざ)ケ則為小人ト
常ノ君子少人也
一所天トハ主ノ云ノ訳ソフトシタル訳
衰服傳云父者子之天夫者婦之天也ト云リサレハ
子ハ父ノ所天ト云ヒ婦ハ夫ノ所天ト云ヒ一ト見エタリ
ナレトモ主ヲ従者ノ天訳
一ヒトフラト云ハ心ヲヒキモノヲ十ト人訳
常ニハタヽミ扶持ヲモノヲ十ト孤露獨身ノ義ヲ
但シ詩ノ義云老而無子曰獨ト云リ此ノ心ニテ



骨肉トハ十二ノ
文選注骨肉謂父子ト云リ呂氏春秋云父母之於子也父母ト云ヒ子ト云ヒ謂骨肉之親又張銑曰骨肉謂兄弟父子ノ兄弟ニ過スヨシ高誘曰朱竟子不肖象舜弟常欲殺舜ノ管叔蔡叔皆周公弟也流言ス之ヲ周公ノ誅ス言ヒ此四人於是舜周公則為疎骨肉而不親父兄ヲ矣

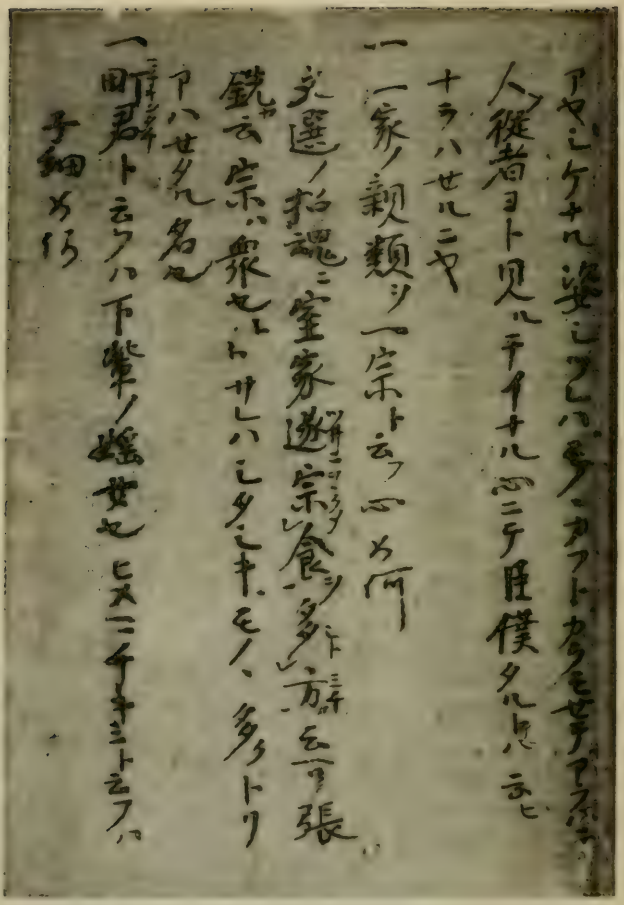
一昆弟トハ十二ノ
昆ハ兄也兄弟也

一先生トニアハ何ノ名ノ
李善文選注云先生ハ学人ノ通称ト其道ノ
先達トカノ心訳歟。士トニアハ有徳ト隠居トニノ
ミノ名向文選●注應劭風俗通ニ見エタリ

一下臨ノ中ニシウシトコナトニ俊士トカハ何ナル心ノ
俊字ハ十人ニテ一人ニコエタル心援群稀也字訳ハ

サカリ学問ニ精ク文藝シコウニテ課セラレシハ
是ヲ文章生ニ補ス是ヲ進士ト云其後更ニ試
課ナケレハ俊士トス問者生ト名付其俊士中ニコトニ
勝ルモノヲ撰ヒ出テ秀才トス文章得業ハ凡ソ八
俊士五人秀才三人ヲ天平四年六月十三日格ニ
俊士ノ中ニテ秀才ハカリ此名ノ則傳ヘ下篇中ニ
名ニアヒタルソ俊士男トイフヲ
一庶人トイフハ何ソ義ソ
論語ニ庶幾ハモロ〳〵アリトヨメリ注ニ衆ヲトイヘリ

衆庶人トモ云フ同事也 赤子トモ云フ
赤ン坊ノ事ハ庶妃トモ云フ嬪人トモ庶民トモ云フ
又凡俗ノ愚名也 孝経ノ庶人章ニ注ニ云庶人ハ
業ハ稼穡ヲ為務ト又云露髪塗足ノ少而
冒ノ者其心性ト云リ田ツクリナトスルモノニヨリ
一切ヒシケニヤツシ名姿ノ名ヲハシホクトシテト云フハ
何ゝ義ヲ
シホクトハ性僕奴私記ニハ仕於公曰臣ト仕
家曰僕ト云リ僕ヲモ臣ト云ル事多ケレハ



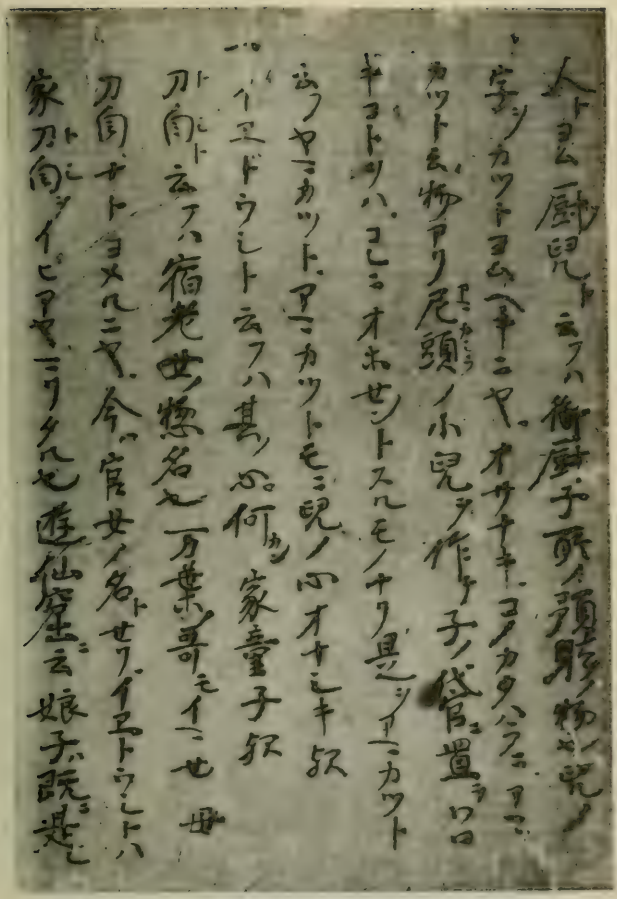
アヤシケナル姿ニテハ多ク、カアトカラセテアルイ
人従者ヨト見ルテイナル心ニテ旦僕ナルヘシ云ヒ
ナラハセルニヤ

一一家ノ親類ヲ一宗トイフ心ナリ何
ニテモ遠ノ招魂ニ室家遊宗食ヲ多ト方云フ張
鉞云宗ハ衆セリトナリ此ハ多キモノ、多ノトリ
アハセナル名ナ

一一町君トイフハ下輩ノ嬬女ナ ヒメニケキミトイフハ
子細ナシ

命婦ト云キテ、此ニ千キヲトヨム。群臣トノキテハ、
二千キムタチトヨム二千トヲ云ハトヲ町ニ准ス。甚尊
ナカラ陛下ニナリテ云ル詞也下ニ不可混ス
命婦トハ謂ノ婦人ノ帯ス五位ノ已上ヲ内命婦ト
五位已上妻ヲハ外命婦トヨリ外ノ職員令ニ
ハ、カツトハ何ノ心ソ
左兄トカキテ、セニカツトヨムトハ右ニハ當用ノ
ヨナリ可用ヨリハ右セトヨリ右ヲハトルトヨム。
若策ハツテシトルセ無用ナルヨリ左トス左ノ

平ハ常ニツカハス方ヲ流罪セラレテ遠国ノハテニツカハサレシヲイフ
ナリ十世ノ十トスルヨリハ左遷セラルトイフニヲスヘテイフ
弁ラルシハ不中用ノ義ニ訳ヲ設ケ官ヲノソキ左遷トイフ
大要ノ物ノハ座右ノ銘ト名ヅケシハ世ニ不文ノカクレ
ハミ名モノハ公用ニシタカヒヨハ左記ト書セカハトハ
ヨム訳山ト十トニ隠シ名ニ准ヘテ訓訳記ノ字ヲ以テヲサ
ナキ、チコニシモカキラス、オトナニモ通ス田作ルモノヨリハ
作記名ヲ細ヒク物ヲハ綱記トイフ倫記トイフハヌス



人トヨム 鹿児トイフハ 衛門子ノ頭ノ物ノ名ノ
字ノカツトヨム ヘキニヤ オサナキ コノカタハラニ アマ
カツトイフ物アリ 尼頭ノ小児ヲ作テ子ノ管ニ置ヲ
キコトソハ コレニ オホセントスルモノナリ 是ヲ ニカツト
イフヤニカツト アニカツトモ 児ノ心オサナキ ニ
イヱドウシトイフハ甚ノ心 何ノ家童子ニ
刀自トイフハ宿老女ノ惣名ナリ 万葉ニモ イニシヘ母
刀自ナトヨメルニヤ 今ノ官女ノ名トセリ イヱトウシトハ
家刀自ノ イヒアヤマリタルナリ 遊仙窟ニ娘子既遣

作ニ主人ト云ヲ一ノ主人世ヲカクヨム、義ヨミ、家ノ
ノ自ト同ジ

一、二カタ子ト云ハ何ゾ
日本記ニハ從女ト書テ二カタ子トヨメリ
一、メノワラハトヨメルハ女ノ童ニ准ヘル訳
ワラハトヨメル事ハ女ノ男子ニハ不限ル經ニ童男童女ト
云ヲ論語ニハ夫人自稱ニ同小童ト云ヲ今ノ世ニ
ウエワラハトモ云ヲハ女ノ我ノ
譬ヲヨメル詞ニモワラハカトヨメルハ論語説ニ本ヘル二ヤ

此ノ不審ハ先ニ事新キ訳

一醫師ト書テクスシトヨムハ醫ノ一字ノクストヨム訳

日本記ニハ藥師トカキテクスシトヨマセタリサレハ

クスリノ師モ藥王ト書テクスタニトヨムカコトシ又

醫ハ意也ト釈ル事アリ思ヒ計ル時ニ臨テ斟

酌ル事ヲ意ト計ル藥ノ施ス

物ナレハクスリノ師トモ書訳

一上日ノモノトヨムヘシ

此ノ詞ハ可ニ及ス但シ上ノ字ニ引カレトヨム事アリ君

仕ル訳ニイリ次第ニ劣ッテ、ツカ（名目ノカン
フル義訳
（アヤツ・コヤツナドニツノ何ノ文小児ノヒネニ犬ノ一
字ヲ書テアヤツカノトニツノ犬字ノヨミ訳ノ何
ノヤツトニツハ彼奴コヤツトニツハ此ノ奴又ノヤツトニ
ナス・カレトニツコトシハ世俗ニアレトニツサレハアヤツアノヤ
ツキリ人ナラヌモノヲカクイフナリヒナレハ犬ニ准ジテ
小児ノヒネニ犬ノカクヤツキヤツコヤツミナ
通音ナレハカヨハシテモチフノ犬字ヲアヤツヨム二

非ル叙ス人ノシワコトニモアヤツトハ云ヘハノ心歟

一水牛ノ鹿子トモフイカナル子細ノ

樂合田御門ノ御時日向ノ諸縣ノ君牛ト云人アリケリ

スハチ諸縣 御門ニツカヘケルカトシ老テ致仕シケル

ニヤ女ニ髮長姫トテカタチヨキ女アリケリ是ヲ

御門ニマイラセ置テ本國ニ返シトス其時天皇淚

路嶋ニカリシ給トテ西ノ方ヲハ吹ヒヤリ給ニシ方教

子頭路上ニ見エケリ天皇アヤシミ給テ御使ヲ遣テ

見セシメハ角ツキ給鹿子ノ皮ヲ手ニ人トヒトリ

ケリ御使誰人ソト尋ケレハ諸アタノ君牛ト申ス
モノ年老テ跛足アリト云ヘトモ御門ノ召シ奉ル事ナレス
ムスメノ子ニツカハヨシ申ケレハ御使其由奏ケレハ
天皇甚タ悦ヒ給テ御船ニツカニツクシ絵ノ其ノ
ヨリ其ノ所ノ鹿子ノ漆ノ如ク赤ク成ケリ鹿ノ
ヨリ其ノ所ノ鹿子ノ漆ノ如ク赤ク成ケリ
云事モコレヨリ始ケルトソ日本記ニハ云ヘリサレハ万
葉ノ哥ニ

ナコノ海ノアサコキ乞ハ海中ニカノ鳴ナルアハシノ鹿子

トヨミケリ此事ヲ思テ詠セルニヨリ聖武天皇ノ御神

天皇ノ御事ヲ今ハ憚ヲ以テ致仕ニ字ヲ訓ヲ以テ
シリソクヨム老退ヲ

一掌領トイフ事ハソノ心ヲ何
掌ハツカサトル義領ハウケトルトヨム様アリサレハ解
急モ遣留モアラハウケカサム●ノ三千ノ程運送ノ
物ニツキテノ文領ケトイフモ同心ヲ

一傔杖トイフハ何ノ心ソ
傔字ヲハトモヒトヨム杖ハ器杖ヲモ悪杖ヲモテヒタフ
(キモノトヨムヲモ武士ノ中ヲアル(手ニモツカタノカサモ悪

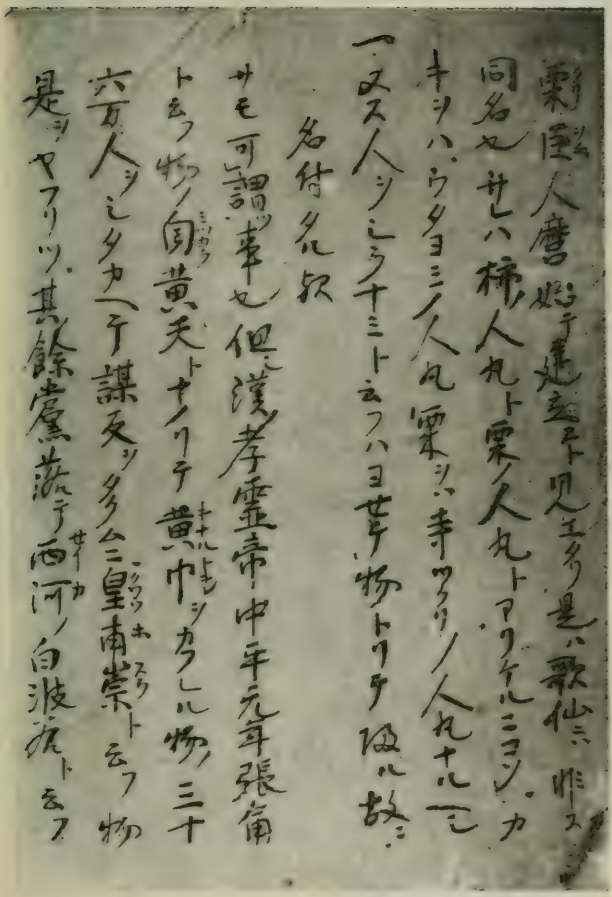
杖ハ和語ニハイツノトヨム武士ノ具足トモ
ニ宿直トモハカナ何
宿ハトノ井直ハ候(サフラフ)トノ井ニテ侍(サフラフ)ヒモノ直
盧トモサフラフイホリ窩直モヤトリ候宿直ノ
直モ同心宿直人トカキテトノ井ロトヨムニ
モシ昵ヒテトノ井ト云ハ今ツヽクラ筒ナトモ
モタス、イニくしき人ヲサン云メル仕丁トハツカハル
ヨホロトモ鹿ナトシハイクカシトモ鳥ハイク
羽トモツカ如シ人シハイク丁(ヨホロ)トモヘキニヤ三丁(テウ)アルハ

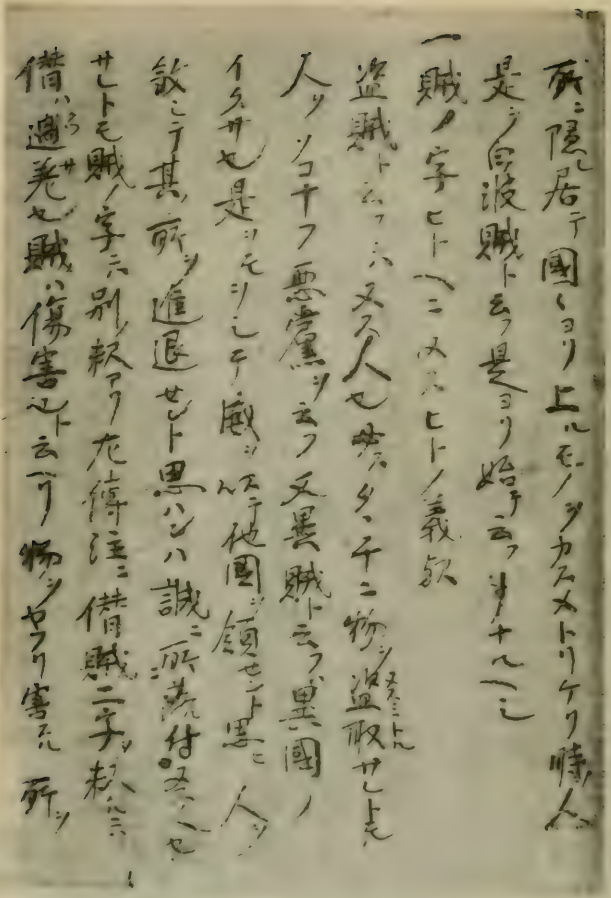
一テイノスキイツト無府ニ云ヘリ。昔ノヨミニテ、テイトヨムヨモアリ又ミヨホロアルシハ、一ヨホロノスキイツトノモヨムコト師説也

一倭儡トカキテクヽツトヨム二字ノ如何

倭儡ノ二字ハ術藝也ト釈セリ儡字ハ子戯也云ヘリクヽツトヨムハ昔ハサヽクノアソビ術トモシテ人ニ愛セラレケリ今世ニ其義ナシ此遊君ノコトシ男ハ設生ノ音ヨリ又倭ノ字ハアヤツリトヨム等術施義訳又敗壊ナリト釈セリ一説ニ日ノヨロコビノ字

現ニ所ノ事無始終ノ如
一行李トモ廻李トモ云フハ使ノ字ノ古文ハ李字ニ是書ヲ遠ノ李ト書ヲ
アヤマリヨミ十ヲハセリ儀卒ヲ十七トモ久成ル上ハ今
更ニ改ルニ及ハス是ニヨリテ李ノ字ヲ用ル日本人ノ謬ニ
非ス漢朝ヨリノ失錯ト悼ノ耳鏡ニ見エタリ
一人麿トヨメル歌仙ノ外ニ十市ノ
尾州葉栗郡ニ光明寺トヨル寺アリ此ノ寺ノ
ト名ヲ是ハ飛鳥浄御原ノ字ヲ小ヒ中葉ヲ





賊トモ云ノ字ニカケトカヨウ

一悪行人ニクミスルヲハ餘黨トカケル字訳与黨訳

与ノ字ノクミストヨメハクミスル黨トモ云ノ心ニテ与黨ト

カケル義ハ相違セス但シ後漢書(宇典祖)(繙カ)傳ニ

安風縣ノ賊ノタヒラクル事ヲ云ルニハ其ノ餘黨ノ

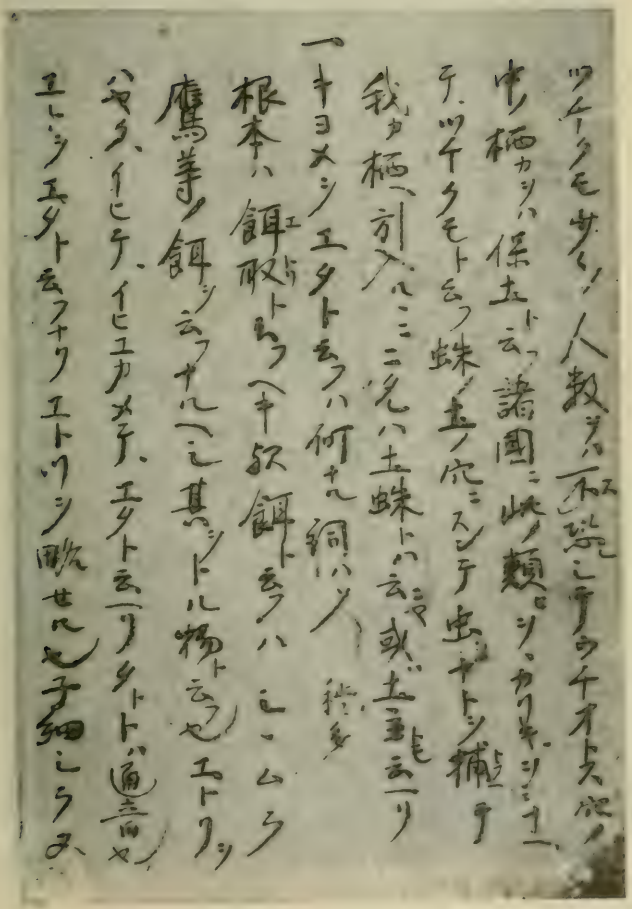
非事ヲハ(ルニテ)原ヨリ平人トモ云リ本説ノ意ニハ餘黨ト

カケルハ心説訳

一上古ニ土蜘ト云テ朝威ヲイルカニスルモノアリト

(注人ニ其ノ次ハクモノ如クナル訳 日本紀山速之土蜘)

南都ニ常暁カキ名数奏ノ六道繪アリ畜生道ノ
ハ土蜘ヲシカツクノ網ヲシテトラヘ名事カケン
ニハソノ口ヨケヤン大蜘書タリ是ハ僻事ト云土蜘
人類ノ蜘形ニ非ス或ハ佐伯ト名ケ或ハ國巢トモ云同
類ノ後ノ心ヲ改ケ御門ニシタカヒ奉テミツキモノ
ニイケセ名モノアリ吉野ノ國巢ハタクヒモ土
ホリテ穴ノツクリテ其中ニ隠居ル石ヲミナト
シテ、エモイハスコレヲ、是ミスム、人来ハ穴中ニ陷
ル、人ヲシ出テ怪ヲシテヨハメニ随テ物ヲ取ル人繁多キ



ツケクモサヽ人数ハ知ラズ此ノ千オトス穴ノ
中ノ栖カシハ保土ト云諸国ニ峡ノ類ナシ。カリキシテ土
テ。ツケクモトヨツ蛛ノ土ノ穴ニスンテ虫ナトシ捕テ
我カ栖ヘ引入ルニ此ニ名ハ土蛛トハ云ヤ或ハ土蜘ト云ヒ
一キヨメシエタトヨツハ何ナル絹ハソ 狩多
根本ハ餌取トヨツヘキ訳餌トヨツハ云ニムク
鷹等ノ餌ヲ云ツナレハ是ヲトル物トヨツモエトリシ
ハヤクイヒテイヒユカメテ。エタトヨヒリタトハ通ハヤ
エトシエタトヨツナリエトリシ歌セヘ子細シラス

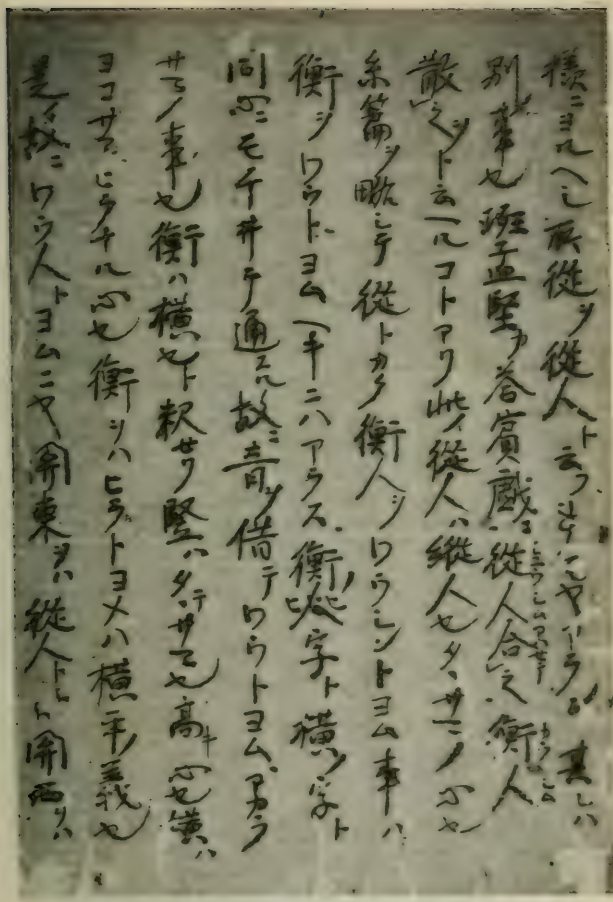
モノハ、ラウソクトモ云フ。先食等ノ法門ノ所ニテモ
其ノ行儀僧ニモアラズ又ノ盛僧ト名ケテ施行ヒ
カルニ又盛僧供トモ云フ其ニシ非人カタヒエタヤト
人ニシロヒモセヌ。オナシサマノモノナレハ、ニキ、ウタニテ
非人名ノエタニツケ名也。ラムソクトモ云フヘキ
ラウソクトモ云フ。ホニトケナシ。天竺ニ薪陀羅トモ云フハ
屠者也イキ物ヲ殺テ活ル工夕躰ノ無人也
都人士トモ詩ノ篇ヤリ此篇ノ中ニ多君子女
云フ詞アリ都人士ノ閑雅。秋風ノ嫋嫋ノ様ニ妹山都ト

ト又都人ヲ有士ト云君子女ト称ス都人ヲ家世
ノトキハリ都人士君子女シトリアハセテ都人士ヲ
云ヘル訳都トハミヤコ都城ノ中ニテセン士ト共云ヘル
士ノ字ハ王篇ニ辛ノトキハリノ又或ハ任下ニナクアリ
士ハ大夫ノ下ニアリト見エタリ孔子ハ推ニ合セテ
ト是ハ文字ノ多少作様訳城壕ノ域トハ王城ノ大サ
築地ノ丈ニハテ其中ニ僅ノ小敷ヤリテ
在家其壕内ニ有故ニ云ヘリ、ミヤコノ中男オンナ
トモ云ヘン

一妻奴トハメトツフヨト訓
毛詩ニハ妻ヲ書ニ注ニ帑ハ子ナリト釈ケタ
帑ノ字ハイラフトヨム訓ヨリ通ジテ用ル十ル
(ニ)又経典ニハ皆通ジテ為妻帑ト申ス八妻子ノ
ヲ詞ハ
一男女ニ形ノカ子ナルハ半成(ナリ)トヲ訓
五種ノ不男トヲ物アリ(ニ)一生便(ベン)ナキハムニ(ニ)ツキ
ミリ男根ナキモノ或ハ石女トナヅ或ハ扇搶(セウ)トヲ(ニ)ハ
天ノ詞ハ此ハ生天(シヤウテン)ヲ(ニ)除去是ハ生滅(シヤウメツ)ニ

根十七後ニ根生ス三ニ嫉妬ヲ処ス他ノ行為ヲ聞ク時
根生ス四ニ半月ニ一月内ニ十五日ハ男十五日ハ女ヲ
五ニ灌灑是ハ他人ニ非ズ行ノ行セシヲ他精ノ
洩ス時根生ス此等ハ皆悪物ニ不可近付是ノ
物ノ半釋迦ト名ヲ是モ天竺ノ詞ハ此ニ変ト云ヘル大闕ハ
黄夜ノ十七ヲ門ノ譯ニ云ニヨリテ黄門ト名秘康ノ
与ニ山巨源ニ絶交書ニ云豈可見黄門ニ称ス負ト弁ト
云ヘリ孫子周轉曰黄門ハ閹人也本紀陽道ヲ尚ス是ニ
負弁トヨリ是モ此事ノ云ヘル十九ニ半月ハ半成ニ

ケレドモ サニハアラズ 前ヨリ ツヅケテ 一ツコレヲ 遠ク
ハナレ ハムコト ナカレ ト云フ 意ニテ カクハ云フ 歟
一 窮作窮子ト云フ 窮作ノ心如何
法花信解品 如来ヲ 窮作ト 云ハ 我等カ 人ヲ 他人ノ 要事ヲ ナシテ カハリトル 心也 長者 窮子ヲ
目スニ ニテ 世ノ 名ヲ ナト ヘシ云ヘルニ 窮子ノ
ナト ヘトヲ フ
一 従人ト 書名ハ ヒトヘニ 下人 義歟



衛人トいフ開東ノ名サヘ開西ハヨコサマヲ名トイハ
ズシテ必ズ東西縦イヒ南北横トイフ
コレハ開東開西ニテ縦横ノ名タリ其ノ
居タル人ソレヲ従人衛人トイフ是ハ同ジ開東ノ
事ニ非ス漢土ノ事ヘ

一ニホロシトハ子モイフヨウト思フ夢ノ字ニ様ナルヘシ

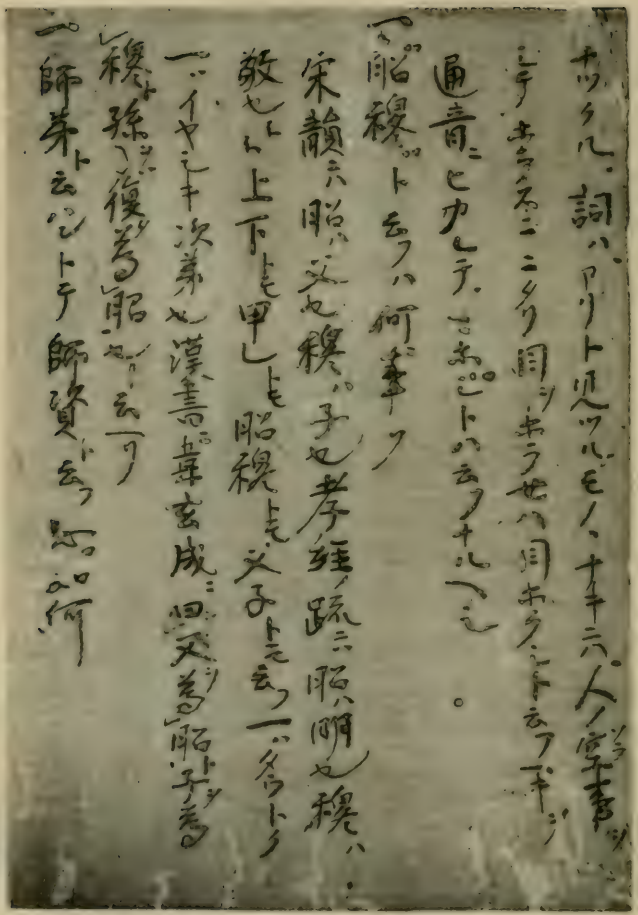
一ニヤ楊貴妃ヲモ漢ニホロシタトイフハ
何トイフ事ソ

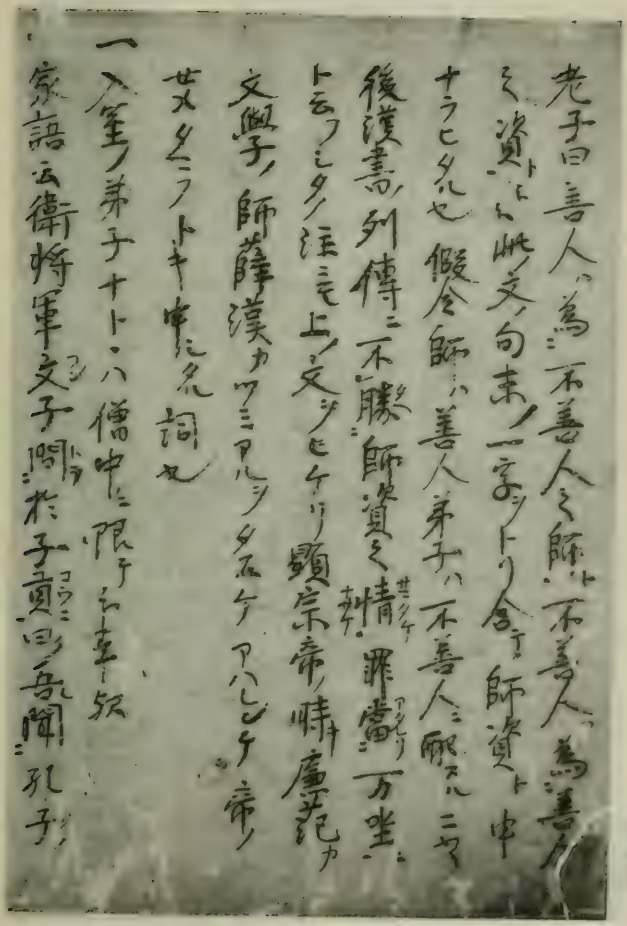
コレハ幻ノ字ヲ天皇ニ幻ト名ケ楊ノ幻術ソ

其ニ

施ス一道物モ頃文ノ[illegible]ヨリテ不思議ノ現ハレモ木ノ葉ヤカヤノオシ葺キモ
ミナヒテ人モ牛馬モナシ宮殿財宝モナヘ
事ニ任タリ種々ノ藝能ノ施サレム其ノ術ヲ[illegible]時
同ノ人ヘニ見エルヤウトモミナ一時ニ失ヒ是ヲ[illegible]ト云フ
本朝ニテアルヒキモ楊貴妃ヒテン方士モ術ヲ施テ
天ノカケリ地ヲ入テシハ是ハ幻術ニ准ヘテ云ヒ
ウタ、ヨノ[illegible]ヒロシモ物ノ見エルヤウニテアトオヤ事
幻師ノ術シトウニヒルハナンノヲテモ[illegible]ヒロシト

マシナフ





老子曰善人ハ為二不善人一師ト不善人ハ為善人
ノ資トハ此ノ文ノ句末ノ一字ヲトリ合テ師資ト申
ナラヒ名ヘル假令師ハ善人弟子ハ不善人ニ候ヘ共
後漢書列傳ニ不勝師資之情ト罪當万坐
トカケリ又注ニモ上ノ文ヲヒケリ顯宗帝時虞延カ
文學ノ師薛漢カツミアルヲタスケアハレケル帝
ノ文ノコトキ申ヒ名詞也

一人筆ノ弟子十ト・ハ備中ニ限ラス本朝
家語云衛將軍文子問二於子貢一曰吾聞二孔子

施数ノ成ヲ以テ文ヲ徳ニ入ル堂ニ昇リ室ニ七十餘人ニ
跡十二非ス

一僧ノ龍象トヲ其ノ心何

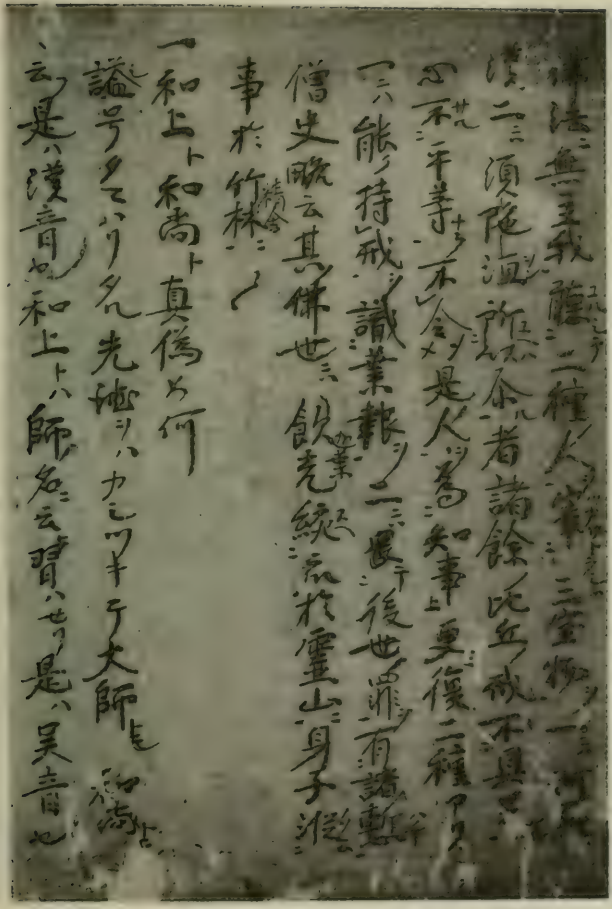
寄帰傳文云取ル喩ノ同ニ千日月表況辟龍
象ニ遠ハ則龍猛提婆馬鳴ノ類中則世親無
著僧賢請并ニ徒トニリヨキ僧ノ日月龍象ニ
タト（名ハ日月ハ光ノトリ龍象ハテカラ大ニテ
イサメルニヨリテ名リ

一三蔵トハ其ノ心何

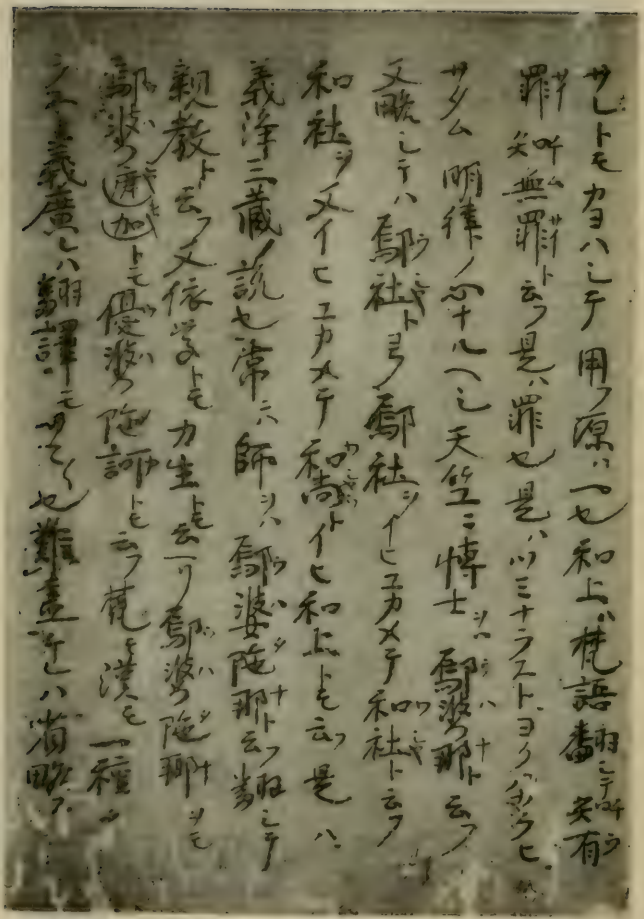
三僧ト云フハ三アレハ也。緇ト云フハ淄素抔ノ云。僧ハ此緇ヲ假テ有地ノ人ノ為緇縄ト也。三ヲリト云ハ一ニ上座梵語ニ悉替那ト云フ一切事三ヲ上座ニ中ニ此波ノ沙ノ論ニハ三種ノ上座アリ生年上座世俗上座、法性上座也梵網經云西國諸小寺ニハ入テ寛頭盧ヲ為上座ト諸大寺ニハ文殊師利ヲ為上座ト云ヘリ一切僧中上座也僧中ニ於ニ座ヲ九臘以下下座ヲ臘以上大ニ尚ヲ敬也二ニ寺主天竺ニ摩訶帝ト云フ又ハ毗呵羅

涉那ト云フ寺ノコトノツカサトヘ
僧史略云詳其寺主ノ起ヲ于東漢白馬寺
東晉ノ末北臘方盛故梁武帝造光宅寺
法雲爲寺主創造僧制ノ云ヒ三衣雜
非律儀寺號ト翻ス又悦衆ト云フ大
僧事又知事ト云フ施主施於平等ノ心
都無義雖ハ總維ノ義ヲ那ト云ハ羯磨陀那ノ
終字ヲ羯磨陀那ハ云ヒ授事ト云フ直宣
維那ト云ヒ梁并大集經ノ云僧物ハ難分

馬寺ノ
難分

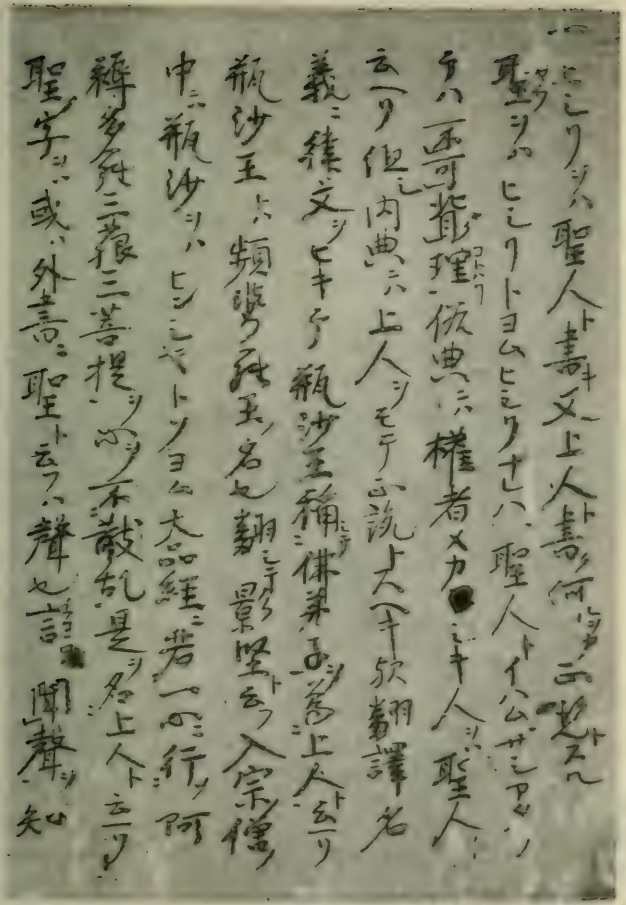


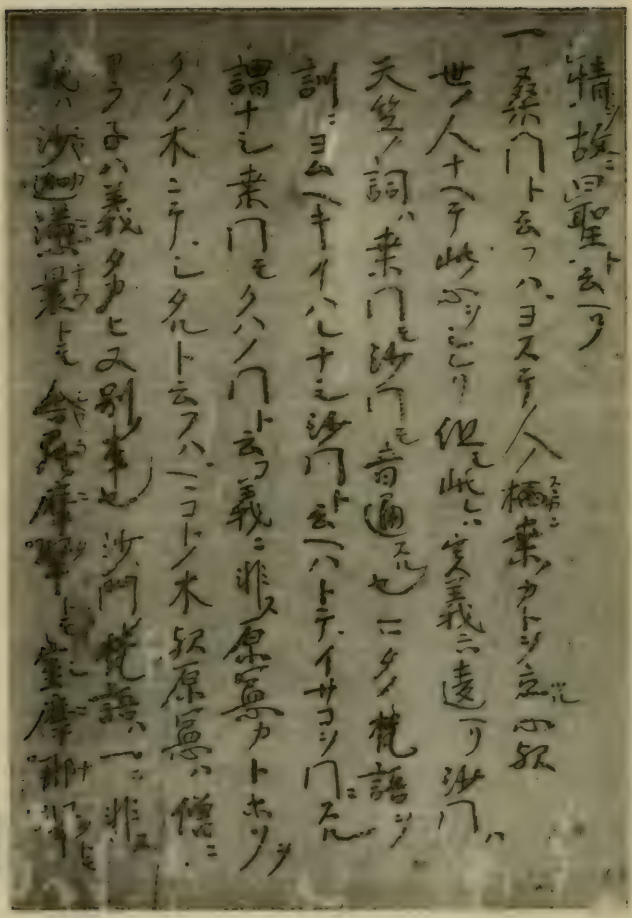
足一七



サレトモ カヨハシテ用ノ源ハ一ナリ和上ハ梵語ニ委シク有罪ト無罪トヲ云ヒ是ハ罪ナリ是ハ罪ナラストヨクヨクヒラキ
サトス 明律ノ心ナルヘシ天竺ニ博士 鄔波那ト云ヒ
又歌シテハ鄔社ト云ヒ鄔社ハ鄔波那ト云ヒ
和社ハ又イヒユカメテ和高ト云ヒ和上トモ云ヒ是ハ
義淨三藏ノ説ナリ常ニハ師ヲハ鄔婆陀那ト云ヒ
親教ト云ヒ又依怙トモ力生トモ云ヒ鄔婆陀那ヲモ
鄔波馱那トモ優婆陀訶トモ云ヒ梵漢ヲ一種ニ
シテ義寂ハ翻譯ヲソシリ難ヒテハ前ノ

種ナリ





精舎故ニ聖ト云フ

一桑門ト云ツハヨステノ人ノ栖ニ桑カトシノ意ニ訳

世ノ人ナヘテ此ノ如シトリ仰セ此ニハ実義ニ遠リ沙門ハ

天竺ノ詞ハ桑門モ沙門モ音通ズルニタノ梵語ノ

訓ニヨムヘキイハレナシ沙門ト云ハトテイサヨシ門ニテ

調ナレ桑門モ久ノ門ト云ル義ニ非ス原意カトホシノ

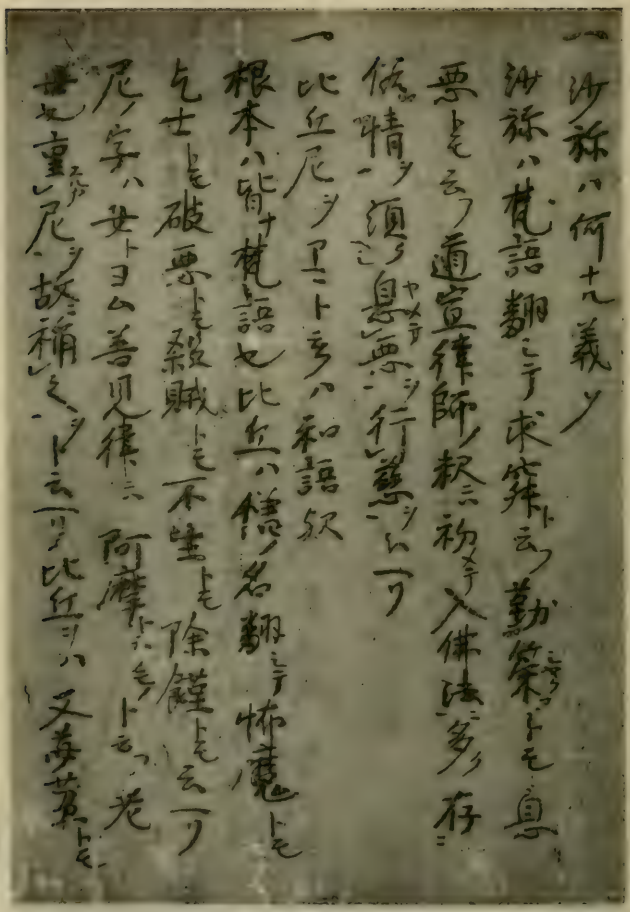
久ノ木ニテシルトヨリ云フハ一ニコトノ木ニ原意ハ僧ニ

アフヨハ義多ヒミ別本ニ沙門梵語ハ一ニ非ス

訳ハ沙迦漢翻ト云ヘリ会稽雪峯ニ堂摩那ニ

撃

沙門ト云ヒ婆羅門ト云ヒ同ク是レ唐ニ翻シテ功勞ト云フ
婆羅門ト云ヒ道士ト云ヒ貧道ト云ヒ五ツ有リ仏法界
ニ限ラズ門名ハアレドモ羅什三藏ハ佛法及
外道ノ出家者ニ限ラズ沙門ト云フ外道ハ随
分家業ノ志ノ善シカルベキ出家ヲモ天上ニ生ズベシ
生死ヲ出ヅルカラノ意ハ須ラク勤ムベシ沙門ト云ヒ
ニモ日本ノ如クナドモツモノ外道ノ部類ナルベシ
唐ニハ乱世ノ下カトテ徳イタクノミモノノ異相ノ祝ヒ
ヲバセズトカヤ

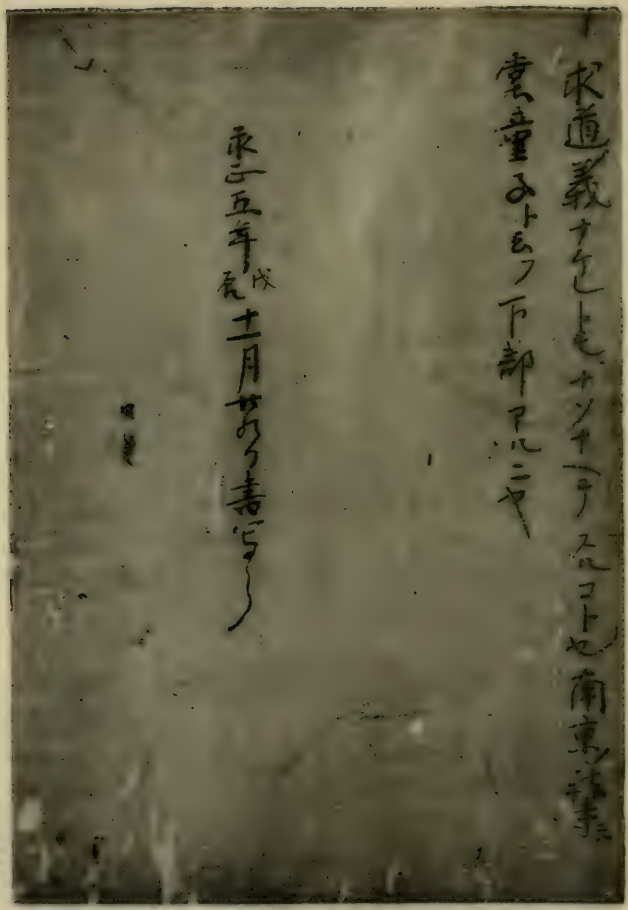


一沙弥ハ何ナル義ノ
沙弥ハ梵語翻シテ求策トモ勤策トモ息
悪トモ云フ通宣律師ノ釈ニ初メテ入律法多ク存
依精ノ須ク息悪シ行慈シト云フ
一比丘尼ノアニトヲハ和語訳
根本ハ皆梵語ナリ比丘ハ僧ノ名翻シテ怖魔トモ
乞士トモ破悪トモ殺賊トモ不生トモ除饉トモ云フ
尼ノ字ハ女トヨム善見律ニ阿摩トヲハ老
母童尼ノ故称ストヽ云リ比丘ニハ又善男トモ

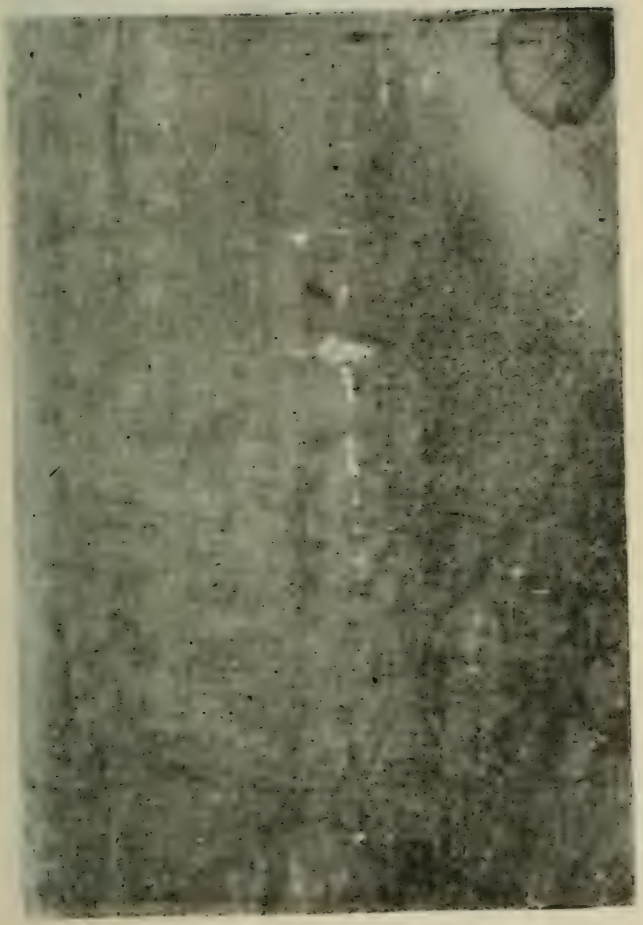
云ノ新古ノ不同也

一堂童子トハワラハニテアルヘキ歟

寄皈傳文ニ天竺ノ寺ノコトヲ云ルニハ九ノ諸ノ白衣ノ諸善童ノ所ニ若專誦佛典ノ情希落髮ノ畢願賜縞衣ヲ為童子ト或ハ求外典ノ無心出ル名ヲ曰学生ト就善童ニトヲ云リ此ノ二類中後ノ求道ノオトコナトノ儒ノ所ニ詣テ佛法ヲ學フシ童子トハ花ハコクハリナトヲ侵ヲ以トメムコトヲ相應ル故ニ童子トハ云ヘル歟不然ハ


求道義ナケレハモノイフコトヲ用ユル事ヲ
雲童ヨトモフ下部ヲ心ニヤ

永正五年戊辰十月廿九書写



塵袋　上　日本古典全集之內

編纂者　正宗敦夫

發行者　東京市豐島區長崎東町三丁目一六一
合資會社　日本古典全集刊行會
代表社員　長嶋東一

印刷者　東京市神田區須田町二丁目一九
早川一郎

發行所　東京市豐島區長崎東町三丁目一六一
合資會社　日本古典全集刊行會
振替東京七三〇三二

昭和九年十二月十三日印刷
昭和九年十二月二十日發行

【非賣品】

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

WILLIAM H. DONNER
COLLECTION

purchased from
a gift by

THE DONNER CANADIAN
FOUNDATION

EAST-ASIAN LIB. UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 03030 7250